

Née des cendres de Swissair et Crossair, tel le Phénix, Swiss prendra son envol le 31 mars prochain, pour un premier exercice comptable qui permettra de mesurer si le commandant André Dosé et sa direction auront réussi le pari un peu fou de profiler la nouvelle compagnie à la fois sur le marché régional et sur le trafic intercontinental. Les bases financières et techniques semblent solides, la motivation forte, l'ambition des bailleurs de fonds élevée et la matérialisation de cette renaissance, présentée hier avec faste à Zurich, bien avancée. Sans parler du premier acte réussi vers l'intégration à une alliance globale que constitue l'accord avec le géant American Airlines.

OPINION

Un pari à 1,1 milliard

Swiss vise le haut de gamme, voire le luxe, une « niche » qui colle parfaitement à un pays qui a construit sa réputation sur la plus-value plutôt que sur les produits de masse. Une réalité qui vaut également pour cette activité à haut risque économique qu'est le transport aérien. Mais le problème aujourd'hui est de faire revenir sur Swiss une clientèle qui s'est largement distribuée sur d'autres compagnies, depuis le terrible mois d'octobre 2001, et de lui faire payer le juste prix de ces prestations au-dessus de la moyenne. Un juste prix qui ne pourra pas impunément excéder celui du marché, au risque de ne plus attirer la classe économique, ni être calculé au trop près, faute de quoi le rendement par siège ne permettra pas d'atteindre la nécessaire rentabilité pour ce transporteur qui a lourdement investi dans le renouvellement de sa flotte avec les 13 Airbus A340-300 et les 67 Embraer qui entreront en service entre 2002 et 2006. André Dosé mise sur un chiffre d'affaires de 3,2 milliards de francs cette année, avec un déficit d'exercice qui ne doit pas dépasser 1,1 milliard. Au-delà de ce montant, l'échec sera consommé!

Or, un second 11 septembre ou une crise de colère du président Bush pourraient venir brouiller les cartes de manière irréversible. Par le double effet de la hausse du prix des carburants qu'engendrerait une attaque contre l'Irak, alors qu'une telle aventure serait potentiellement le détonateur à une nouvelle poussée du terrorisme et à une désaffection de l'usage de l'avion...

Mario Sessa

Swiss est prête au décollage

Accord ■ La nouvelle compagnie nationale s'allie à American Airlines et espère rejoindre Oneworld cette année. Achat de treize Airbus A340-300 flambant neufs



La nouvelle compagnie aérienne nationale Swiss s'allie à American Airlines. Un accord, qui prévoit notamment un partage de codes, a été conclu avec la plus grande compagnie aérienne mondiale. Swiss, qui prendra son envol dimanche prochain, espère adhérer à l'alliance Oneworld cette année encore. Elle a par ailleurs annoncé l'achat de treize Airbus A 340-300 pour plus de deux milliards de francs. Ils remplaceront ses MD-11. La nouvelle compagnie ambitionne par ailleurs de remplir les plus hauts standards de qualité en Europe. Des orientations qui, dans l'ensemble, ont été plutôt bien accueillies.

■ page 33

André Dosé, patron de Swiss, hier à Zurich-Kloten. PHOTO KEYSTONE

CYCLISME

Pour aller plus haut

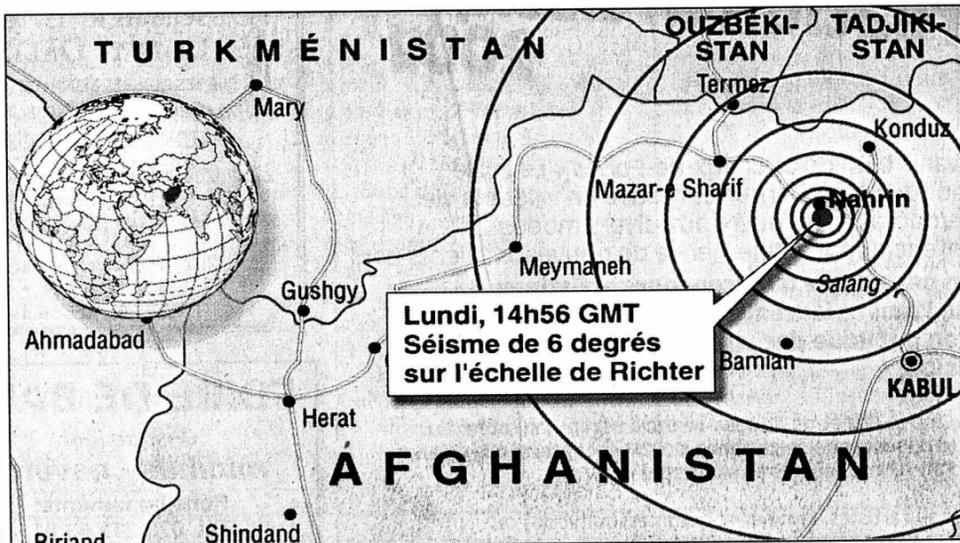


Steve Zampieri aborde la saison plein d'ambitions. Le Neuchâtelois de Cressier, estampillé Tacconi-Sport, a fait son apparition en première division. On devrait le retrouver en Coupe du monde et dans l'un des trois grands tours, sans doute le Giro. PHOTO LEUENBERGER

■ page 19

Un séisme frappe l'Afghanistan

Kaboul ■ Trente mille personnes sans abri. Le bilan, incertain, fait état de 2000 à 4800 morts

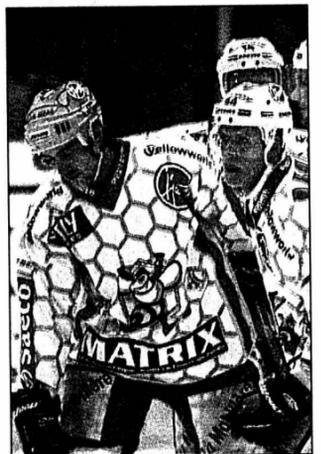


Un tremblement de terre a dévasté lundi soir la province de Baghlan, au nord de l'Afghanistan. La secousse a fait de 2000 à 4800 morts, selon les estimations. Le gouvernement de Kaboul a appelé les organisations internationales à l'aide. Une première secousse a atteint six degrés sur l'échelle ouverte de Richter. Son épicerne était situé dans la chaîne montagneuse de l'Hindu Kush. INFOGRAPHIE TISSIER

■ page 27

HOCKEY SUR GLACE

Plus le temps d'attendre



Le HCC vit des heures troubles. Si les joueurs ne connaissent pas leur avenir (ici Jesse Belanger), celui du club est aussi bien incertain. Les dirigeants n'ont plus le temps d'attendre et ont posé un ultimatum au groupe écossais Stewart.

PHOTO GALLEY ■ page 23

ÉTRANGERS

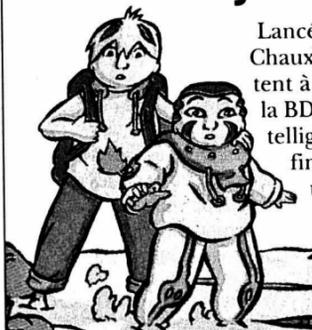
La méthode Matthey

Nouveau président de la Commission fédérale des étrangers, Francis Matthey mise sur le dialogue et plaide pour la création de services cantonaux d'intégration: la collaboration entre Confédération, cantons et villes est essentielle.

■ page 29

RÉCRÉATION

L'odyssée des chumballs



Lancés par une jeune entreprise de La Chaux-de-Fonds, les chumballs s'apprentent à envahir le monde. Apparus dans la BD «L'île verte», ces petits robots intelligents et écolos n'attendent que la fin de l'année pour se décliner en une foule de produits dérivés, destinés à développer la conscience écologique des enfants.

■ page 18

CINÉMA

Festival de films déjantés

Les Etranges Nuits du cinéma auront lieu à la salle du Progrès, à La Chaux-de-Fonds, de demain à dimanche. Au programme: des mangas, des «courts mais trash», de la série Z et des films déjantés italiens, américains et japonais.

■ page 7

LE LOCLE

Nouveau statut adopté

C'est sans difficulté que les modifications du statut du personnel de la ville du Locle ont été acceptées, hier soir, par le Conseil général. Un amendement radical a été balayé par 26 voix contre une.

■ page 11

Dix chiffres pour tous les coups de fil

Téléphone ■ A partir de vendredi, il faut composer l'indicatif, même pour les conversations locales. Une nouvelle habitude à prendre synonyme d'accroissement de l'offre en numéros

Par **Stéphane Devaux**

L'indicatif en toutes circonstances, même pour les appels locaux. A partir de ce vendredi, 29 mars, tous les numéros de téléphones suisses – excepté ceux de l'indicatif 01 – passent à dix chiffres.

La «faute» à la Comcom (Commission fédérale de la communication), qui a dû répondre à la demande accrue de numéros. Elle a choisi un système harmonisé pour l'en-

semble du territoire national, mais surtout facile à mettre en place: indicatifs et numéros restent identiques.

Quelques questions simples pour ne pas rester pantois au bout du fil.

Qu'est-ce qui change?

Les communications locales sur le réseau fixe. C'est là qu'il faut intégrer le «réflexe indicatif». Même de Neuchâtel à Pesieux ou du Locle aux Brenets, le 032 s'impose. Idem pour le réseau mobile: il faut composer systé-

matiquement le 079, 078 ou 076, aussi pour appeler un interlocuteur du même opérateur.

Si on omet de faire l'indicatif?

Il ne se passera rien le 29 au matin. Les fournisseurs ont un mois pour faire les modifications nécessaires dans les centraux, afin de rendre inopérante la numérotation à sept chiffres. Dès que la modification aura été effectuée, l'usager distrahit tombera sur un message enregistré l'invitant à refaire sa manœuvre. En ajoutant l'in-

dicatif. Swisscom évalue la période d'adaptation à une dizaine de jours.

Si on le fait déjà aujourd'hui?

L'exercice est réalisable depuis quelques mois déjà. Donc, pas besoin d'attendre vendredi pour modifier les numéros enregistrés ou autres sélections abrégées...

Pour appeler de l'étranger?

Pas de modification non plus. L'indicatif pour la Suisse (+41) continue de précéder l'indicatif interurbain amputé de son zéro (32 pour la région

Jura-Neuchâtel) et le numéro demandé.

Les numéros d'urgence changent-ils?

Pas du tout. Les 117 (police), 118 (feu) et autres 144 (urgences) restent parfaitement valables.

Les tarifs vont-ils augmenter?

Non, avec la numérotation 2002, on continue de faire la distinction entre tarif local et tarif interurbain. En cas de présélection (CPS, pour Carrier Preselection), c'est le tarif du fournisseur sélectionné qui s'applique.

Vrai qu'on peut conserver son numéro?

Pas encore vrai, mais réalisable. Avec le nouveau système, les «conditions nécessaires à la portabilité des numéros» (dixit l'Office fédéral de la communication) sont réunies. Mais il n'existe pas d'obligation légale. Les fournisseurs offriront-ils ce service à leurs clients? Swisscom ne l'écarte pas; il rappelle qu'on peut déjà garder son numéro lorsqu'on déménage dans un même quartier. /SDX

Sans émotion

Le passage à la numérotation à dix chiffres n'émeut ni les entreprises ni les administrations de la région. A la direction de Migros Neuchâtel-Fribourg, à Marin, on confirme que «tout est en place depuis longtemps au niveau du central téléphonique.» Avec ce commentaire laconique: «Après tout, ce ne sont que trois numéros de plus à faire quand on téléphone en local.»

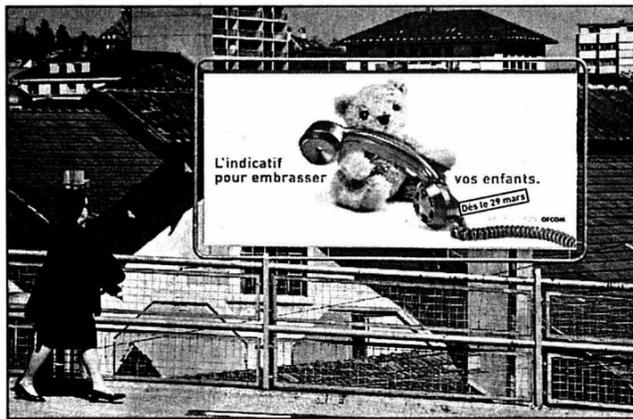
Même son de cloche chez Philip Morris Products, à Neuchâtel, où le phénomène est encore moins aigu: la majorité des appels se fait soit en interurbain, soit à l'étranger. Sur le papier à lettres et les cartes de visite, tous les numéros sont précédés des indicatifs national (41) et régional (32). Quant à l'administration communale de La Chaux-de-Fonds, elle a confié les modifications au fournisseur de son central téléphonique à la fin de l'an dernier. Le Service informatique n'a pas été mis à contribution, précise son chef, Laurent Frascotti. /sdx

Un bon quart de numéros en plus

25. Avec l'indicatif, la capacité en numéros s'accroît de 25 pour cent. Raison simple: on pourra utiliser les plages commençant par 0 et par 1, non attribuées dans le système à sept chiffres. Où le 0 est utilisé comme préfixe et le 1 réservé aux numéros courts (style 111). A terme, on pourra utiliser les indicatifs indépendamment des régions et mettre à profit les res-

sources de zones à faible capacité (comme le 034, dans l'Emmental) dans d'autres régions.

01. Vous avez des contacts fréquents avec des clients de Zurich? Sachez alors que l'indicatif de la région zurichoise sera automatiquement remplacé entre mars 2005 et mars 2007 par le 044. Les nouveaux abonnés peuvent dès maintenant obtenir un numéro ayant pour indicatif 043 ou 044. /sdx



Une voix au bout du fil, comme un réconfort et un gros câlin. Mais avec l'indicatif... PHOTO LEUENBERGER

DIVERS



PRIX DU KIWANIS CLUB

> Concours de création artistique 2002

Lancé par le Kiwanis Club de La Chaux-de-Fonds + Le Locle, ce prix a pour but de récompenser et mettre en valeur la vie culturelle contemporaine. Il s'ouvre aux divers modes d'expressions et encourage l'émergence de nouveaux talents par:

- > l'organisation périodique d'un concours artistique
- > la diffusion de l'œuvre lauréate sélectionnée par le jury
- > la présentation publique des œuvres et des artistes y ayant participé.

Le Kiwanis Club La Chaux-de-Fonds + Le Locle est l'organisateur du concours. Le concours de cette année (2002) est consacré à la création d'œuvres d'art reproductibles en sérigraphie.

Il est ouvert aux artistes, femmes et hommes, domiciliés ou ressortissants des cantons de Neuchâtel et Jura, du Jura bernois et de Bienne.

- > Les candidats nés en 1960 et après peuvent y participer.
- > Une seule œuvre par artiste est soumise au jury.
- > La technique d'exécution est libre, à l'exclusion des moyens informatiques
- > Format imposé: carré de 50 x 50 cm.
- > Thème libre.

Les œuvres reçues seront soumises à un jury de cinq membres.

L'œuvre lauréate fera l'objet d'un tirage de **130 exemplaires numérotés.**

Les œuvres soumises au jury seront, en principe, exposées au public.

La proclamation des résultats et la distribution des prix auront lieu lors du vernissage de l'exposition des œuvres.

L'œuvre doit parvenir à l'organisateur jusqu'au 31 juillet 2002.

Le concours est doté de Fr. 6000.- de prix!

Règlement du concours:

Kiwanis Club La Chaux-de-Fonds + Le Locle
Action culture
Case postale 748
2301 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons à acheter pour un amateur désirant se constituer une collection de tableaux pour son chalet en Valais

TOUTES PEINTURES DE PEINTRES VALAISANS

OU A SUJETS VALAISANS

OLSOMMER, E. BILLE, BIÉLER, CORTY, DALLÈVE, ETC...

AINISI QUE LES PEINTRES NEUCHÂTELOIS BARRAUD, ROBERT, FERNIER, L'EPLATTENIER, ANKER, BACHELIN, BOUVIER, BERTHOUD, ETC. ET TRÈS BELLES GRAVURES NEUCHÂTELOISES.

Paiements immédiats aux plus hauts cours du marché.
Expertises gratuites.

ARTS ANCIENS

2027 Montalchez • tél. (079) 647 10 66
tél. (032) 835 17 76 • fax (032) 835 14 15
E-mail: art-ancien@bluewin.ch

FOIRE DE BÂLE

Chaque jour
minibus - navette

Renseignements:
Tél. 079 213 63 01

132-11286

LUCAS

Médium depuis 20 ans.
Spécialiste du tarot de l'amour

0901 222 616
Fr. 2.50/min., 7/7 j.
8 h 30 - 00 h 30
sdivinia@aol.com

28-348673/4x4

003-137455

! Votre argent, notre affaire !

D'une manière professionnelle et rigoureuse nous nous occupons de récupérer vos créances à partir de Fr. 10 000.-, même anciennes.

Galvaro AG
Tél. 071 226 40 73, fax 071 226 40 71

033-80170902

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions:
Mario Sessa

Rédacteur en chef:
Roland Graf

Tirage contrôle: 20.822 exemplaires (REMP, juin 2001)
Lecteurs 45.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION

14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00
Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 à 17 h 45 (vendredi: 17 h 15).
En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 22 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49

Adresse E-mail: diffusion@l'impartial.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 85.- 6 mois Fr. 160.- 12 mois Fr. 301.-
Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit six jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h. Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h. Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à déposer à la rue Neuve 14, en dehors des heures d'ouverture de la réception.



DermaEsteticLaserCenter

Des capillaires rouges gênants?

La couperose est une dilatation des petits vaisseaux, visible sous la forme de petites ramifications rouges à la surface de la peau du visage. Ces petits vaisseaux peuvent être traités efficacement au moyen d'un traitement laser moderne. Chez DELC, nous nous y connaissons. Appelez-nous!

Vous pouvez commander de la documentation concernant une peau saine et belle, les poils indésirables, la couperose et les taches de vieillesse, les rides et le peeling à l'adresse suivante: DermaEsteticLaserCenter, rue Général-Dufour 17, 2502 Bienne, tél. 032 325 44 33, e-mail praxis@delc.ch, www.delc.ch

004-372320 4x4

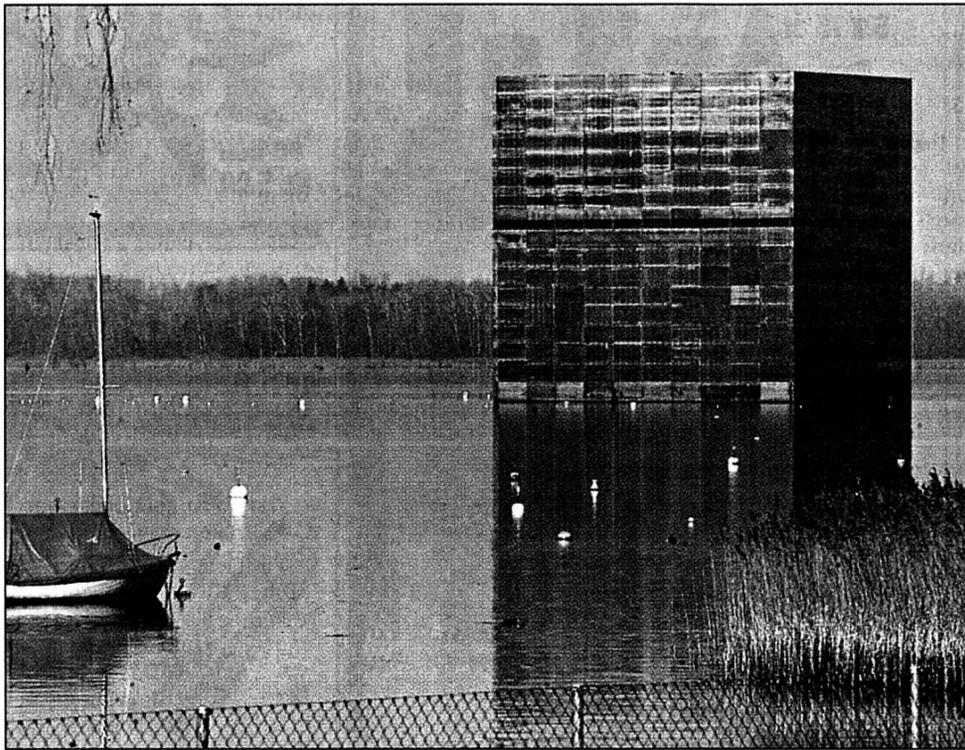
904240

Manipulations médiatiques

Pressions ■ Expo.02 voit son nom utilisé dans des luttes qui ne la concernent pas. «La rançon de la gloire», estime-t-elle, en renvoyant la presse à ses devoirs



Par
Nicolas Huber



Ne pas se fier aux apparences: quand les armaillis fribourgeois s'emparent de l'artepilage de Morat pour défendre leur cause face à Coop, ça fait des vagues. PHOTO MARCHON

Des agriculteurs fribourgeois qui boycottent la poya prévue sur l'artepilage de Morat si la Coop ne lève pas la plainte déposée contre eux. Des syndicats neuchâtelois qui ont imaginé manifester devant les portes de l'artepilage si leurs revendications au gouvernement concernant les ouvertures prolongées des magasins n'étaient pas entendues. Voilà Expo.02 prise en otage dans des affaires qui ne la concernent en rien.

«Il ne faut pas dramatiser, corrige avec un sourire Laurent Paoliello, porte-parole de la manifestation. L'Expo n'est pas vraiment prise en otage. Elle le serait si l'on tentait, par exemple, de stopper les travaux, ce qui n'est pas le cas.»

Coïncidences

Expo.02 est d'autant moins touchée par l'action des armaillis que la poya n'était pas, contrairement à ce qu'ils ont laissé entendre, un événement Expo.02: c'était une initiative d'ExpoAgricole (donc des agriculteurs) qui ne figu-

rait pas au programme officiel de la journée cantonale fribourgeoise. «Ils menacent en fait de boycotter une animation qu'ils devaient eux-mêmes organiser!», résume Laurent Paoliello. La «menace» des agriculteurs n'en est pas une, elle a quand même parfaitement atteint son but: créer un événement médiatique.

C'est là que se situe l'instrumentalisation de l'Expo. S'en-

prendre à elle, même indirectement, c'est s'assurer un beau coup de pub. «La manifestation est devenue incontournable, elle a une visibilité unique, explique le porte-parole. C'est donc une formidable caisse de résonance. Les armaillis l'ont bien compris. S'ils s'étaient contentés de communiquer leur gogne contre Coop sans l'appuyer sur une fausse menace contre l'Expo, ils n'auraient pas bénéficié d'une

couverture pareille dans les journaux, à la radio et à la télévision.» Expert en relations avec la presse, Laurent Paoliello sait reconnaître ses pairs: «C'était un «coup médiatique» parfaitement mené: bravo!»

Les armaillis n'ont pas été les premiers à s'appuyer sur l'Expo pour faire parler d'eux. Le porte-parole cite le cas d'une personnalité politique qui a commencé à s'en-

prendre vertement à l'Expo peu avant les élections à la constituante vaudoise. Et celui d'un torpillage médiatique des navettes Iris précisément quand une délégation d'une compagnie genevoise de navigation était venue les étudier de près, intéressée à en acheter. «Ce ne sont pas d'innocentes coïncidences.»

Presse manipulée

Etre utilisé, même comme prétexte, cela fait partie du jeu. «La rançon de la gloire, en quelque sorte.» Le risque était d'ailleurs prévu: «Désinformation et diffamation contre l'Expo», titre la fiche de risques no 153, l'une des quarante concernant les atteintes à l'image de la manifestation.

Une autre dérive inquiète Laurent Paoliello, même si elle sort largement du cadre de la manifestation. «Ceux qui sont vraiment concernés, ce sont les médias. Dans ces exemples, ils ont été utilisés à des fins privées. Manipulés.» Plutôt grave quand les nouvelles qu'on leur transmet sont inexactes. «Mais personne ne nous a appelés pour vérifier si le boycott des armaillis en était vraiment un...» /NHU

Personnel opposé

Jusqu'au bout, le personnel de vente des commerces neuchâtelois aura dit non aux ouvertures prolongées. Des assemblées ont été convoquées par Unia vendredi, samedi et lundi, à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds. «Avec une grande détermination», une majorité des participants (ils furent une centaine, selon le syndicat) a souhaité qu'aucune prolongation des horaires d'ouvertures ne soit accordée. Si la décision du Conseil d'Etat, qu'il livrera ce soir, devait quand même être positive, le personnel a demandé l'organisation d'actions syndicales ou de recours. Il a aussi appelé de ses vœux l'instauration d'une convention collective. /comm-nhu

Et vogue l'«Idée suisse»



Poissons surpris en état d'ébriété, après que Liliane Maury Pasquier eut baptisé au champagne l'«Idée suisse». PHOTO KEYSTONE

Liliane Maury Pasquier, la présidente du Conseil national, a baptisé, hier à Yverdon, le studio de télévision flottant de la TSR «Idée suisse». En lui souhaitant «bon vent».

Le bateau circulera sur les trois lacs durant les 159 jours d'Expo.02. Dix professionnels de la télévision y produiront des émissions quotidiennes, dont «Zig Zag Café» et «Tout en région» de la Télévision suisse romande. Mais ce studio sera également à la disposition des autres chaînes de SSR idée suisse, a précisé celle-ci. «Le bateau et les arte-

plages se complètent à merveille, ils illustrent parfaitement le caractère hors du commun d'Expo.02», s'est félicité Armin Walpen, directeur de la SSR.

Le bateau «Idée suisse» appartient à la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et de Morat. Il sera affecté au trafic de ligne à l'issue de l'exposition nationale. Après avoir été vidé de ses instruments: ceux-ci seront transférés à bord d'un car de reportage.

Ce baptême a eu lieu trois ans, jour pour jour, après le baptême d'une locomotive CFF «Idée suisse». A bientôt pour un avion? /nhu

Pour tous les sens et gratuit

Rendez-vous au musée ■ Une bonne occasion de visiter gratuitement des musées où on ne va jamais: ce sera le dimanche 7 avril prochain

Pourvu qu'il pleuve, dimanche 7 avril! C'est la journée internationale «Le printemps des musées» qui voit 51 musées de l'Arc jurassien franco-suisse s'ouvrir gratuitement au public. Sous le thème «Voir, entendre, toucher, sentir, goûter: les cinq sens», ces musées offriront en outre un grand nombre d'événements susceptibles d'intéresser vraiment très largement tous les goûts du public.

Cette expérience, lancée chaque année par le Ministère français de la culture et de la

communication, est la dixième à intéresser les musées suisses, dont 24 y participent. Dans le canton de Neuchâtel, 12 musées sont au rendez-vous: à Colombier: le Musée militaire et des toiles peintes; à La Chaux-de-Fonds le Musée des beaux-arts, le Musée d'histoire, le Musée d'histoire naturelle, le Musée international d'horlogerie, et le Musée paysan et artisanal; à Môtiers le Musée régional d'histoire et d'artisanat du Val-de-Travers et le Musée Léon-Perrin au Château; à Neuchâtel le Musée

d'art et d'histoire, le Musée d'ethnographie, et le Musée d'histoire naturelle. Enfin à Travers, les Mines d'asphalte proposeront aussi une exposition consacrée aux cinq sens qui se poursuivra d'ailleurs jusqu'au 20 octobre.

On notera l'absence de quelques autres musées, dont les musées du Locle et le Musée cantonal d'archéologie à Hauterive. Ces musées-là, pour des raisons qui ne nous ont pas été données, fonctionnent selon leurs horaires et prix habituels. /rgt



L'affiche du «Printemps des musées».

PHOTO SP

CSEM

Le spatial par train ou voiture

Comment transporter les pièces détachées d'un satellite jusqu'à Cannes, où il sera assemblé? Les chercheurs du Csem doivent résoudre ce problème logistique de dernière minute. Nettoyé en salle blanche à Neuchâtel, débarrassé des poussières infimes, le scanner est destiné au satellite météo Metop, qui sera lancé en 2005.

Une chose est sûre: le bijou ne prendra pas l'avion. Lors de la dernière livraison, les douaniers ont voulu tout voir. Cette aventure un peu salissante ne sera pas renouvelée. Au cours du week-end pascal, les spationautes du Csem vont convoyer leur bébé en train. Ou en voiture. Non pas sans une certaine angoisse, mais assurés pour un million de francs.

Le scanner appartient au système optique: «Il effectue un balayage deux fois et demie par seconde, avec une rectitude de moins de 10 microns en cinq ans», explique Peter Spanoudakis, chargé du suivi qualité de ce projet. «Ce qui équivaut à marcher droit le long d'une ligne de 100 mètres, en déviant de moins d'un millimètre», calcule Simon Heinein, ingénieur au Csem. Selon ce spécialiste des guidages flexibles, l'originalité réside dans l'absence de frottement d'une pièce contre une autre: «Tous les déplacements se font par ressorts, des lames de cuivre, ce qui assure une fiabilité et une durée de vie maximale.» Le scanner est couplé sur un quasi-jumeau, «qui reproduit bêtement les mouvements du premier pour compenser les vibrations engendrées sur la plateforme», assure Philippe Schwab, responsable technique. Dans l'espace, un mouvement de trop peut être fatal. /fog

ÉDUCATION

Réflexions musicales

Collaboratrice scientifique à l'IRD (Institut de recherche et de documentation pédagogique), à Neuchâtel, Martine Wirthner propose aux enseignants, psychologues et enseignants de partir «A la recherche du développement musical». C'est en tout cas le titre de l'ouvrage qu'elle a réalisé avec Madeleine Zulauf, du Département vaudois de la formation et de la jeunesse, présenté aujourd'hui à Neuchâtel, à la salle de concert du Conservatoire (17h15). Cet ouvrage «exploite les contenus» de journées francophones de recherches en éducation musicale qui se sont tenues à Neuchâtel en 1999 et 2000. /rd

PUBLICITÉ

FABRICATION ET POSE
DE FENÊTRES

LIENHER
MENUISERIE S.A.

Qualité et précision depuis 1880
• Bois • Bois métal • PVC •
2065 Savagnier Tél. 032 853 23 24

HITS DU WEEK-END

**SAUMON NORVÉGIEN GRAVAD
à la SAUCE GRAVAD**

1/2 prix
150 g + 50 g
4.95
au lieu de 9.90

**FROMAGE
AUX NOIX**

2 x 125 g
3.95
au lieu de 5.50

Les articles sont également disponibles dans les satellites DENNER, excepté les Mövenpick Délices Glacés. www.denner.ch

**«HARDY'S»
Cabernet/Shiraz/Merlot
South Australia, 1999**

6 x 75 cl
45.70
7.62 la bouteille
au lieu de 65.70

Vente en carton entier uniquement

**paiement pratique
avec carte**



«MÖVENPICK» Délices Glacés

- Cappuccino+chocolat
- Chocolat+noisettes

4 x 100 g
3.90
au lieu de 5.90

**Biscuits
FINES FEUILLES
AUX AMANDES
«Antpöhler»**

3 x 100 g
4.95
au lieu de 6.75

**TOP DENNER
SUPERDISCOUNT**

144-084312

Valable à partir du: 27.03.02 / semaine 13

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

ENSEIGNEMENT

Capacité max.: 5320 litres.

Chrysler Voyager 2.4 SE
pour Fr. 40 400.- ou
leasing Fr. 439.- par mois.*

CHRYSLER SWISS FREE SERVICE
Service gratuit inclus.
Avec à 5 ans ou 60 000 km. Selon la première éventualité.

DELEMONT-COURRENDLIN
Garage du Casino
Willemin S.A.
Rte de Delémont 61
tél. 032/421 34 74
032/435 60 30
willeminsa@bluewin.ch

LA CHAUX-DE-FONDS
Auto-Centre Emil Frey S.A.
66, Rue Fritz-Courvoisier
tél. 032/967 97 77
chaux-de-fonds@emilfrey.ch

NEUCHÂTEL
Garage Borel S.A.
1, Pierre-à-Mazel
tél. 032/729 90 00
garage.borel@worldcom.ch

CHRYSLER

144-082171 4x4

CHRYSLER VOYAGER.

Un exemple à ne pas suivre. A moins que l'eau ne soit bien emballée. C'est vrai que tout trouve sa place dans la Voyager. Il est même possible de charger 68 kg sur le toit et d'accrocher à l'arrière jusqu'à 1600 kg de plus: vous pouvez compter sur sa puissante motorisation. Depuis la CRD turbo diesel, et ses 141 ch, jusqu'à la 6 cylindres et ses 172 ch, vous faites toujours le bon choix pour le confort et la sécurité de votre famille. Voyager - son nom est tout un programme. Pour vous en convaincre, faites vite un tour chez le concessionnaire Chrysler Jeep le plus proche.

Illustration: Chrysler Grand Voyager 3.3 LX.

* Chrysler Voyager 2.4 SE à 3.3 LX: à partir de Fr. 40 400.- nets (7,6% TVA incl.). Chrysler Grand Voyager 3.3 LX à 3.3 Limited AWD: à partir de Fr. 57 700.- nets (7,6% TVA incl.). Leasing by DaimlerChrysler Services Leasing AG: 48 mois, 10 000 km/an, 1^{er} grande mensualité 20% du prix catalogue. Casco totale obligatoire. Offre de leasing valable jusqu'au 31.05.2002.

A La Chaux-de-Fonds  ASSOCIATION CULTURELLE DES FEMMES MUSULMANES DE SUISSE

Formation continue de cours d'arabe pour débutants adultes

2^e trimestre: du 17 avril au 4 juillet 2002

Cours d'arabe I: Les jeudis de 18 h 30 à 20 h 30
Cours d'arabe II: Les mercredis de 18 h 30 à 20 h 30

3^e trimestre: du 20 août au 7 novembre 2002

Cours d'arabe I: Les mardis de 18 h 30 à 20 h 30
Cours d'arabe II: Les jeudis de 18 h 30 à 20 h 30
Cours d'arabe III: Les mercredis de 18 h 30 à 20 h 30

Prix du cours: Fr. 130.- (12 leçons)
Renseignements et inscriptions: Tél. 032 910 52 32 Mobile: 079 206 40 93 Fax 032 910 52 33 Adresse: Av. L.-Robert 109 E-mail: acfms@femme-musulmane.ch 132-110648

DIVERS

Droguerie - Herboristerie

DROZ

Place de la Gare • La Chaux-de-Fonds
Successeur, T. Künzi • Tél. 032 - 913 09 12

Demain jeudi nous vous offrons

10%
sur vos achats

132-110641
Votre opticien à la Migros

OPTIQUE MÉTROPOLE

Métropole Centre La Chaux-de-Fonds
© 032 914 10 04

Ne restez pas spectateur

devenez acteur

pour un monde plus juste

Soutenez Terre des hommes

021/654 66 66

www.tdh.ch

Annonce soutenue par l'éditeur

Terre des hommes

 **Pâtisserie Confiserie**

OUVERT

Dimanche de Pâques de 7 h 30 à 13 heures

Versoix 4 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 76 34

4x4 plus

LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL

LAVILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 032 913 10 17.
- Pharmacie d'office: du Versoix, Industrie 1, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 032 913 10 17.
- Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: 0-24h, 4 turbines (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue Président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

PATINOIRES

- Patinoire des Mélèzes: piste couverte, (derniers jours) me 9-11h/15-14h45-15h45, je 9-10h45/14-15h45.

AGENDA

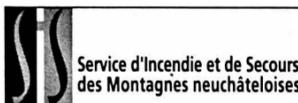
AUJOURD'HUI

- Bibliothèque des jeunes Président-Wilson 32, histoires de Pâques (3-6 ans), par Frédérique Billod, 16h.
- Chorale 1 2 3 prim's Numa-Droz La chorale formée des classes de 1ère, 2e et 3e années primaires du collège Numa-Droz donnera concert au Temple Farel, 19h.
- Conservatoire Audition de piano, salle Fallier, 19h30, élèves de la classe d'Anne-Marie Cortésy.
- Chorale des Foulets Concert de tous les élèves du collège, Temple St-Jean, 20h.
- Beau-Site Spectacle «Henri V» d'Ignace Cornelissen d'après Shakespeare, par le Théâtre de la Grenouille de Bienne, 20h30.

- Rapport Bergier L'historien neuchâtelois Marc Perrenoud, collaborateur scientifique du professeur Jean-François Bergier, présente, à 20h30 au Club 44, une conférence sur le «bilan des rapports Bergier et Volcker et perspectives nouvelles pour la recherche historique».

DEMAIN

- Conservatoire Audition de la classe de cor de Claudio Pontiggia, 19h, salle Fallier, entrée libre.
- Etranges nuits du cinéma Manga's series cultes, salle du Progrès 48, dès 20h; courts mais trash, dès 23h; festival jusqu'à dimanche.
- Bikini Test Soirée rock'n'roll, obladi-oblada avec Firewater (USA), 21h30 - 1h.



Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis lundi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à cinq reprises sur le territoire de La Chaux-de-Fonds pour trois malaises, une chute et une alarme automatique sans suite./ré.

Trois rapports en une heure

Conseil général ■ Travaillant au pas de charge, les élus ont approuvé hier soir trois demandes de crédit

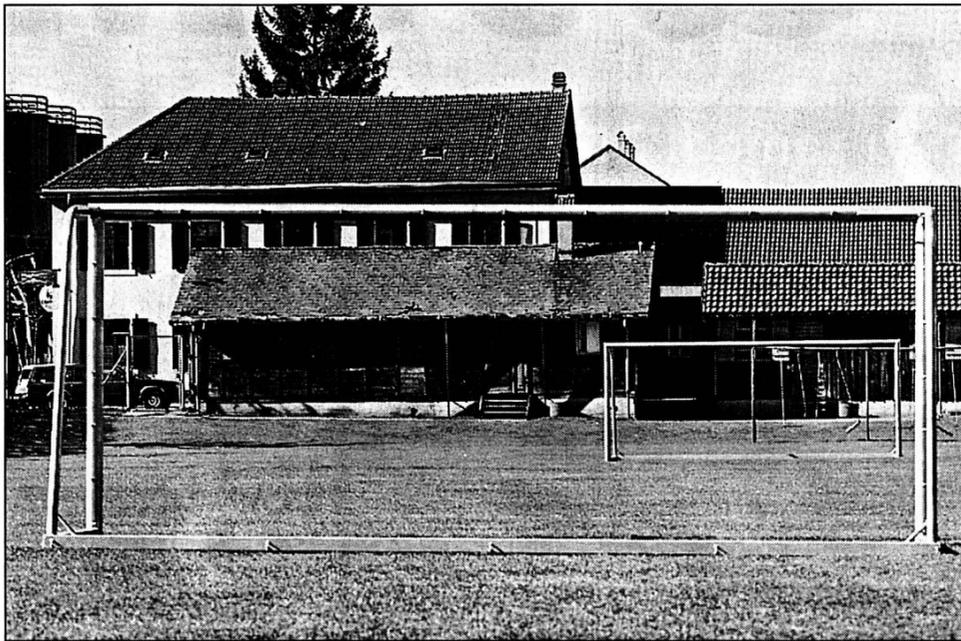
Par Léo Bysaeth

Le Conseil général d'hier soir a été la parfaite illustration de la nouvelle méthode de travail adoptée par le législatif. En à peine une heure, le principe du «débat court» a permis aux élus d'adopter les trois rapports portés à l'ordre du jour. Il est vrai que ces textes ne portaient guère à controverse.

Collège des Crêtets. La demande de crédit de 322.750 francs pour la création de salles de classe au collège des Crêtets a été votée par 34 voix sans opposition. Si la plupart des groupes ont déploré que le projet implique la fin de la présence sur place du concierge, tous ont également reconnu qu'en l'occurrence il n'y avait pas d'autre solution. Didier Berberat a rappelé que ces travaux aux Crêtets (deux salles de classe gagnées sur l'appartement du concierge, relogé ailleurs, et transformation d'une salle d'économie familiale en salle de biologie-physique) représentaient la première étape de la mise en œuvre de la motion Faivre. Episodes dans la foulée: Forges et Numa-Droz.

Le conseiller communal a aussi rappelé que les nouveaux locaux créés ne sont pas attribués ad aeternam à telle ou telle institution. En cas de nécessité, on pourrait tout à fait réattribuer à l'école primaire des locaux construits pour l'école secondaire. Il a aussi affirmé que le crédit ne serait pas dépassé.

Fibre optique. Le crédit d'investissement de 250.000



Les bâtiments abritant les vestiaires et douches du terrain du Patinage sont en piteux état. PHOTO LEUENBERGER

francs pour compléter la liaison fibres optiques destinées à la police cantonale, aux juges d'instruction et au SIS des Montagnes neuchâteloises a également été plébiscité par 35 voix sans opposition. Cette liaison permettra de proposer la connexion par fibres optiques d'autres bâtiments d'intérêt public situés sur le tracé qu'elle empruntera. Répondant à une question, Lise Berthet a précisé que le canton ne participe pas aux frais d'investissement sur du câblage, qui est toujours du ressort de la commune. Par ailleurs, pas question pour des privés de se brancher sur cette fibre optique, réservée aux partenaires publics (État, commune), ceci pour des raisons

de sécurité, qui peut-être évolueront dans l'avenir.

Terrain du Patinage. Même unanimité pour la demande de crédit de 600.000 francs pour l'amélioration des infrastructures du terrain de football du Patinage, à la rue du Collège, encensé par 35 voix sans opposition. Le prix de l'ouvrage a toutefois été critiqué. «Cher pour du préfabriqué», «700 francs le mètre carré, c'est le prix d'une villa», a-t-on notamment entendu. Serein, Charles Augsburger a expliqué qu'on ne pouvait pas diviser le coût total du crédit demandé par le nombre de mètres cubes. En fait, le coût au mètre carré selon la norme SIA se situe juste en dessous des 500 francs, ce qui est correct au vu de l'importance des

installations sanitaires et autres. Une économie aurait pu être faite en ne posant pas de toiture, mais les raisons esthétiques ont prévalu. Le conseiller communal s'est aussi engagé à transmettre un vœu émis pour que les maîtres d'œuvre utilisent autant que possible du bois indigène. Les honoraires d'architecte budgétisés ont semblé aussi un peu lourds: 60.000 francs, soit dix pour cent de l'ensemble des travaux. Réponse de Charles Augsburger: ce montant ne sera pas facturé en réalité, puisque c'est l'architecte communal qui sera chargé du travail. Il fait partie du montant total du projet qui va recevoir une subvention cantonale, à hauteur de 10 à 20 pour cent. /LBY

Le retour des jeux



Sur la place des Lilas, comme sur les autres places en ville, les jeux d'enfants sont de retour. Ils ont passé l'hiver dans les ateliers de la commune, où ils ont été réparés et rafraîchis. Les voilà prêts à accueillir les bambins, installés en des lieux tout propres. Bernard Wille, chef des Espaces verts, espère que ces places resteront ainsi, pour le bonheur et la santé des petits. Les chiens n'y seront plus tolérés. PHOTO LEUENBERGER

Bagarre au Carnaval

Police cantonale ■ Trois agresseurs ont été identifiés

Concernant les événements du dernier Carnaval, la police cantonale communale: «Les trois agresseurs qui ont blessé un jeune homme dimanche 17 mars vers deux heures du matin ont été identifiés et entendus. Il s'agit de deux mineurs et d'un homme de 19 ans. Les auteurs seront dénoncés aux autorités compétentes.»

Rappelons qu'un blessé avait été retrouvé étendu sur la rue de la Serre et conduit à l'hôpital. Il s'est avéré que la victime s'est d'abord fait prendre à partie vers Espacité. Dans le même temps, elle s'est fait voler son porte-monnaie par un quatrième individu mineur, de la même bande, également identifié et dénoncé. Voulant récupérer son bien, le lésé a poursuivi son voleur. A ce moment-là, il s'est retrouvé en face de ses agresseurs. Ces derniers lui ont asséné des coups de poings, de pieds et d'un long bambou sur tout le corps et notamment à la tête. Après avoir reçu des soins, il a pu quitter l'hôpital en fin de matinée du dimanche».

En reprenant le film des événements nocturnes de ce dernier Carnaval (lire notre édition du 19 mars), on remarquera que les faits ci-dessus se sont déroulés dans le même laps de temps où était signalée la disparition de la boule de la fontaine, place du Marché. Le commandant de la police locale, Pierre-Alain Gyger, relève que les deux agents avertis de ce fait étaient justement à la recherche des auteurs de cette bagarre, dont l'un soupçonné d'y avoir participé a été interpellé sur la place du Marché. Il y avait donc une priorité évidente, souligne-t-il.

Quant à la boule disparue, retrouvée dans la vasque de la fontaine, elle a été récupérée par les employés des Travaux publics. Elle est actuellement chez le marbrier qui devra reconstruire le support cassé avant de la remettre en place. La Ville a déposé plainte pour vandalisme. /ibr

AMENDES Chiffres 2001 erronés

Les chiffres des amendes d'ordre infligées pour mauvais parcage en 2001 à La Chaux-de-Fonds n'étaient pas ceux que nous avons publiés hier de bonne foi sur la base de données fournies par téléphone par le Service des finances de la Ville. Ces chiffres étaient justes mais ne concernaient que les amendes données par la brigade d'intervention. Pour obtenir les vrais totaux, il fallait additionner à ces dernières celles distribuées par la brigade de circulation.

Les totaux corrigés sont les suivants: parcage et arrêt interdit: 7170, zone bleue 3722; mesures d'hiver 1098; stationnement sans plaque: 5; soit un total de 11.995, plus élevé donc que le total de l'an 2000 (9257).

Il était donc parfaitement erroné d'indiquer que les amendes distribuées les deux premiers mois de l'année 2002 équivalaient à la totalité de celles infligées en 2001. Nous présentons nos excuses à nos lecteurs pour cette regrettable confusion.

En revanche, même avec ces nouveaux chiffres, on s'aperçoit que la reconstitution de la brigade auxiliaire devrait porter ses fruits, puisque le nombre moyen d'amendes distribuées durant les deux premiers mois de 2002 (1628) dépasse de beaucoup la moyenne annuelle 2001 (999). Le bilan final ne pourra toutefois être valablement tiré que sur la base des chiffres complets de l'année en cours. /lby

EN BREF

CONCERTS ■ Chorale Numa-Droz et des Foulets. La chorale du collège Numa-Droz «1 2 3 Prim's» donnera un concert sur le thème «L'univers, les planètes» ce soir à 19h au Temple Farel. Elle sera accompagnée par Sylviane Deferne au piano, Mathias Gautschi à la contrebasse, Frédéric Meyer à la guitare et dirigée par des membres du corps enseignant. L'ensemble est formé par les classes de 1re, 2e et 3e année ainsi que la classe d'appui. Entrée gratuite. Par ailleurs, la Chorale du collège des Foulets se produit pour la dernière fois ce soir à 20h au temple Saint-Jean. Elle réunit 160 élèves. /ré

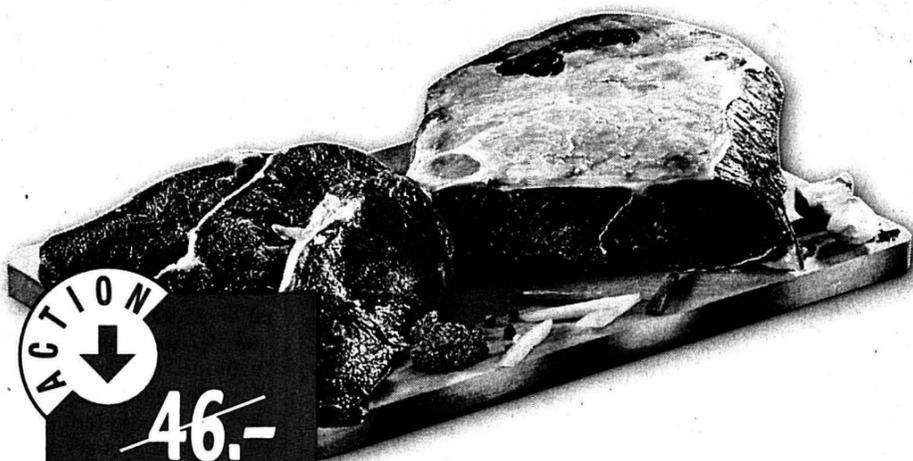
MUSÉE PAYSAN ■ Pâques à la ferme. Le Musée paysan et artisanal fête Pâques à la ferme. De vendredi à lundi, entre 14h et 17h, il propose une exposition de poussins et lapins bien sûr vivants, une magnifique collection d'œufs décorés et une série des moules à chocolat. Le samedi et le dimanche, si le temps le permet, une chasse aux œufs aux alentours du musée est prévue. Il y aura du thé et de la taillaule pour le goûter! /ré

AVIS URGENT

LA PATINOIRE DES MÉLÈZES sera fermée au public dès le jeudi 28.03 à 16 heures. 132-111650

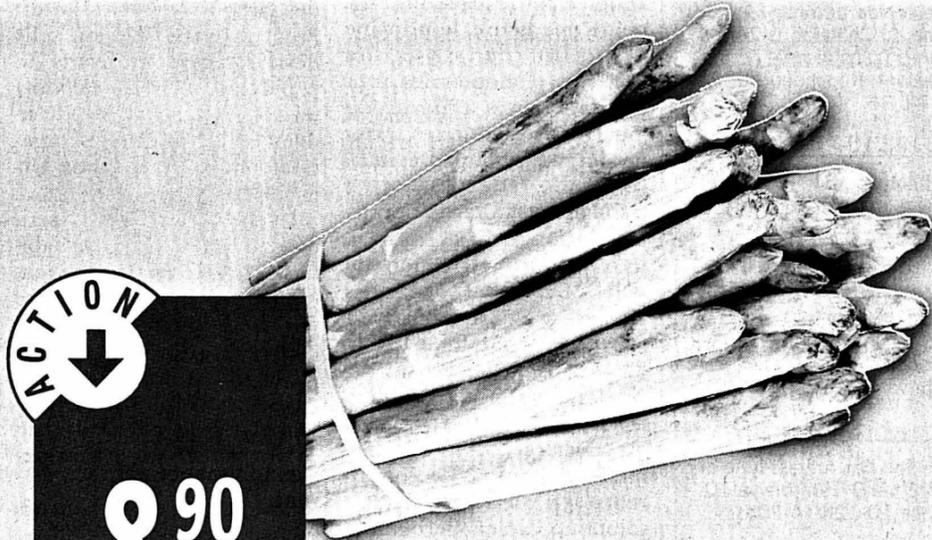
JUMBO

Du lundi 25 au samedi 30 mars 2002



ACTION
~~46.-~~
29.-

Entrecôte ou rumpsteak de boeuf
 Origine : Suisse ou Brésil.
 1 kg



ACTION
~~17.90~~
8.90

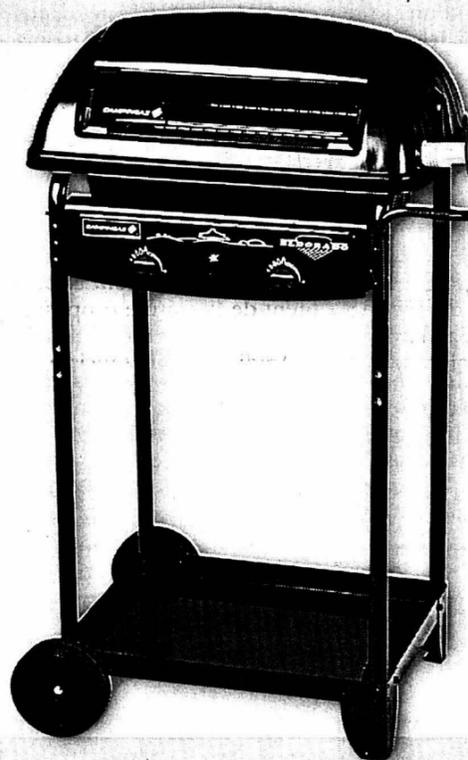
Asperges blanches
 Origine : Espagne ou Grèce.
 1 kg



ACTION
~~14.-~~
8.90

Le lot de 10

Sucre cristallisé
 10 x 1 kg
 213



ACTION
~~129.-~~
99.-

Camping gaz
Barbecue Eldorado Compact
 Grille de 1500 cm², l'allumage piézoélectrique permet une mise en marche rapide. Réglage précis de la température et possibilité de cuisson indirecte (couvercle fermé) grâce au réglage séparé des deux brûleurs. La grande vitre permet de surveiller la cuisson des grillades sans perte de chaleur.



ACTION
~~650.-~~
549.-

Super VTT 26"
Perform 900 TSX
 Fourche en aluminium métallisé, système de freinage break, jantes aluminium, 24 vitesses, changement de vitesses Shimano Grip Shift, cadre de 48 ou de 51 cm, couleur: aluminium chromé/jaune.



ACTION
~~349.-~~
299.-

Super vélo de trekking 28"
 Avec porte-bagages V Break. Fourche en aluminium métallisé, système de freinage break, jantes aluminium, 24 vitesses, changement de vitesses Shimano Grip Shift, cadre de 48 ou de 51 cm, couleur: aluminium chromé/jaune.

JUMBO
HYPERMARCHÉ

HYPERMARCHÉ JUMBO ... 2304 LA CHAUX-DE-FONDS
 ... TEL. 032/927 11 45
HYPERMARCHÉ JUMBO ... 1752 VILLARS-SUR-GLÂNE
 ... TEL. 026/407 77 77
HYPERMARCHÉ JUMBO ... 1964 CONTHEY
 ... TEL. 027/345 38 80
HYPERMARCHÉ JUMBO ... 1214 VERNIER
 ... TEL. 022/306 08 38
JUMBO GROSSMARKT ... 3627 HEIMBERG
 ... TEL. 033/437 59 54

IPERMERCATO JUMBO ... 6952 CANOBBIO-LUGANO
 ... TEL. 091/940 11 51
JUMBO GROSSMARKT ... 3930 VISP
 ... TEL. 027/948 03 11
JUMBO GROSSMARKT ... 8340 HINWIL
 ... TEL. 01/938 39 00
JUMBO GROSSMARKT ... 8305 DIETLIKON
 ... TEL. 01/805 69 69
JUMBO GROSSMARKT ... 3322 SCHÖNBÜHL
 ... TEL. 031/859 06 72

La pleine lune sera étrange et gore

Nuits du cinéma ■ Les organisateurs zombies de 2300 Plan9 proposent de demain à dimanche à la salle du Progrès un festival du film déjanté. Ames sensibles et sérieuses s'abstenir

La pleine lune. La nuit de demain à vendredi sera de pleine lune, et le programme à hurler au loup. Départ avec des séries cultes mangas. Puis une nuit de «courts mais trash» (ou courts métrages), en cinq programmes pas tristes. On commence assez

cool pour finir vraiment gore. Les organisateurs de 2300 Plan9 sont notamment fiers de re-représenter «la Nuit de l'invasion des nains de jardin venus de l'espace»...

Vive l'Italie! Trois films vendredi dont un western au titre espagnol interdit pour son langage ordurier en roman populaire (!), et un tout grand Diabolik, antihéros sans aucune morale, «ce qui fait son charme», dit la programmatrice Maria Calderone.

Violences japonaises. «Ils ont d'autres normes de représentations», disent pudiquement ceux de Plan9. En vedette samedi, un concours de tuerie entre ados d'une classe, pastiche du voyeurisme télévisuel.

Nibards à l'américaine. Sous le titre «sexploitation», le dimanche soir sera lascif. Mais, dit-on, les hommes n'ont qu'à bien se tenir, ils n'ont pas toujours le beau rôle.

Le temple. Un peu court financièrement, les zombies des Etranges Nuits du cinéma font dans la décoration sobre cette année: des cartons, des cartons encore des cartons dans la salle du Progrès (ex-Croix-Bleue). Ils devraient être recouverts de papier. «L'idée c'est d'illustrer un temple qui s'effondre», dit le démon inférieur, mais organisateur en chef, Lucas Urnacht.

Le matos. Le festival sera un peu bordélique, par habitude et vocation, mais le matos devrait être nickel cette fois-ci. L'écran fait 8 m sur 4 mètres. Le projecteur 35 mm - 240 kilos à monter à la galerie - est réputé très puissant. La salle est bardée de colonnes. Le son ne sera pas surround mais presque.

Les invités. Les auteurs français de «Zone Z 2000», un film totalement amateur et tout aussi totalement déjanté, une équipe «qui nous donne plein d'espoir» (dit Plan 9), feront dans la perfor-



Au pied de l'écran géant, le présentateur Mortimer le déterré aiguisé ses dents avant le festival de Pâques du cinéma étrange.

PHOTO LEUENBERGER

mance live en présentant leur œuvre dimanche. On attend aussi plusieurs réalisateurs.

Les bénévoles. Ils pourraient être plus nombreux au montage, au démontage, au

bar, à la caisse... Peut-être qu'un petit sucre? Les organisateurs de 2300 Plan9 offrent aux bénévoles des films à voir à l'œil. Il suffit de passer à la salle du Progrès et de téléphoner au (079) 308 45 79. /RON

Programme

Etranges Nuits du cinéma, du jeudi 28 au dimanche 31 mars, salle du Progrès, rue du Progrès 48. Prix de la soirée: 20 fr. (dégressif en cours de soirée). Abonnement: 60 francs.

Jeudi, 20h: Mangas séries cultes; 23h30-6h: Nuit des courts mais trash en cinq programmes - Made in France, Carte blanche au Lausanne Underground Film Festival, Tutti frutti, Plaisirs charnels, Trois couleurs: rouge.

Vendredi, 20h30: «Vamos a matar compañeros» (Sergio Corbucci, 1970); 23h: «Danger Diabolik» (de Mario Bava, 1968); 1h45: «I nuovi barbari» (Enzo G. Castellari, 1983).

Pour enfants

Les Etranges Nuits du cinéma proposent toujours, en matinée le dimanche, un film gratuit pour enfants. Cette fois-ci ce sera «Sindbad le marin», du Tchèque Karel Zeman. Ce chef-d'œuvre en papier découpé tourné il y a 28 ans était tombé dans l'oubli et vient de ressortir en France. Un must pour enfants et parents accompagnés. En ouverture, à 14h, il y aura la traditionnelle chasse aux œufs! /ron

Affiche résolument jeune

La Sagne ■ Quatre concerts sous la tente pour lancer la prochaine Fête villageoise

Sous l'égide du camp d'été des enfants de La Sagne, quatre concerts auront lieu le vendredi 24 mai sous la tente qui sera dressée dans la cour du collège. L'organisateur Marais Productions ouvrira donc le bal de la Fête villageoise qui se déroulera jusqu'au dimanche 26 mai.

Pour la troisième année d'affilée, et la deuxième pour Marais Production, les jeunes s'occupent de l'animation du vendredi soir. «Depuis l'édition 2000, le comité de la Fête villageoise a proposé aux responsables du camp d'été d'organiser la soirée du vendredi, afin de répondre à la demande et aux goûts musicaux d'un public jeune», soulignent les organisateurs. L'an dernier, la manifestation avait attiré 650 personnes pour le plus grand plaisir des organisateurs. «Les Pelouses Brothers avaient mis une sacrée ambiance», explique Sylvain Bettex.

Le couvert est remis pour 2002. Au programme: trois groupes régionaux et un groupe français plus connu. Dans le détail: Xyamaca,

formé par une poignée de jeunes gens âgés de 16 à 18 ans - dont des Sagnards -, propose du ska, teinté tantôt de funk, tantôt de blues. Les Neuchâtelois de Versus, eux, «trimbalent leur spleen sur scène depuis 1997». Textes en français et musique originale ont notamment valu un prix à la TSR. Les professionnels de Nyctalope sont aussi neuchâtelois et se sont spécialisés dans la reprise de standards des sixties à nos jours. «Le groupe idéal pour clore la soirée dans une ambiance de fête.»

Un groupe coté

Avant ces derniers, les Français de Dolly viendront chauffer la tente. Rock et texte en français ont permis à cette formation d'obtenir un beau succès avec son premier album en 1997 (plus de 150.000 exemplaires vendus). Début avril, le groupe sort son troisième opus «très attendu par les médias spécialisés».

Sylvain Bettex rappelle que la première heure de 18h30 à 19h30 est gratuite. Il espère

que les gens viennent et profitent de la cuisine proposée. Celle-ci ne se contente pas de la traditionnelle saucisse et frites. Il s'agit aussi de mettre de l'ambiance avant la programmation musicale.

Notons encore que la semaine prochaine, l'organisation va ouvrir un site internet - www.maraisproduction.ch - qui permettra à chacun d'en savoir plus sur la manifestation. /DAD

La Sagne, vendredi 24 mai, portes à 18h30

Les enfants d'abord

Le bénéfice de la manifestation du vendredi soir est destiné au camp d'été des enfants de La Sagne. Il a pour but d'offrir une semaine de vacances en plein air au bord d'un plan d'eau permettant la baignade, à une centaine d'enfants du village. Il se passe sous tente et est organisé depuis 20 ans par une trentaine de responsable qui, pour la plupart, sont d'anciens enfants du camp, souligne Marais Production.

Le camp a lieu la dernière semaine des vacances d'été (mi-août) au bord d'une rivière ou d'un lac. A une reprise, les enfants ont pu se rendre au bord de la mer. Pour cette année, la destination de ce 22e camp n'est pas encore connue. Les activités proposées sont très variées: baignade, bricolages en tout genre, musique, dessin, sport... /dad



Marais Production et le camp d'été des enfants de La Sagne ont leurs mascottes. DOCUMENT PRIVÉ

Emplois supprimés à Maîche

Bijouterie ■ Le groupe Christian Bernard restructuré. Le site de Frambouhans fermé



«**A**près avoir traité le volet économique, on est à mi-parcours du plan social concernant les 18 personnes licenciées qui sont désormais identifiées. Le reclassement se fait sur la base du volontariat. Les départs en retraite représentent une bonne partie des cas et cela a pour effet d'amortir l'impact du plan», confie Roland Triphon, ex-directeur du site de Maîche menant à bien les négociations pour le groupe, lesquelles, jusqu'à présent, «se sont bien déroulées, dans les normes d'un licenciement.»

Un sentiment que semble également partager Philippe Brisebard, le délégué CFTC. «On défend évidemment les intérêts des personnes sur le point de quitter l'entreprise. Nous demandons une équité de traite-

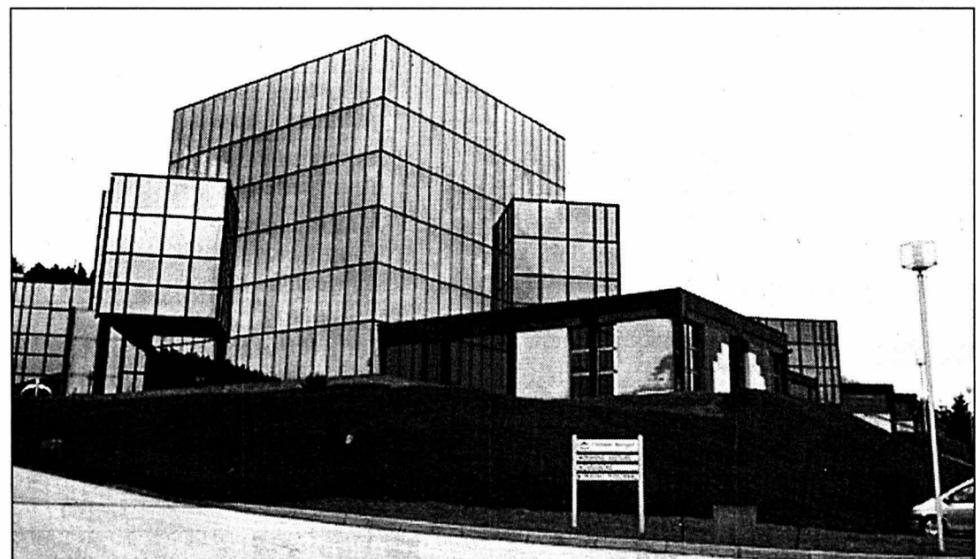
ment. Un départ volontaire doit se faire sur les mêmes bases que celui d'un licenciement. Nous négocions aussi le montant de la prime complémentaire qui, selon la loi votée récemment, prévoit un doublement de l'indemnisation.»

Mesure que la direction est prête à suivre, comme le confirme Roland Triphon en rappelant «qu'on espère que le règlement de cette loi soit valide d'ici deux mois, ce qui n'est pas encore le cas. De toute façon, au niveau de ces indemnités complémentaires, on appliquera le dispositif le plus avantageux pour les gens. Le dénouement de la situation se rapproche, tout sera entendu dans un mois.»

Est-ce à dire que cela signifie un retour vers plus de sérénité? De ce côté-là, difficile de se prononcer. Cette nécessaire restructuration technique survient sur fond de crise conjoncturelle qui conduit le groupe bijoutier à fermer deux de ses trois sites de production implantés en France. Il s'agit en l'occur-

rence de l'unité de Saint-Amand-Montrond dans le Cher (26 salariés) et de l'atelier où l'on faisait des montres de moyen de gamme n'a pas résisté à la concurrence asiatique. Au niveau du reclassement, nous avons enregistré pas mal de départs volontaires, ce qui diminue d'autant les procédures de licenciements secs», poursuit Roland Triphon.

Les trois sites étant complémentaires, la fermeture de ces deux usines se répercute sous la forme d'un allègement de 18 postes sur l'effectif maîchois qui passera donc de 246 à 228. Fondée en 1989, l'usine de Maîche est désormais l'unique site de production français du groupe Christian Bernard, dont le siège administratif et commercial se trouve en région parisienne. /FCA



Le site de Maîche est désormais le seul site de production français du groupe Christian Bernard. PHOTO CARTAUD

Les promotions de la semaine

du mardi 26.3 au samedi 30.3.2002

4.90

la pièce

Ananas,
Honduras/Ghana
Costa Rica/Equateur

8.90

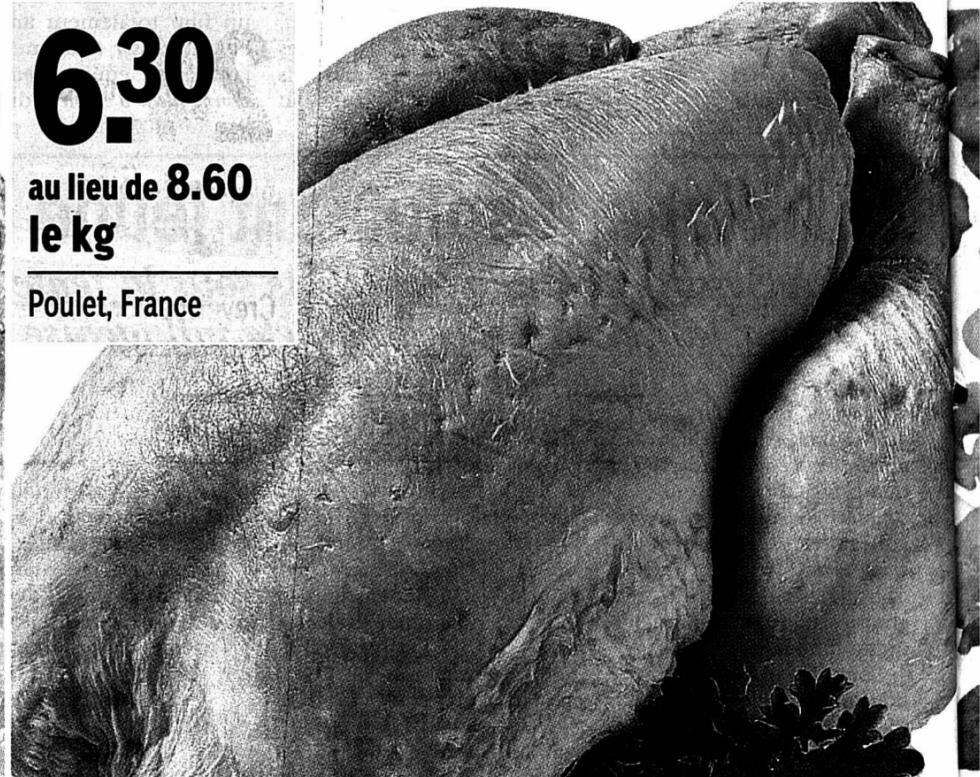
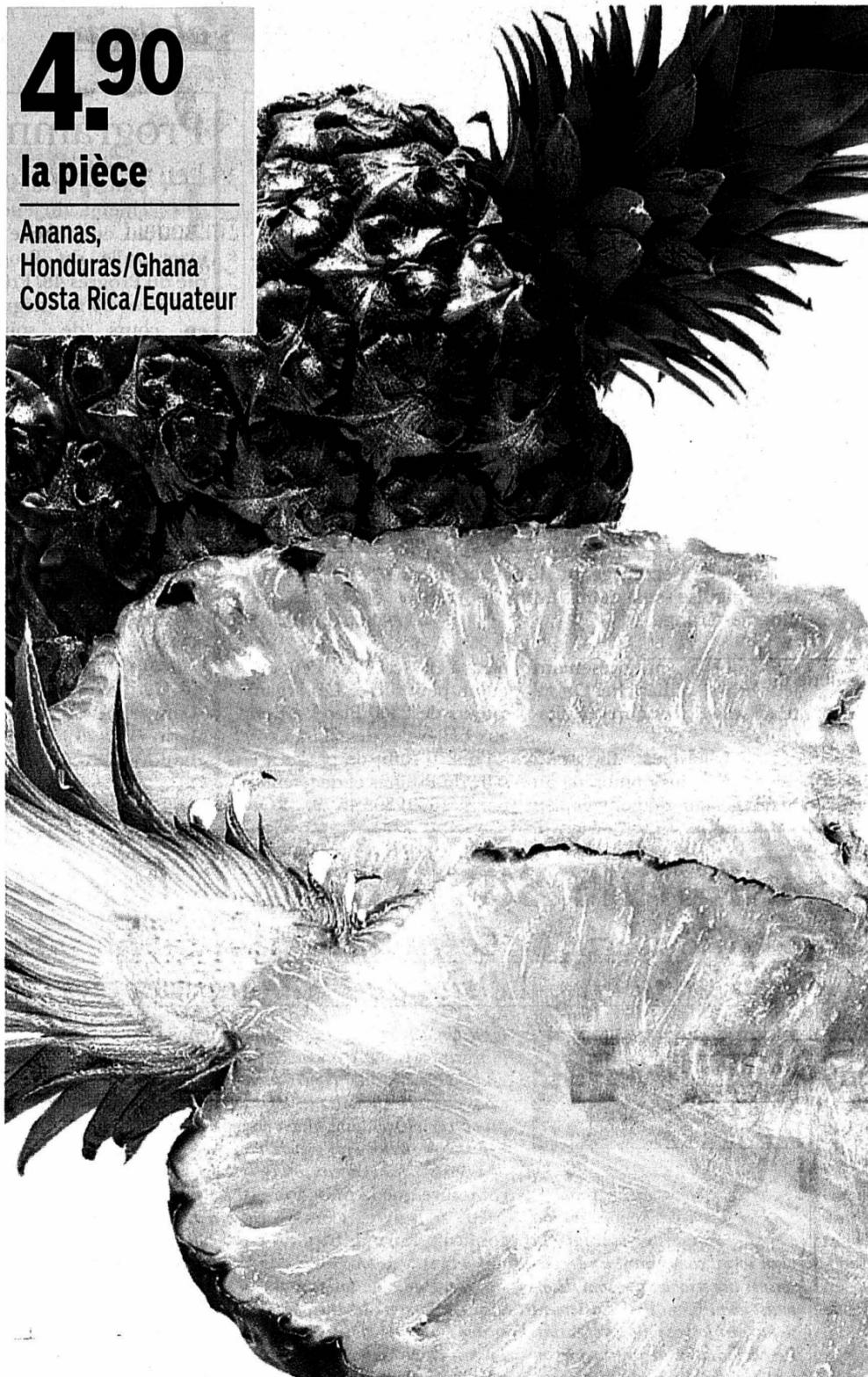
la botte de 1 kg

Asperges blanches
d'Espagne

6.30

au lieu de 8.60
le kg

Poulet, France



Restaurants Coop

Pour les petits creux:
1 chou à la crème + 1 café Coop,
1 thé, 1 infusion,
1 ovo ou 1 chocolat ~~4.50~~ **3.60**

Fruits

Fraises d'Italie/Espagne
500 g ~~3.00~~ **2.50**

Le meilleur du lait!

2 x 125 g
Toutes les coupes
Chantilly Coop ~~1.85~~ **1.40**

3 x 150 g
Mozzarella Galbani,
Santa Lucia ~~7.80~~ **5.90**

Assortiment de fromages
suisses Baer, plateau
anniversaire, 625 g ~~12.75~~ **8.25**

-15 de moins
Sur tous les yogourts en pot de
150-180 g, p.ex. Moka
Coop Naturaplan, 180 g ~~1.90~~ **-0.75**

-30 de moins
Sur tous les yogourts
en lot de 2 x 150-180 g
p.ex. yogourt au lait entier Coop
à la fraise, 2 x 180 g ~~1.25~~ **-0.95**

-60 de moins

Sur tous les yogourts en lot de
4 x 125-180 g, p.ex. framboise/
ananas, 4 x 180 g ~~2.45~~ **1.85**

-90 de moins
Sur tous les yogourts en lot de
6 x 125 g, p.ex. *Lifestyle
fruits assortis, 6 x 125 g ~~3.40~~ **2.50**

Viande

Plat à griller Gourmet Bell
le kg ~~32.-~~ **32.-**

* Assortiment pour
grillades Coop, le kg ~~26.-~~ **26.-**

Assortiment de volaille
pour grillades, le kg, ~~29.-~~ **23.50**

* Jambon fermier
Coop Naturaplan
150 g env., les 100 g ~~3.95~~ **2.95**

Viande des Grisons
Coop Naturaplan en tranches
120 g env., les 100 g ~~8.60~~ **7.60**

Viande des Grisons
en tranches, les 100 g ~~7.30~~ **6.30**

Pâté de Pâques
500 g ~~12.90~~ **9.50**

4 x 140 g
Saucisses de veau à
rôtir de Saint-Gall ~~10.20~~ **6.90**

Produits de boulangerie

de mercredi à samedi:

Tresse au beurre
300 g ~~2.10~~ **1.55**

Tresse au beurre
500 g ~~3.20~~ **2.40**

Tresse au beurre
700 g ~~4.30~~ **3.20**

Tourte Forêt-Noire
500 g ~~8.80~~ **6.80**

Pain de mie anglais
600 g ~~3.30~~ **2.50**

Pain de mie anglais
280 g ~~2.-~~ **1.50**

Happy-Brunch (assortiment
de petits pains pré-cuits)
640 g ~~5.90~~ **5.90**

Convenience

* Amuse-bouche
crevette/saumon
185 g ~~15.90~~ **9.90**

* Amuse-bouches assortis
190 g ~~13.50~~ **9.90**

* Cocktail de crevettes
250 g ~~6.50~~ **6.50**

2 x 145 ml
Pesto Rosso ou
Genovese Hilcona ~~7.90~~ **4.90**

2 x 250 g

Tortelloni à la ricotta et
aux épinards bio
Coop Naturaplan ~~9.20~~ **7.20**

Produits surgelés

2 x 650 ml
Viennetta Pierrot vanille,
* cappuccino ou
* banana chocolat ~~13.80~~ **9.90**

2 x 400 g
Filets à la provençale
Coop ~~11.80~~ **8.90**

Poisson

Saumon fumé d'élevage
Mövenpick, Irlande
130 g env., les 100 g ~~9.80~~ **7.90**

Saumon fumé sauvage
Red King Mövenpick, Alaska
130 g env., les 100 g ~~11.90~~ **9.80**

Saumon fumé sauvage
Mövenpick Canada
120 g env., les 100 g ~~12.-~~ **9.60**

Filets de truite saumonée
d'élevage, Danemark,
France, Italie
les 100 g ~~2.65~~ **1.95**



39.-

au lieu de 47.-
le kg

Filets d'agneau frais,
Nouvelle-Zélande



5.90

au lieu de 7.90

*Zinfandel California
Coastal «Anthony's
Home», 75 cl

«Galerie du Vin»: www.coop.ch



24.-

au lieu de 32.-
le kg

Crevettes cocktail
dégelées, Norvège



Restaurants Coop

9.80

Vol-au-vent
(Suisse)
pommes frites
petits pois bio

TP 09-Rom f W13/02

Faites-en provision!

Moutarde mi-forte Thomy
le tube de 200 g ~~1.95~~ **1.55**

2 x 2,5 dl

Sauce hollandaise
Thomy ~~6.70~~ **5.30**

20% de rabais

Sur toutes les sauces pour pâtes
Knorr en combibloc
p.ex. Tomato Gusto
au bœuf Knorr, 370 g ~~3.20~~ **2.55**

Spaghetti n° 5 ou
Spaghettoni n° 7 Barilla
500 g ~~1.90~~ **1.50**

2 x 500 g

Lussardi Cremino
sous vide ou en grains ~~13.-~~ **10.50**

Pâte à tartiner Nutella
400 g ~~4.10~~ **2.95**

1.- de moins

Toutes les céréales Kellogg's, à partir
de 2 paquets achetés, le paquet
p.ex. cornflakes, 375 g ~~2.95~~ **1.95**

Snacks sucrés et salés

5 x 100 g
Cailler Rayon au lait
ou Air ~~9.-~~ **7.-**

3 x 115 g
Bretzeli Kambly ~~9.60~~ **7.50**

3 x 100 g
Butterfly Kambly ~~9.60~~ **7.50**

Mars Mini, Twix Mini ou
Snickers Mini, 400 g ~~6.30~~ **5.-**

Chips Zweifel, nature ou au
paprika, emballage familial
300 g / 280 g ~~5.90~~ **4.90**

Le vin de la semaine

* Rosé California White Zinfandel
«Round Hill», 75 cl ~~8.90~~ **6.90**

Boissons

Sinalco
150 cl (+ consigne) ~~2.30~~ **1.70**

6 x 33 cl
Bière Miller Draft ~~9.70~~ **7.90**

Pour nos amis les chats

6 x 400 g
Tous les Whiskas
en boîte ~~9.60~~ **7.80**

Produits cosmétiques

* Recharge de savon liquide
Coop Naturaline, 500 ml ~~5.90~~ **4.90**

20% de rabais

Sur tous les produits Nivea
Visage et Vital, p.ex. tonique
facial, 2 x 200 ml ~~15.40~~ **12.30**

Tout beau, tout propre!

Persil Standard
3,05 kg ~~15.90~~ **12.90**

* Persil Liquits ou
Persil Liquits Color
600 ml ~~11.90~~ **8.90**

2 x 30 tabs

Persil Tabs ou
Persil Color Tabs ~~19.80~~ **15.90**

2 x 1,5 litre
Persil Color Gel ~~21.80~~ **15.90**

2 x 500 ml
Palmolive Ultra Original,
Sensitive ou
* Fraîcheur des alizés ~~9.90~~ **6.90**

3 pour 2
* Vel citron ~~11.70~~ **7.80**

Plantes

Arrangement de Pâques, en coupe
de 18 cm de Ø, avec
décoration, la coupe ~~22.90~~ **19.90**

Bouquet de Pâques, roses avec
garantie fraîcheur, le bouquet ~~14.90~~ **14.90**

Pour le ménage

Lot de 3 boîtes à provision
1,5 litre, 1 litre, 0,5 litre ~~14.30~~ **10.-**

-50 de moins

Tous les sacs-poubelle
(sauf les sacs prétaxés/
les vignettes + Combobag)
p.ex. sacs-poubelle Quick-Bag, le rouleau
de 20 sacs de 35 litres ~~2.60~~ **2.10**

Textiles

Duvet «Feelings by Billerbeck»
lavable à 60 °C, garnissage:
100% polyester, fibres creuses
(270 g/m²), 160 x 210 cm ~~139.-~~ **89.-**

Coussin «Feelings by Billerbeck»
lavable à 60 °C, garnissage:
100% polyester 1100 g,
65 x 100 cm ~~79.-~~ **49.-**

Coussin «Feelings by Billerbeck»
lavable à 60 °C, garnissage:
100% polyester 630 g,
65 x 65 cm ~~59.-~~ **39.-**

Drap-housse éponge,
divers coloris et tailles,
2 ans de garantie à partir de **16.-**
p.ex. 160 x 200 cm **25.-**

* En vente dans les grands supermarchés Coop

Paysagistes
Fleuristes

La main verte



Si vous aimez votre jardin...
Dominique Hug
Taille - Elagage - Rabattage
Succès 58 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 926 08 22

Floz'Ever
Valérie Marthe

Ouvert tous les dimanches matin
de 10 heures à 12 heures
Livraison à domicile
Rue du Temple 15 - Le Locle - 032 931 22 33



Vos fleurs et arrangements

G. Wasser
Fleurop-Service Serre 79 - Tél. 032 913 02 66

VENDREDI 29 MARS 2002
CORT'AGORA-CORTAILLOD À 20H00

LOTO

35 TOURS



10.- / 1 carte
50.- / cartes illimitées
PRIX PAR PERSONNE

40.-
80.-
120.-

2 Royales hors abonnement
Org. KARATÉ D'O - NEUCHÂTEL

Tous les lots en Bons COOP
28-34843444



Dick Optique
Av. Léopold-Robert 64
Tél. 032/913 68 33
La Chaux-de-Fonds

Une piqûre
aux
grands
effets:
Donnez de
votre sang

CREDIT
SUISSE

NOUVEAU:
remboursement flexible.

Ne rêvez plus. Achetez!
Votre Crédit Privé au
0800 800 100



Conclusion directe: www.credit-suisse.ch/credit-prive
Exemple de tarif: montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9% à 12,5%. Frais totaux pour 12 mois entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes.



SWING
de Tony Gatlif
réalisateur de
Gadjo Dilo et Vengo
Sa à 16h15
di à 18h30
lu et ma à 20h45



**SILENCE,
ON TOURNE**
de Youssef Chahine
Me, je à 18h30
ve et sa à 20h45
di et lu à 16h15



**SE SOUVENIR DES
BELLES CHOSES**
de Zabou Breitman
Me, je et di à 20h45
ve à 16h15 et 18h30
sa et lu à 18h30



à bout de souffle.
dépendants d'oxygène
ont besoin de
votre aide.
faites un don
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

028-348822

EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE

PLAZA Chaque jour à 20h15. 16 ans
Tél. 913 13 55 Je, ve, sa et dim. nocturnes à 23h

Une aventure scientifique
qui vous projette
en l'an 802 701... Fantastique!



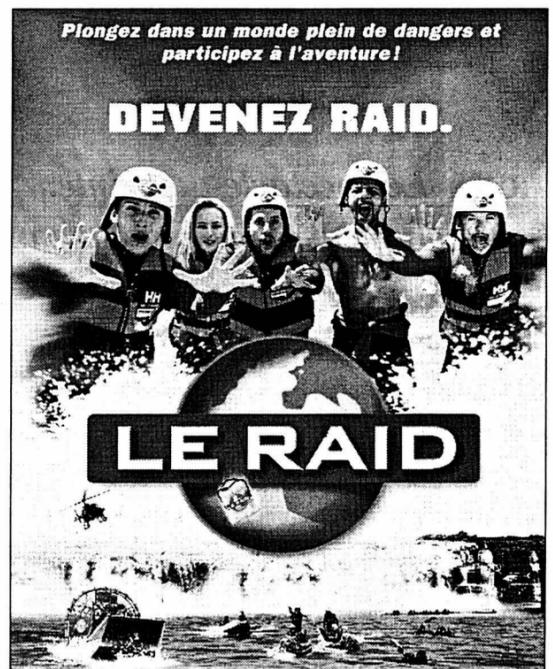
SCALA 2 Chaque jour à 14h15, 16h45
Tél. 916 13 66 et 20h30 Pour tous

Redécouvrez au cinéma
la plus belle aventure de tous les temps.



CORSO Chaque jour à 20h30. 16 ans
Tél. 916 13 77 Je, ve, sa et dim. nocturnes à 23h

Une comédie explosive et haletante...



SCALA 3 Chaque jour à 14h30 et 20h15.
Tél. 916 13 66 Pour tous

Un film printanier, généreux et enthousiasmant...



**Recrutez parmi...
...161 000 lecteurs!**
L'EXPRESS L'Impartial Quotidien Jurassien JOURNAL

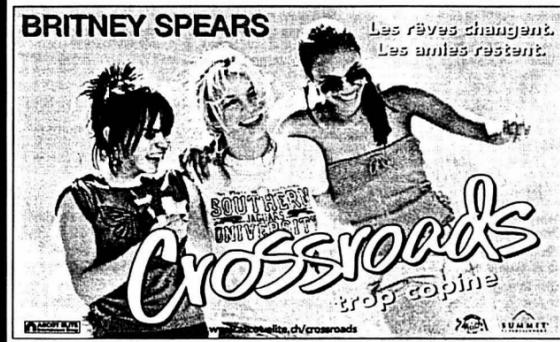
SCALA 1 Jeudi à 20h30
Tél. 916 13 66 Pour tous

Une avant-première
préhistorique hilarante!



EDEN Chaque jour à 15h30 et 20h45. 12 ans
Tél. 916 13 79 Je, ve, sa et dim. nocturnes à 23h

Un film sur l'amitié destiné
tout particulièrement
aux adolescentes



SCALA 1 Chaque jour à 18h
Tél. 916 13 66 12 ans

4 récompenses
aux Oscars,
dont meilleur film
et meilleur réalisateur!



malades chroniques.
aider, là où personne
ne le fait plus.
dons sur
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Les radicaux: une région, une passion



Parti Radical
Démocratique
District de Courtelary

www.prijb.ch



Votez et faites voter la liste N° 2

Election au Grand Conseil du 14 avril 2002

Première musclée et sans chichi

Les Brenets ■ Les autorités ont reçu les sportifs méritants



Tous domiciliés aux Brenets, ces neuf sportifs se sont distingués en 2001 dans leur discipline de prédilection.

PHOTO FAVRE

À l'instar de ce qui se fait dans d'autres communes, les autorités exécutives des Brenets ont décidé d'instaurer une sorte de mérite sportif, une façon sympathique de féliciter les sportifs de la localité qui se sont distingués par de bons résultats dans leur discipline en 2001. Cette initiative a pris la forme d'une petite cérémonie conviviale et sans chichi, occasion de faire plus ample connaissance avec différents sports et ceux qui les pratiquent. Elle s'est déroulée vendredi passé à l'Hôtel communal en présence du Conseil communal in corpore et de l'administrateur Jean-Jacques Landry.

Neuf sélectionnés

Président de commune, Yves Huguenin s'est déclaré très heureux de pouvoir accueillir les sportifs méritants du village, surtout après les tristes affaires qui ont ébranlé la commune ces temps derniers: «Les personnes que nous avons sélectionnées cette année représentent toutes des sports très différents, ce

qui tend à prouver qu'au sein de notre petite bourgade il est possible, si on en a le désir et la volonté, de s'intéresser à de multiples activités tant culturelles que sportives.» De présenter ensuite les neuf sportifs, leur discipline de prédilection et leur palmarès.

Effectuant un parallèle avec les sports de précision, qui correspondent certainement bien à la tradition horlogère des Brenets, il a commencé par parler de Bernard Vaucher, grand spécialiste de la pétanque. Pour le tir, le choix s'est porté sur Bertrand Mollier, champion cantonal au pistolet à air comprimé. En tennis, Julien Marielloni s'est distingué lors des Championnats cantonaux. Nathalie Borel et Bastien Aubert sont les dignes représentants du rock acrobatique. Ayant de nombreuses distinctions à leur actif, Willy Santschi, François Jeanneret et Philippe Girardin sont des passionnés de sport automobile. Philippe Pelot enfin, cycliste de VTT, a notamment obtenu d'extraordinaires résultats sur le grand raid Verbier-Grimentz. /paf

Octonote pour Vendredi saint

Oecuménisme ■ De la Renaissance au XXe siècle

Les Amis des concerts d'orgue du Locle, collaborant avec la paroisse catholique romaine, invitent à un concert dans le temps liturgique de Vendredi saint. Dirigé par Bernard Guye, l'ensemble Octonote a retenu, dans le riche répertoire de la Renaissance et jusqu'au XXe siècle, les œuvres les plus évocatrices, les plus émouvantes, écrites pour ce temps de l'année par des compositeurs de différentes origines géographiques.

La Renaissance sera caractérisée par des motets – de quatre à huit voix – de Robledo, Palestrina, Orlando di Lasso, William Byrd et Ingegneri, dont on entendra le «Tenebrae factae sunt».

Les voix de femmes seront groupées dans quelques extraits du «Stabat Mater» de Pergolèse et le «Pie Jesu» de Gabriel Fauré. «Crucifixus» de Antonio Lotti, illustrera l'époque baroque. «Salve Regina» de Joan Maria Thomas, ainsi que «O sacrum convivium»

d'Olivier Messiaen caractériseront l'expression religieuse moderne.

Haut niveau

L'ensemble Octonote a été créé en 1998 à Neuchâtel par des exécutants amateurs de haut niveau. Tous ont travaillé leurs voix avec de grands professeurs et sont à même d'assurer une partition en soliste.

Maryclaude Huguenin, organiste, interprétera des pages en relation avec le temps liturgique. On entendra deux partitions sur le thème de «Herzlich tut mich verlangen», écrite l'une par Johann Peter Kellner, la seconde par Brahms. Un prélude de Vincent d'Indy et l'Élégie de Louis Vierne, précéderont des textes méditatifs lus par Isabelle Huot. Choristes et orgue seront réunis en fin de concert par Jean-S. Bach dans «O Mensch, bewein dein Sünde gross». /ddc

Église catholique, Vendredi saint, à 17h, entrée libre

Oui sans coup férir

Conseil général ■ Relevant qu'il s'agit d'un bon consensus, les élus acceptent le nouveau statut du personnel communal

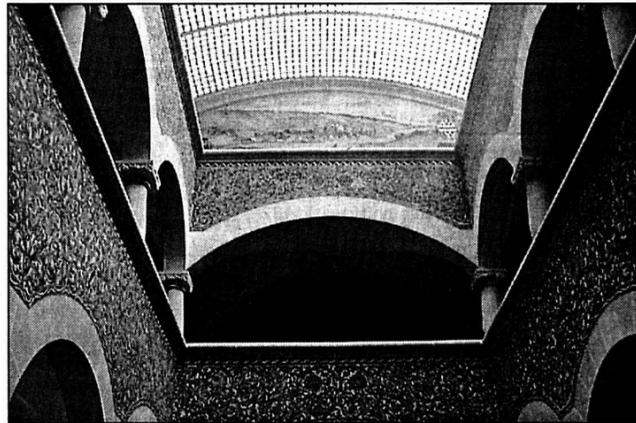
Par Jean-Claude Perrin

«Non, les syndicats n'avaient pas le couteau entre les dents lorsque ceux-ci ont discuté avec le Conseil communal des modifications du statut du personnel de la ville du Locle», a assuré, avec le sourire, Charles Häslér, lors de sa première intervention comme conseiller communal. Il répondait à l'un de ses ex-collègues du Conseil général, Claude Dubois (lib-PPN), qui avait eu cette expression lors de son intervention par laquelle il apportait l'assentiment de son groupe à ce rapport. A l'exception des radicaux, équitablement divisés sur un des points de ce sujet, toutes les autres formations politiques ont apporté leur aval aux modifications proposées. «Elles ont été mises au point au terme de plusieurs mois de négociations entre les représentants des syndicats du personnel et le Conseil communal, avant de déboucher sur un consensus», a encore précisé Charles Häslér, auquel la présidente du Conseil général, Marianne Nardin, a souhaité la bienvenue au sein de

l'exécutif. Elle a rappelé que celui-ci a d'emblée trouvé quelques dossiers épineux sur son bureau. A commencer par la mise au point définitive de la planification financière 2002-2005.

Chacun a son compte

Claude Dubois a reconnu les efforts des fonctionnaires communaux, fortement mis à contribution. Il a estimé qu'il fallait accepter l'ensemble des modifications proposées, comme «faisant l'objet d'un tout». Renvoyer ce rapport à l'exécutif signifierait que celui-ci a mal travaillé. Ce qui n'est à ses yeux pas le cas, dans la mesure où le Conseil communal a tenu compte des intérêts de chacun, y compris ceux de la collectivité. Malgré l'expression de «couteau entre les dents», il a qualifié de «cosmétique» la modification demandée par les syndicats, et accordé de transformer la notion de «consultation» en «négociation», lorsqu'il s'agit de rediscuter le statut du personnel. Un nouveau terme qui, pour Jean-Pierre Pellaton (Droit de parole), renforce le fait qu'un



L'intérieur de l'Hôtel de ville. C'est en ces murs que travaille une bonne part des employés des services communaux.

PHOTO PERRIN

consensus a été trouvé. Il s'est réjoui d'y voir certaines propositions plus avantageuses que dans l'administration communale. «Ce n'est pas que Le Locle soit généreux, c'est plutôt le canton qui est pingre.»

Salaires minimum garanti

Pour leur part, Cédric Dupraz (POP et Verts) et David Taillard (soc) sont heureux qu'un salaire minimum garanti

de 3000 francs soit introduit. «Ce qui n'est pas le cas dans l'industrie». Chez les radicaux, Alain Rutti n'est pas d'accord avec l'introduction progressive, d'ici 2005, de trois jours supplémentaires de vacances. Il sera le seul à défendre l'amendement qu'il propose à ce sujet, son autre et unique collègue étant d'un avis contraire. Au vote final, ce rapport a été accepté par 26 voix et une abstention. /JCP

Grandioses JO pour minichampions de classe

Casino ■ Le spectacle de printemps des écoles enfantines, résolument sportif, a enchanté les «gradins»



Un final époustouffant: voilà des médailles bien méritées.

PHOTO DROZ

Sur le thème des «Jeux olympiques... du Locle», «ville mondialement connue pour son festival des Promos et sa précision horlogère», les classes du Tertre et du Midi de l'école enfantine, sous la houlette des enseignantes Françoise Feger, Dolorès Thorax et Claudine

Burkhalter, ont présenté un spectacle grandiose. Le Club des loisirs, les copains, parents et grands-parents ont ovationné ces «pom-pom girls» scintillantes de paillettes et ces minichampions de natation, trottinette, basket (en bruit de fond, l'ambiance survoltée d'un

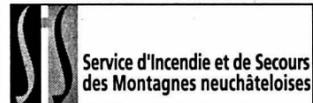
grand match américain), judo ou saut en hauteur. Dans des costumes et décors à l'avenant, aussi imaginatifs que cocasses. La drôlerie et la fraîcheur des bambins ont fait merveille. Jusqu'à un final étincelant de «torches», rehaussé d'un grand chant d'ensemble... /cld

SOCIÉTÉS LOCALES

AMIS DE LA NATURE ■ Chalet des Saney: les 30-31 mars, gardien B. Jacot.
CAS SECTION SOMMARTEL ■ Groupe des aînés, tous les lundis, 18h, café Central. Chaque mardi jusqu'en avril, de 18h à 19h30, gymnastique à la halle du Communal.
CONTEMPORAINES 1924 ■ Attention: prochaine réunion le 8 mai à 14h au restaurant de l'Union, celle d'avril étant supprimée.

CHŒUR MIXTE CATHOLIQUE LE LOCLE ■ Répétition tous les jeudis soirs, de 20h à 22h, dans la salle des Chevrons à Paroiscentre. Pour tous renseignements: tél. 936 10 03.
GROUPE SCOUT LES 3 SAPINS-SAINT-PAUL ■ Séances tous les mercredis, de 18h à 20h, dans leurs chalets de la Combe-Girard, ouvert à tous les enfants dès 6 ans. Pour tous renseignements: tél. 931 17 21. Site internet: www.scout.ch/les3sapins.

GROUPE VOCAL DU MOULTIER ■ Les répétitions ont lieu chaque mardi, à 20h, à la Maison de paroisse. La chorale cherche chanteuses et chanteurs! Informations: tél. 931 50 74.
SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE ■ Présidence, responsable du refuge et de la chatterie: tél. 931 80 03 ou 931 63 62. Chemin: 931 88 78. Réservation pour les pensions: 931 18 93.



Depuis lundi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue sur le territoire du Locle à cinq reprises pour quatre malaises et une chute. /réd

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Permanence médicale: 032 931 10 17 et médico-chirurgicale: 032 931 10 17 ou hôpital 032 933 61 11, du lundi au vendredi de 8h à 18h.
- Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Pont 6, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- Dentiste de garde: 032 931 10 17.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h.
- Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9-11h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Casino A 14h, la Lanterne magique.
- Foyer de l'écolier la Récré Rendez-vous 13h45, Lanterne magique puis je prépare mon jardin.
- Les Brenets De 14h à 20h, Les Rives du Doubs, hôtel du Lac, portes ouvertes.
- Les Pargots Douane, exposition historique, de 9h à 11h et de 14h à 18h.

DEMAIN

- Les Pargots Douane, exposition historique de 9h à 11h et de 14h à 18h.



Immobilier à vendre



HAUTERIVE, spacieux 4 1/2 pièces neuf, lumineux, vue imprenable, balcon, ascenseur, parc + garage. Tél. 032 753 77 03.

028-348741

HOME pour personnes âgées, à louer ou à vendre sur le littoral. Selon entente. Tél. 032 846 16 77.

028-348211

LA CHAUX-DE-FONDS, particulier vend bel appartement sur 2 niveaux, 230 m², style neuchâtelois, proche centre ville. Fr. 580 000.-. Ecrire sous chiffres T 132-111522 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

028-348799

LES HAUTS-GENEVEYS, appartement de 4 pièces, avec cuisine agencée. Balcon, 2 salles d'eau, cave, galetas, 117 m². 1^{er} étage. Fr. 295 000.-. Place de parc dans garage collectif. Place de parc extérieure. Tél. 079 481 70 18.

028-348796

NEUCHÂTEL, proche centre ville ouest, villa familiale 6 pièces + terrasse, proximité des écoles et transports, sur belle parcelle de 850 m², vue lac garage double + place de parc Fr. 660 000.-. Renseignement à Case postale 2048, 2001 Neuchâtel.

028-348536

NEUCHÂTEL, rue Maillefer, appartement 3 pièces, proche écoles et transports publics, place de parc, Fr. 180 000.-. Tél. 079 304 49 94.

036-078618

VAL-DE-RUZ, terrain équipé pour villa individuelle, 600 à 800 m², belle vue, bon ensoleillement. Tél. 032 914 76 76.

132-111543

Immobilier à louer



AU LOCLE, grand logement 5 1/2 pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, balcon, jardin, place de parc. Fr. 1350.-, charges comprises. Tél. 032 931 60 76, le soir.

132-111532

LA CHAUX-DE-FONDS, Bel-Air 20, 2 locaux, surfaces 170 m² et 50 m². Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

132-108283

BOUDRY, studio, place de parc. Charges comprises, Fr. 550.-. Tél. 032 841 43 67.

028-348149

LA CHAUX-DE-FONDS, Bouleaux 11 et 13, appartement de 1 1/2 pièce, cuisines aménagées ou agencées, balcons, salles de bains/WC, caves, ascenseur, situés dans un quartier tranquille. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

132-108158

LA CHAUX-DE-FONDS, Ronde 25, 3 pièces mansardé, confort, chauffage, eau chaude générale, cuisine agencée, douche, WC ou 3 1/2 pièces, bains, WC. Tél. 032 853 35 15 ou 079 240 63 61.

028-348686

LA CHAUX-DE-FONDS, garage individuel quartier Cridor. Tél. 079 216 58 64.

132-111379

CORTAILLOD, 3 pièces. Fr. 1025.-, charges comprises. Dès 01.04.2002. Tél. 032 842 57 01.

028-348785

HAUTERIVE, 3 1/2 pièces, dans belle maison ancienne, situation privilégiée, cachet, jardin, proximité TN. Fr. 1690.-, charges comprises + parc. Tél. 032 751 36 47 - 032 753 52 94.

028-348783

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier du Temple de l'Abeille, 3 pièces, cuisine agencée, douche-WC, hall d'entrée avec armoires. Loyer mensuel Fr. 780.-, chauffage compris. Aux heures de bureau au tél. 032 910 92 11 ou 032 913 98 16.

132-111491

LA CHAUX-DE-FONDS, Jaquet-Droz 26, appartements de 2 et 2 1/2 pièces avec cuisine agencée, ascenseur. Libres dès le 01.04.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

132-108262

LE LOCLE, centre ville, joli 2 1/2 pièces, cuisine habitable, renové, entièrement agencé, bien ensoleillé. Fr. 520.- + charges. Tél. 032 931 17 20.

132-111516

LE LOCLE, appartement de 7 pièces, tout confort, Midi 1, 4^e étage. Loyer Fr. 1100.- + charges. Tél. 079 775 69 34.

132-111216

MARIN, bureaux de 20 m². Tél. 032 721 34 63 - 079 237 86 85.

028-348774

MARIN, petite chambre meublée. Fr. 200.- et petit studio meublé. Fr. 400.-, tout compris. Tél. 032 721 34 63 - 079 237 86 85.

028-348769

Cliquez sur :
cinéma
Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.

L'Impartial
www.l'impartial.ch

LA CHAUX-DE-FONDS, joli 2 pièces, ensoleillé, rafraîchi en 99, toutes commodités, immeuble moderne, Nord 54-56, Fr. 605.-, charges comprises, mobilier à vendre, libre dès avril 02. Tél. 032 968 72 33

132-109151

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 146, magnifiques locaux pour bureaux et ateliers de 340 m². Libres pour date à convenir. Tél. 032 913 26 55.

132-108777

SAINT-BLAISE, attique dans maison de maître avec jardin, 3 1/2 pièces + mezzanine, cheminée, cachet, vue sur le lac. Fr. 1890.- + charges. Ecrire C.P. 139, 2072 Saint-Blaise.

028-348784

ST-BLAISE, beau 2 1/2 pièces, 45 m², avec cachet, cuisine agencée vitrocéram et lave-vaisselle, proche transport public, situation calme. Fr. 870.-, charges comprises. Tél. 078 713 78 31.

028-348482

LE LOCLE, appartement 3 1/2 pièces, centre ville, cuisine agencée, Fr. 830.-, charges comprises. Tél. 032 913 08 69.

132-111518

Immobilier demandes de location



NEUCHÂTEL ou environs, cherche tout de suite studio, chambre ou appartement pour 6 mois. Tél. 076 339 43 08.

028-348739

Animaux



LA SAGNE, demi-pension, Fr. 200.-, sur cheval aussi dynamique que sympathique. Tél. 032 931 05 57.

132-111104

Cherche à acheter



2 SIÈGES DE VOITURE pour Renault Espace 1992. Tél. 032 730 29 35.

028-348696

BOIS DE CHEMINÉE livré en garage souterrain. Tél. 032 913 25 78 ou 079 706 30 31.

132-111459

MOTO YAMAHA 125 TDR et scooter 50, récent, (autre marque). Tél. 078 788 71 21.

132-111393

PHOTOGRAPHIES COULEURS originales. Régions Ajoie, Franches-Montagnes, Jura neuchâtelois, Le Locle. F. Zwahlen. Tél. 079 637 89 10.

132-111524

TRAINS ÉLECTRIQUES: Märklin, Hag, Buce, tous écarterments avant 1975. Tél. 032 853 36 83 ou 079 292 68 39.

028-347993

A vendre



BARQUE Alu: Spiboot Champion I, moteur 6 CV (sans permis), expertisée, spécial pêche-promenade avec équipement pour traîne au brochet. Fr. 2500.-. Tél. 079 312 68 51.

028-348466

LIT AVEC SOMMIER, paroi murale, piano, service à rideaux moca Langenthal, bibliothèque, fourneaux à bois, tapis, tables. Tél. 032 853 31 55.

028-348793

MOBILHOME, camping des 3 Lacs, Sugiez. Tél. 032 426 71 89 ou 032 426 88 56.

014-071979

PIANO DROIT, prix à discuter. Tél. 032 968 42 56.

132-111480

PIANO droit, récent, bonne sonorité. Livré. Prix très avantageux. Tél. 026 663 19 33.

028-347844

Rencontres



UN CÂLIN ce soir ? Hors agences: Tél. 032 566 20 20 / www.ligneducœur.ch.

022-365208

Vacances



PARTICULIER LOUE sa maison, Bretagne. Juillet 2002. Fr. 900.-/semaine. Tél. 032 724 55 20 ou 076 583 24 55.

028-348801

Demandes d'emploi



DAME CHERCHE à faire nettoyages dans les bureaux, l'après-midi et le soir. Environs de Neuchâtel. Tél. 032 721 30 64 - 078 811 43 94.

028-348766

EMPLOYÉE DE COMMERCE cherche travail à temps plein ou partiel. Libre tout de suite jusqu'en août (idéal pour remplacements). Tél. 079 508 05 79.

132-111533

JE NETTOIE appartements après déménagement, débarras. Tél. 079 377 23 23.

028-336708

JEUNE HOMME portugais cherche travail dans l'agriculture, fromagerie, restaurant. Tél. 032 931 11 49 ou 078 815 24 17.

132-111520

TECHNICIEN COMMERCIAL, 59 ans, disponible pour: contacts commerciaux à l'étranger, SAV, gestion magasin, expérience dans les matériaux industriels, implantation, appareils électroménagers. Italien, anglais, français. Tél. 032 941 45 95 ou 079 206 89 77, dès 18h.

160-739368

Offres d'emploi



AUBERGE DU MONT-CORNU, cherche une aide de cuisine et une personne pour le service. Tél. 032 968 76 00.

132-111482

CERCHE UNE DAME, pour service et buffet du lundi au vendredi. Horaire: de 9 heures à 17 heures. Cherche un pizzaiolo. Sans permis s'abstenir. Tél. 032 841 10 40.

028-348651

COIFFEUSE/EUR, 50 à 100 %. Coiffure Élégance Neuchâtel, Tél. 032 725 20 42 - 032 725 14 85.

028-348806

CRÈCHE AU LOCLE cherche stagiaire pour août 2002. Tél. 032 931 04 00 ou 079 281 30 80.

132-110302

ESTHÉTIQUE 2000 cherche personne capable de réaliser le modelage d'ongles, au bénéfice d'un diplôme. Tél. 032 968 31 13.

132-111496

JOLIE SERVEUSE pour bar d'hôtel. Tél. 079 447 46 45.

028-348768

PLONGEUR-GARÇON de cuisine, nourri, logé, dès 10 avril. Le Noirmont. Tél. 079 667 87 64.

132-111475

TAXI BLEU engage chauffeurs(euses), catégorie D, D1. Tél. 032 926 91 91.

132-110670

Véhicules d'occasion



À BON PRIX, achète tous véhicules. État indifférent. Tél. 079 60 60 955.

028-347191

ACHAT VÉHICULES récents (dégâts carrosserie ou mécanique) Tél. 079 62192 92.

028-344117

ACHAT voitures, récentes, fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54.

028-347923

Manège - Promenade



Fermeture de Pâques

vendredi 29 mars
au lundi 1^{er} avril

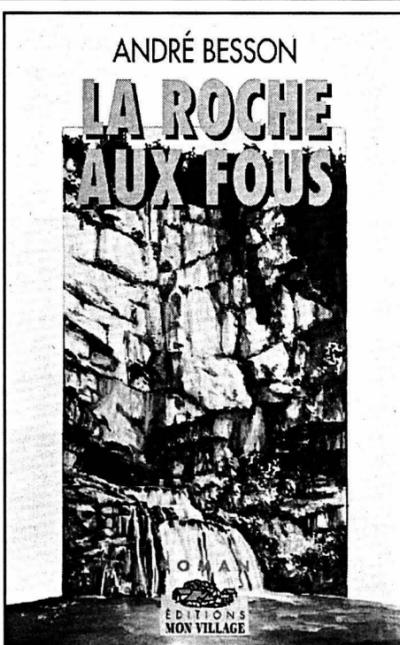
Joyeuses Pâques
à vous tous

Brasserie de l'Ancien-Manège
Famille L. Andric Tél. + fax 032 968 62 02

Demain soir 28 mars
(également vendredi soir 5 avril)

**Grillades
au feu de bois**

132-101053



La veille, très tard dans la soirée, il avait assisté, à la préfecture de région, à la réunion d'une cellule de crise rassemblant les principaux responsables chargés d'élucider cette étrange affaire. En préambule aux discussions, le préfet de Franche-Comté avait rappelé à tous qu'à Washington et à Paris, les autorités gouvernementales s'impacientaient de plus en plus dans l'attente de résultats positifs. Assis en bout de table compte tenu de la modestie de son grade, le sous-officier avait plus écouté que parlé au cours de ce long briefing. Il s'était contenté de répondre aux questions qu'on lui posait. Déçu par l'échec des recherches menées durant la journée du samedi dans la haute vallée de la Loue avec d'importants moyens, le juge Rovelli avait décidé de modifier sa stratégie.

D'après les informations fournies par la D.S.T., il semblait que les agents de la C.I.A. branchés sur l'affaire Henryson s'intéressaient particulièrement aux réseaux terroristes internationaux. En particulier à des activistes moyen-orientaux basés à Lausanne. Les membres de ce groupuscule disposaient, dans la région de Pontarlier, de filières leur permettant de circuler en toute quiétude à travers la frontière franco-suisse. Un message reçu au Quai d'Orsay, émanant de l'armée révolutionnaire du peuple arabe, annonçait que la fille du haut fonctionnaire de la Maison-Blanche avait été enlevée pour servir de monnaie d'échange à la remise en liberté d'un émir du terrorisme détenu aux Etats-Unis. Bien que le document ne fût pas encore totalement authentifié, la chancellerie

prenait ce chantage très au sérieux. En plein accord avec le préfet de la région et toutes les huiles de la cellule de crise, le juge avait décidé, la veille de concentrer désormais tous les efforts des enquêteurs sur cette piste. Discret, Pascal Auffray s'était bien gardé de contredire ses supérieurs. Il n'était pas du tout de cet avis. Connaissant parfaitement le dossier, depuis le début, il penchait pour une affaire purement régionale. Erin Henryson avait été enlevée tout simplement par malchance. Dans les mêmes conditions que les autres jeunes femmes. L'auteur du rapt l'avait fait disparaître selon sa tactique habituelle et la cachait sans doute à l'endroit où il avait séquestré ses précédentes victimes.

Lâchers d'oiseaux illégaux

Marin ■ *Le Papiliorama juge ces actes irresponsables*



Ce mâle cordonbleu à joues rouges a pu être capturé. Mais sa compagne est toujours l'hôte du jardin tropical. PHOTO SP

Caspar Bijleveld est dépit. Même s'il fait contre mauvaise fortune bon cœur, le directeur du Papiliorama a peine à cacher sa moue incrédule. Depuis le début de l'année, sept lâchers illégaux d'oiseaux ont été découverts dans le jardin tropical diurne. «Ces actes sont irresponsables et menacent les autres espèces vivant sous la coupole», rappelle le maître des lieux. Des propos qui sont corroborés par Jacques Laesser, l'ornithologue officiel de l'institution, qui a découvert un à un les intrus: «De tels comportements peuvent propager diverses maladies ou amener un déséquilibre des populations existantes. Dans certains cas, c'est même un prédateur indésirable que nous rencontrons.»

Menace sérieuse

Concrètement, le scientifique a découvert un couple de mandarins diamant, un mâle de tourterelle masquée, un padda de Java de forme blanche, une femelle de Bengali zébré et un couple de cordonbleus à joues rouges. «Ces espèces d'oiseaux sont enclines à transporter des maladies. Les mandarins, par exemple, constituent une menace réelle pour l'équilibre du jardin tropical, car ils peuvent se reproduire très rapidement», constate Caspar Bijleveld. La présence de la tourterelle masquée inquiète tout autant, dès lors qu'elle pourrait potentielle-

ment transmettre des parasites aux colombes à bec jaune. Quant au padda blanc, il est issu d'une mutation. Ce qui fait craindre le pire pour la souche naturelle préservée depuis six ans au Papiliorama: «Si l'individu blanc se reproduit avec la souche sauvage, il peut introduire des gènes blancs à ses descendants», déplore le directeur. Des sept intrus, seuls deux ont pu être capturés au filet (la femelle mandarin et le mâle cordonbleu). Les autres profitent toujours de la serre tropicale, avec les risques qui en découlent pour le reste des pensionnaires!

Dons acceptés

L'attitude de la, ou des personnes, qui ont remis ces cadeaux empoisonnés au Papiliorama déboussole Caspar Bijleveld. «Souvent nous recevons des demandes de propriétaires qui, pour une raison ou une autre, ne veulent plus de leur animal, tortues, ou autres. Dans la mesure de nos possibilités nous les acceptons, ou nous guidons la personne vers un réseau qui saura placer la bête en question, ce qui aurait été le cas pour le couple de mandarins.» Toutefois, jamais l'institution ne lâche un animal dans une des coupoles avant de l'avoir examiné sous toutes les coutures. «Nous procédons systématiquement à une mise en quarantaine surveillée par un vétérinaire», précise Jacques Laesser. /STE

Oui à l'épuration

Les Bayards ■ *Un crédit de 705.000 francs accepté*

Le Conseil général des Bayards, réuni lundi soir en séance extraordinaire, a accepté, à l'unanimité, une demande de crédit de 705.000 francs. Cette somme servira à la construction d'une station de pompage des eaux usées et des canalisations d'évacuation jusqu'aux Verrières. Le montant comprend encore la participation à payer à la commune des Verrières pour le droit d'emprunter ses canaux égouts et la participation à la station d'épuration, située aux Verrières-de-Joux.

Rappelons que le système actuel de traitement des eaux usées des Bayards ne fonctionne plus depuis long-

temps. Le projet accepté lundi soir est issu de plusieurs années d'étude. A noter que le Conseil communal bayardien a signé deux conventions de répartition des dépenses d'investissements et des charges d'exploitation. Une avec la commune des Verrières concernant la conduite principale d'épuration et les deux stations de relevage, l'autre avec Les Verrières et la communauté de communes du Larromont, pour la step. A l'avenir, sur un total de 100%, la step varisienne épurera 50,28% des eaux usées provenant des Verrières, 22,1% des Bayards et 27,62% des Verrières-de-Joux. /mdc

Une pièce de 24 heures

Neuchâtel ■ *Trente comédiens amateurs de la région relèveront le défi de Robert Sandoz: jouer «La servante» pendant sept jours*

Par
Alexandre Caldara

«**E**lle arrive...» Une phrase toute simple, emplie d'énigmes, d'ellipses et de mystères. Une phrase, et une ampoule, appelée en jargon théâtral la servante. «Une ampoule nue, debout par elle-même, elle ne joue pas. Elle participe à toutes les répétitions dans de nombreux théâtres à travers le monde», explique Olivier Py, auteur de la pièce, dans l'un de ses textes.

Voilà pour l'affiche, seul élément définitif d'un projet fou, frondeur, irrévérencieux, dramatiquement drôle. «La servante», d'Olivier Py, une pièce de 24 heures, jouée sept jours d'affilé par trente comédiens de la région âgés de 17 et à 60 ans, pour la majorité amateurs, et mis en scène par deux Chaux-de-Fonniers.

«Une fête totale»

L'événement se déroulera au théâtre du Passage, à Neuchâtel, du 4 au 11 août, soit pendant Expo.02, mais sans lien direct avec l'exposition nationale. Cette pièce monumentale se décompose en quinze petites pièces, dont quatre qui durent deux heures trente. «Cela me fait penser à un collier de perles», dit Robert Sandoz, l'un des deux metteurs en scène. On ne finit jamais, on continue, on joue», renchérit son compère Théo Hugenin-Elie.

Que les familles des comédiens se rassurent. Ils feront des petites pauses (en tout, cela représente 18 heures de jeu par jour), mais aucun comé-

dien ne jouera plus de six heures par représentation. Certains dormiront au Passage, mangeront sur place, boiront des coups au bar. «On veut que la fête soit totale! Que le public s'endorme, se réveille, s'émerveille, sillonne le bar, sorte prendre l'air, revienne, reste 24 heures. Bon, on rêve un peu, mais pourquoi pas?»

Derrière les propos enfiévrés de Robert Sandoz, une once d'inquiétude quand même: et si toutes ces soirées et week-ends de répétitions, si tout cet argent investi, si tous ces comédiens motivés se cassait la gueule devant une grande salle du théâtre du Passage désespérément vide? «C'est un beau texte, même pour deux personnes», ironise le jeune metteur en scène, avant de poursuivre plus sérieusement: Si la salle

n'est pas toujours pleine, c'est secondaire.»

Plus de 24 décors différents

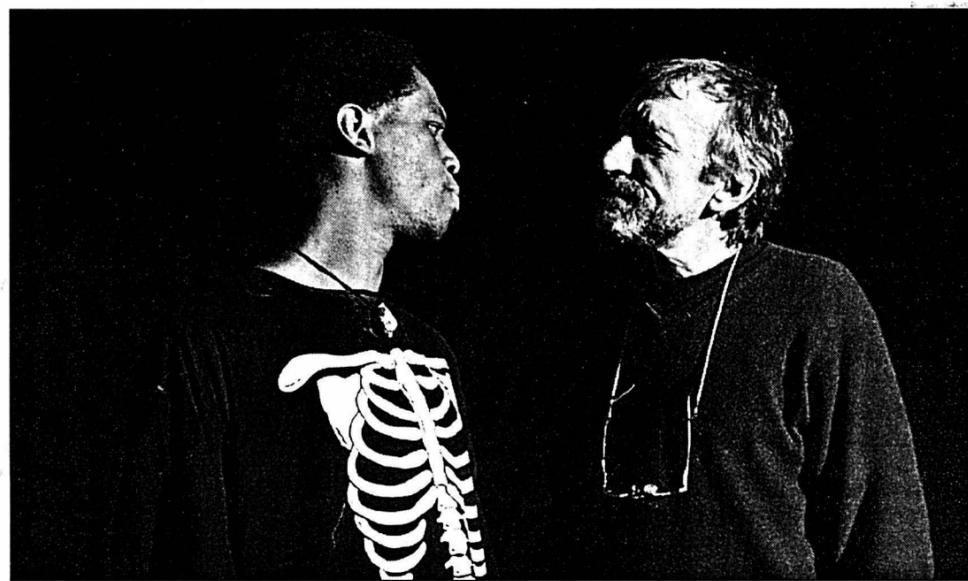
Mais l'aventure vaut son pesant de cacahuètes et de billets. Le théâtre du Passage doit être loué et, bien qu'une petite fleur a été consentie, le budget s'élève aux alentours de 400.000 francs. «Nous avons la chance de bénéficier d'une très belle subvention de 200.000 francs du fonds cantonal destiné à l'animation pendant Expo.02. Plus une subvention cantonale de 80.000 francs, le même montant de la part de la Loterie romande. Quant aux Villes de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel, elles nous ont accordé 15.000 francs chacune», explique Stéphane Delereuy, responsable administratif d'un projet qui dis-

pose aussi d'un site internet (www.laservante.ch).

Du côté du théâtre du Passage, son directeur Robert Bouvier trouve cette création merveilleuse: «Mais impossible à concevoir au sein de notre saison. Je ne suis pas sûr que nos abonnés suivraient sans broncher.»

Techniquement aussi, le défi s'annonce de taille. «Nous allons mobiliser une vingtaine de techniciens; les acteurs joueront dans plus de 24 décors différents», explique la scénographe Denise Müller.

Le dernier mot à la comédienne Johanne Kneubühler, qui, lorsqu'on lui demande pourquoi elle s'est embarquée dans cette aventure, répond avec un sourire malicieux: «Parce que j'aime l'idée du rêve.» /ACA



Les répétitions ont démarré pour les comédiens de «La Servante» (ici, à La Chaux-de-Fonds). PHOTO LEUENBERGER

Sécurité au goût d'inachevé

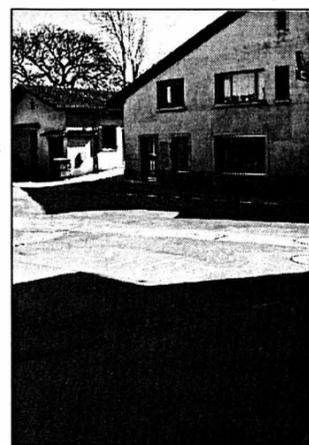
Boudevilliers ■ *Elus plus sensibles au trafic aux abords du collège qu'à la rue du Centre*

Les conseillers généraux de Boudevilliers n'ont trouvé lundi soir qu'un seul terrain d'entente pour affirmer que la mise en séparatif et les deux crédits pour l'amélioration de la sécurité des rues du Centre et du Collège relevaient d'un projet global. Mais les élus ont dû se résoudre à éprouver un par un les investissements qui leur étaient soumis par un Conseil communal souvent accusé de négliger l'information à ses électeurs. L'exécutif, malgré ses dénégations et ses arguments, n'a pas réussi à tout faire voter. La rue du Centre devra ainsi encore attendre pour être moins dangereuse pour les piétons.

Laurent Guyot (Intérêts communaux) et quelques autres ont tenu à fustiger aussi l'attitude de l'Etat, concerné dans un projet qui consiste à refaire la route cantonale qui traverse Boudevilliers en direction de Fontaines. «Le canton ne tient pas compte de la réalité des riverains», ont affirmé les conseillers généraux intervenant à l'appui du projet de sécurité de la rue du Centre. Le gabarit de la route interdisant cette proposition, l'Etat s'y est donc opposé, et le

Conseil général, après en avoir débattu, a dû se résoudre à refuser le crédit de 55.000 fr. s'y rapportant.

Laurent Guyot a demandé en vain que les trois crédits soumis lundi retournent à leur expéditeur, en raison de leurs nombreux défauts. Sans s'opposer de front à ces travaux, Laurent Guyot a néanmoins dénoncé le manque de cohérence de l'exécutif qui prétendait encore en no-



Le carrefour des rues du Centre et du Collège attendra encore les aménagements de sécurité voulus par le Conseil communal. PHOTO CHOPARD

vembre dernier ne pas vouloir toucher au prix de l'eau. Avec l'investissement de 810.000 fr. voté lundi, les adaptations de la redevance sont nécessaires, et l'exécutif le reconnaît. Les travaux communaux pourront cependant se dérouler en même temps que ceux que l'Etat prévoit pour refaire le tapis de cette rue.

Exagération combattue

L'irritation de Laurent Guyot est montée d'un cran avec l'examen du troisième crédit, d'un montant de 102.000 francs, pour la sécurité à la rue du Collège. L'exécutif y prévoit divers aménagements, dans la perspective de l'augmentation du nombre d'enfants scolarisés à Boudevilliers.

L'élu n'a finalement pas été entendu, le Conseil général votant quand même le crédit en l'amendant légèrement. Au bout du compte, deux crédits sur trois ont passé la rampe, même si les questions de sécurité à Boudevilliers doivent s'appuyer sur une approche plus professionnelle. C'est en tout cas ce qu'a souhaité Philippe Silacci (Intérêts communaux) au cours des débats. /PHC

LA ROBELLA Course aux œufs

A l'aube du lundi de Pâques, le 1er avril prochain, les lapins entreront en action sur les hauts de La Robella pour cacher plus de 4000 œufs et surprises, et préparer ainsi la traditionnelle et attendue course aux œufs, neuvième édition.

Les lapins fermeront ensuite la route d'accès à La Robella, et c'est à pied ou en télésiège que les chasseurs d'œufs partiront, dès 9h30, rejoindre les hauteurs. Entre 10h et 13h30, les tout-petits (moins de huit ans) pourront accéder au jardin des œufs, spécialement réservé pour eux.

La soupe aux pois, servie dès 11h, permettra aux chasseurs, petits et grands, de prendre des forces pour la grande course prévue dès 14 heures. Il faudra un peu d'énergie et d'intuition pour retrouver les 4000 œufs cuits, ainsi que les nombreux œufs creux renfermant des prix spéciaux.

La direction de la société du télésiège a voulu maintenir cette année encore la gratuité de la journée, mais elle compte néanmoins sur la générosité des participants qui pourront acquérir un badge de soutien au prix de 5 francs. Le badge donnera droit à un tirage au sort spécial doté de magnifiques prix. /comm-mdc

Tant que la Suze coulera!

Cormoret ■ *L'usine hydroélectrique du Battoir reprend vie. Cette installation du 19e siècle avait permis au village d'être le premier du pays à disposer d'un éclairage public électrique*

Par
Dominique Egger

Hors de sa région, personne ne connaît le petit village de Cormoret? Aujourd'hui, sans doute. Mais, voici 117 ans, dès la fin de l'été 1885, très exactement, tel n'était pas le cas. Les yeux de la Suisse entière se tournèrent même vers Cormoret, première localité du pays à jouir d'un éclairage public électrique!

Cette gloire, la communauté la devait à l'ingéniosité de ses habitants, qui ont su très tôt utiliser l'énergie hydraulique abondante, sur un territoire communal parsemé de sources.

Au fil de l'eau

L'installation dite du Battoir, la dernière des neuf usines au fil de l'eau réalisées à Cormoret, utilise en l'occurrence l'eau de la Suze, dont elle en dévie une partie quelques mètres en aval du

«Neuf Pont». Depuis sa construction par la bourgeoisie, en 1839, jusqu'à la fin du 19e siècle, cette installation servait à battre le grain. Les cultivateurs ne la servant que durant la journée, elle alimenta parallèlement, dès 1885, le réseau d'éclairage public illuminant tout le village.

En suite de son utilisation agricole, l'installation fut exploitée par l'entreprise horlogère qui avait remplacé le moulin, jusqu'en 1971, puis à l'entreprise Schmid Machines, jusqu'en 1989.

Des travaux et une fête

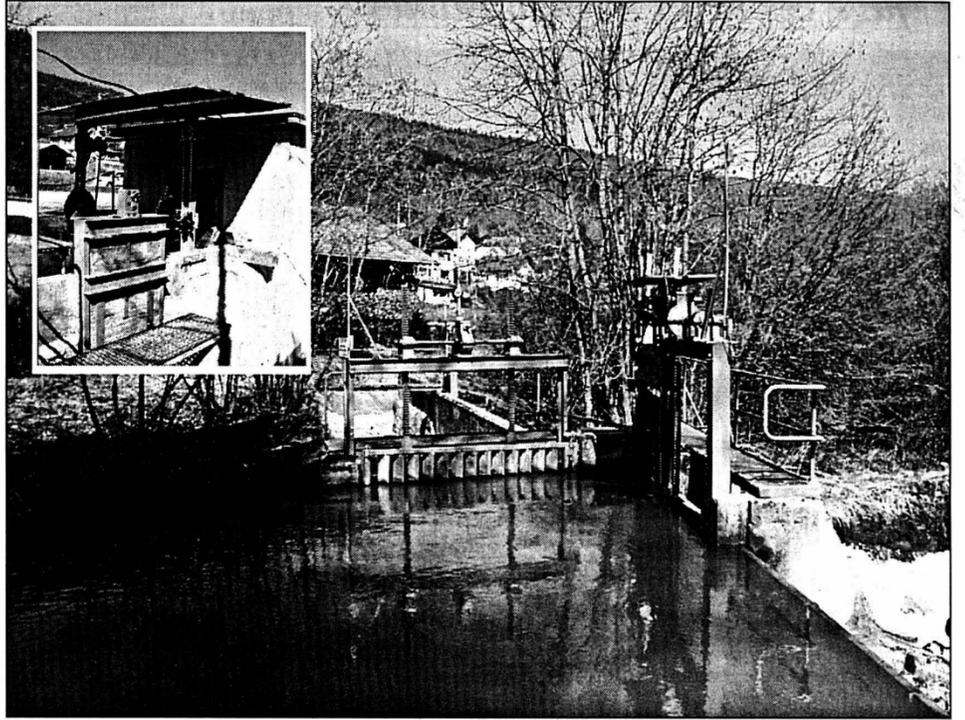
Mise à la retraite pour des raisons de rentabilité, cette installation historique a repris vie grâce à son nouveau propriétaire, Adrien Dubuis, d'Évilard, et à la fondation Revita, née avec ce projet et qui a pour but de promouvoir et de rénover les petites usines hydroélectriques, lesquelles produisent une énergie locale et écologique.

Créée en 1999 et appartenant au Centre écologique de Langenbruck (Bâle-Ville), la fondation Revita a fourni deux ans de travail pour cette restauration.

Mariant technique, écologie et apport social, cette fondation emploie des chômeurs, des stagiaires et des personnes en service civil, lesquels se sont succédés à Cormoret depuis le début de l'an 2000.

Résultat: l'usine hydroélectrique et son canal parfaitement remis en état, la production d'énergie pourra recommencer tantôt. L'électricité ainsi fournie sera injectée sur le réseau de La Goule.

Les tests réalisés ces dernières semaines sont très concluants et la fondation Revita a donc décidé de fêter officiellement la réouverture de l'installation, le vendredi 26 avril prochain. Mais, de cela, nous reparlerons bien évidemment. /DOM



Sur la Suze, le départ du canal menant à la petite usine avec, en médaillon, le bâtiment abritant les installations techniques. PHOTO EGGELER

TAXE D'EXEMPTION

Handicapés enfin libérés

Les personnes handicapées domiciliées dans le canton de Berne sont désormais libérées du paiement de la taxe d'exemption. Le Grand Conseil a adopté, en deuxième lecture, une modification en ce sens de la loi sur la protection contre le feu et les services de défense.

Cette modification de loi, approuvée par 124 voix contre trois et onze abstentions, vise à ne plus défavoriser les personnes empêchées par un lourd handicap d'accomplir un service de défense actif dans le corps des sapeurs-pompiers. /ats-réd

D'aucuns parlent de référendum

Parlement ■ *Loi sur la chasse acceptée, mais menacée...*

C'est au terme de débats nourris que le Grand Conseil a adopté la loi sur la chasse et sur la protection de la faune sauvage. Une partie de la gauche et les milieux de la protection de l'environnement dénoncent une loi «faite sur mesure pour les chasseurs».

En dépit de l'opposition des Verts et d'une majorité des députés socialistes, la loi a été adoptée par 116 voix contre 43. Les milieux de la protection de l'environnement brandissent l'arme du

référendum, estimant que la loi ne prévoit pas de véritables zones de tranquillité pour les animaux.

Plusieurs nouveautés ont été introduites, dans le but d'augmenter l'attrait de la chasse à patente et de renforcer la responsabilité individuelle des chasseurs, en diminuant l'intervention de l'Etat.

Pour la conseillère d'Etat Elisabeth Zölch, directrice de l'Economie publique, cette loi garantit un équilibre entre protection de la nature et utilisation de ses ressources. /ats

MOUTIER

Deux jeunes agresseurs sous les verrous

Appréhendés peu après les faits grâce à des sapeurs-pompiers qui les avaient mis en fuite, deux individus, un Suisse de 18 ans et un Angolais de 17 ans, ont reconnu avoir agressé et brigandé une jeune femme, pour lui arracher son sac à main, lundi vers 21h30, à Moutier, entre le carrefour du Suisse et le Viaduc.

Ces deux jeunes gens avaient déjà tenté d'agresser un homme un peu plus tôt dans la soirée et sont fortement soupçonnés de plusieurs vols dans des voitures. La police cherche des témoins et des victimes éventuels (tél. 494 54 11). /réd

Jeudi saint musical avec Gallicantus

Saint-Imier ■ *Le chœur sera accompagné d'instrumentistes*



Demain, à la collégiale de Saint-Imier, à 20h15, l'excellent ensemble vocal Gallicantus interprétera «Verbum, les dernières paroles du Christ», de l'Italien Massimo Lunghi. Ecrite à Milan en 1990, puis révisée l'an dernier à Genève, où le compositeur vit maintenant, cette œuvre est toujours accessible. Ses harmonies postmodernes expriment un texte millénaire avec douceur, avec des couleurs parfois teintées de jazz. L'ensemble sera accompagné de cordes, cor anglais, saxophone et orgue. PHOTO A-LEUENBERGER

Le plaisir de chanter en chœur

Saint-Imier ■ *La Sainte-Cécile se porte comme un charme. Cinq chanteuses ont été récompensées pour leur fidélité*

L'assemblée du chœur mixte Sainte-Cécile, présidée par Marguerite Roulin, s'est déroulée en présence de Françoise Imhoff, présidente du conseil de paroisse.

Le rapport présidentiel a mis en exergue la variété et la richesse des activités déployées en 2001, avec, surtout, l'animation des plus belles messes de l'année, mais également la rencontre œcuménique à la collégiale et les concerts dans les homes pour personnes âgées.

Gino Perotto, directeur, a cité pour sa part trois raisons de remettre sans cesse l'ouvrage sur le métier: le service liturgique, le plaisir de chanter et la joie de retrouver les autres choristes. Il constatait avec satisfaction que personne n'a envie de chanter

n'importe quoi et n'importe comment. Le choix des partitions s'est d'ailleurs révélé judicieux l'an dernier, puisqu'il a été maîtrisé sans grosse difficulté.

La société se porte bien: son effectif est stable, ses comptes équilibrés et son programme d'activités 2002 est très ressemblant à celui de l'an passé.

Si la fidélité à la chorale doit être prouvée, il suffit de citer les chanteuses fêtées durant l'assemblée: Simone Godat, pour 60 ans d'activité, Claudine Bregnard et Marguerite Roulin, pour 50 ans, Anne Voirol, pour 20 ans, ainsi que Denise Desboeufs, pour un demi-siècle de dévouement au comité.

Le comité, enfin se compose comme suit: Marguerite Roulin, présidente; Marcel Baume, vice-président; Christiane Châtelain, caissière; Michèle Thommen, secrétaire; Isabelle Juillerat, Gino Perotto. /comm-réd



Les chanteuses fêtées (de gauche à droite): Anne Voirol, Simone Godat, Marguerite Roulin et Claudine Bregnard. PHOTO SP

Les nouveaux chanteurs et chanteuses seront accueillis avec plaisir, le jeudi de 20h à 22h, au centre Saint-Georges; pour tout renseignement: Gino Perotto, au tél. 941 49 74

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Ambulance et urgences sanitaires:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Médecins de garde:** de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
- **Pharmacies de service:** Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, von der Weid, 032 487 40 30, jusqu'au 29.3. La Neuveville, de la Tour, 032 751 24 24, jusqu'au 1.4.
- **Planning familial:** tél. 032 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

- **Saint-Imier:** bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30, me 16-18h. Renan: lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. Villeret: lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je

- 17h45-19h. Cormoret: ma 17h30-19h, je 17-18h. Courtelary: lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h. La Neuveville: lu-je 16-18h, sa 9-11h.
- **Mémoire d'Ici:** Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 032 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

- **Tramelan:** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

- **Saint-Imier:** me/ve 15-18h. Tramelan: je 16-17h30. La Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

DEMAIN

- **Musique** Concert de l'ensemble vocal Gallicantus, accompagné d'un ensemble instrumental, Collégiale de Saint-Imier, 20h15, entrée libre, collecte.

FEMMES

Pour la rupture
avec Berne

Réunie à Courroux, l'Association féminine du Jura (AFDJ) a adopté une résolution musclée. Elle constate que «le gouvernement bernois torpille la résolution 44 de l'Assemblée interjurassienne, qui demande un large statut d'autonomie pour le Jura-Sud et que le Conseil du Jura bernois envisagé est vidé de toute substance». Elle relève que «la Confédération fait preuve d'un immobilisme coupable». L'AFDJ exige que le Gouvernement jurassien «pense interjurassien» dans les domaines du tourisme, de la structure hospitalière et de la culture et que «Moutier doit penser à se séparer du canton de Berne».

En conséquence, l'AFDJ demande aux autorités jurassiennes de dénoncer l'accord du 25 mars 1994 et réclame des autorités bernoises la création d'un véritable statut d'autonomie du Jura-Sud, doté d'un organe exécutif et disposant de moyens financiers équivalant aux impôts produits par les districts du Jura méridional.

L'assemblée s'est terminée par un exposé d'Anne Schild, historienne de l'art, de Courrendlin, sur l'architecture au sein de l'ancien évêché de Bâle au XVIIIe siècle. /vig

Une invasion de fourmis

Les Cerlatez ■ Une exposition, qui durera jusqu'au début novembre, fait découvrir l'univers passionnant de ces insectes

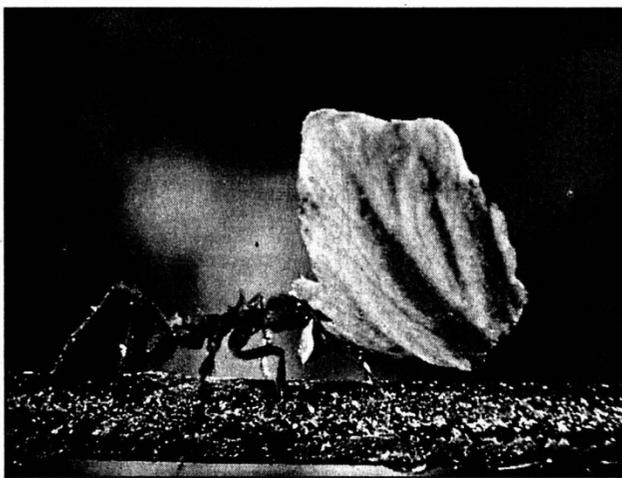
Par
Victor Giordano

La fourmi ayant été proclamée «Animal de l'année en 2002» par Pro Natura, il est normal que cet insecte soit à l'honneur au Centre nature des Cerlatez, durant toute la saison estivale et même au-delà.

Six colonies vivantes de fourmis y seront présentées au public dans des terrariums permettant d'observer la vie sociale et les mœurs particulières de trois espèces: la fourmi des bois, une fourmi moissonneuse et une fourmi champignoniste. Cette exposition a été réalisée par l'Association des groupements de recherche et d'étude sur les fourmis et par le vivarium de Lautenbach-Zell, en Alsace.

Comme si vous y étiez

En plus des six terrariums, l'exposition comprend 40 panneaux d'information présentant la vie des fourmis sous toutes ses formes, une bande dessinée placée en bas de chaque panneau, à destination des jeunes et petits lecteurs et visiteurs, ainsi que des films vidéos et de nombreuses



Une fourmi tropicale champignoniste, une des espèces de cet insecte fascinant à observer aux Cerlatez. PHOTO SP

diapositives. Parmi les trois espèces de fourmis qui sont décrites, celle des champignonistes est plus particulièrement digne d'intérêt. Ces bestioles tropicales découpent des feuilles de plantes mises à leur disposition. Elles les transforment en une pâte alimentaire pour un champignon qui, en contrepartie, leur offre le gîte et la nourriture. L'observation de cette espèce de troc ne manque pas de saveur!

Le visiteur pourra aisément observer la découpe de feuilles, le transport de celles-ci d'un terrarium à l'autre, ou le rôle des fourmis soldats qui contrôlent l'entrée du terrarium où se trouve le nid. On admirera aussi le travail incessant des ouvrières qui incorporent les fragments de feuille dans la masse spongieuse du champignon. Cela constitue dans l'ensemble un spectacle vivant à ne pas manquer.

L'exposition comporte encore une colonie de fourmis qui rassemblent des graines de céréales et les emmagasinent dans leur nid souterrain visible à travers des parois vitrées. En plus, les dômes de brindilles et d'aiguilles de conifères des fourmis de bois permettent également au visiteur d'observer l'activité véritablement fébrile qui se déroule dans l'ensemble de la fourmilière.

La fourmi des bois est, elle, friande de liquide sucré. C'est ainsi qu'à la belle saison, elle se régale de pucerons auxquels elle soutire ce suc sucré. Simultanément, elle récolte tout ce qu'elle trouve. Les comparaisons qui ont été faites par le poète entre cet esprit économe et industriel et les penchants de ce type que l'on retrouve chez l'homme sont à cet égard tout à fait fondées. La fourmi amasse les larves d'insectes, les insectes adultes, les vers, les fruits, les graines. Elle est ainsi devenue une auxiliaire appréciée de l'entretien des forêts et ce n'est que justice si elle a eu de ce fait droit à la protection fédérale. /VIG

Centre nature des Cerlatez, du mardi au dimanche, de 13h30 à 17h30

TRIBUNAL
Encore un
garagiste
en justice

Hier, devant le Tribunal de première instance de Porrentruy, c'étaient un garagiste de la vallée de Delémont et sa femme, qui était aussi sa collaboratrice, ainsi que leur comptable, qui avaient à en découdre avec la justice. Avant les débats, l'évasion fiscale révélée dans cette affaire avait déjà fait l'objet d'une décision de l'administration jurassienne, sanctionnant la pratique induite du garagiste en cause. Ces faits datent de plus de cinq ans, ce qui ne facilite pas de se les remémorer.

Le garagiste a admis avoir falsifié les rabais concédés lors de la vente de voitures, au détriment de l'importateur de ces véhicules. Il est donc accusé de faux dans les titres, sa femme étant reconnue complice. Quant au comptable, qui avait été licencié, il a porté plainte pour contrainte et demande une indemnité de 10.000 francs. Il aurait été forcé de tenir une double comptabilité, d'où la contrainte et la demande d'indemnité.

Les débats se sont prolongés, en raison des plaintes et contre-plaintes. Le jugement devrait être rendu aujourd'hui. /vig

LARÉGIONPRATIQUE

URGENCES

- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.
- Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.
- CENTRE DE LOISIRS
- Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.

- Patinoire: lu 13h30-16h30, ma/je/ve 10-11h45/13h30-16h30, me 10-11h45/13h30-16h15, sa/di 14h15-16h15.
- BIBLIOTHÈQUE
- Le Noirmont: lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.
- LUDOTHÈQUES
- Saignelégier (Hôtel de ville): ma 15-16h30, je 16-17h30.
- Les Bois (salle de gymnastique): le 1er lundi du mois 14h30-17h30. Les Genevez (salle de gymnastique): le 2e mercredi du mois 13h30-14h30. Le Noirmont (nouveau collège): ma 15-17h. Les Breuleux (école primaire): le 4e mercredi du mois 13h30-16h30.

Rubrique canton du Jura
Tél. 466 35 19

Victor Giordano
Fax 466 42 81
e-mail: jura.canton@l'impartial.ch

Bureau fédéral de l'égalité revendiqué

Décentralisation ■ Au canton du Jura d'en bénéficier aussi

Vu les résultats positifs de la décentralisation de bureaux fédéraux, le conseiller national Jean-Claude Rennwald, PS, constate qu'aucun office fédéral n'a été implanté dans le canton du Jura. Il demande que le Bureau fédéral de l'égalité, qui emploie 15 personnes, y soit transféré. Il rappelle que le Jura a fait œuvre de pionnier dans ce domaine en créant le premier bureau cantonal de la condition féminine, en 1979.

Implanter le bureau fédéral dans le Jura serait rendre hommage aux femmes jurassiennes, qui ont déployé avec succès une activité novatrice dans ce domaine particulier. Si ce transfert devait se révéler par trop difficile, le Conseil fédéral pourrait-il envisager le transfert d'un autre office fédéral dans le canton du Jura, par égard envers une région périphérique du pays afin qu'elle ait aussi son dû en matière de décentralisation? /vig

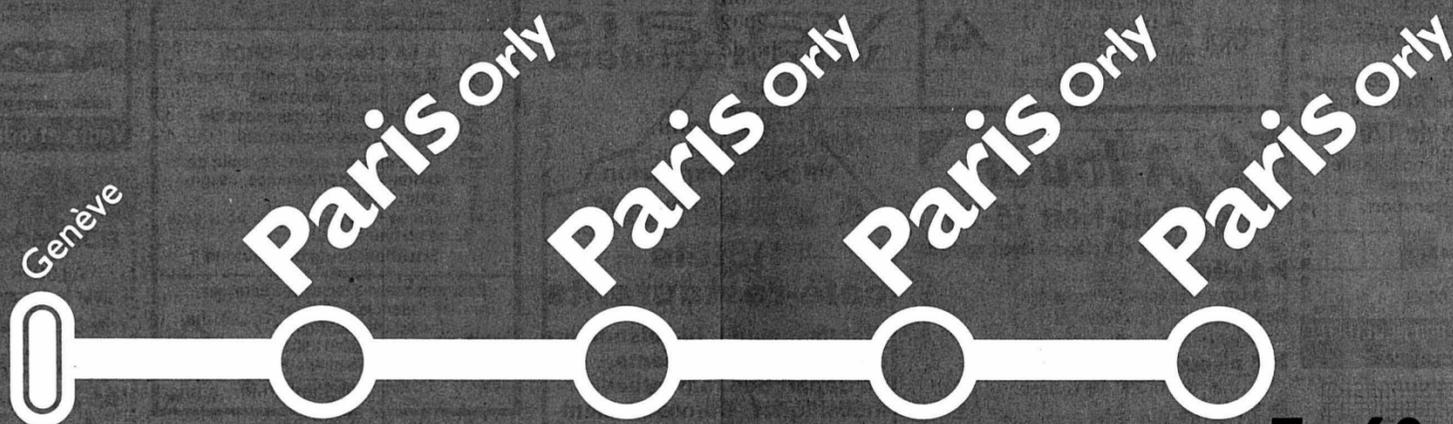
ENBREF

MONTREUX ■ Succès d'un apprenti cuisinier. Lors du concours du meilleur apprenti cuisinier de Suisse latine, «Le poivrier d'argent», dimanche dernier à Montreux, sept candidats se sont affrontés dans la réalisation d'une poitrine de dinde poêlée et d'un riz à l'impératrice. Formé de 18 personnes, le jury a attribué le premier prix à Roberto Gomes, d'Orbe. Le Jurassien Bastien Aubry, apprenti de 3e année au restaurant du Lion d'or, à Vendlincourt, obtient le 3e prix. François Perroset, du restaurant Reymond, à La Chaux-de-Fonds, s'est, pour sa part, classé 6e. /vig

LE NOIRMONT ■ Animation pascale en musique au CJRC. Isabelle Wardess animera la soirée pascale, dimanche prochain, au Centre de réadaptation cardio-vasculaire du Noirmont (CJRC). Cette jeune Franc-Comtoise fait des prodiges avec son instrument depuis 1992. Elle a été sélectionnée dans le «Quinté plus du musette». Isabelle Wardess a le toucher pour faire danser et la virtuosité pour séduire les amateurs de cette musique avec ses valse, polkas, slows et autres fox. A la cafétéria du CJRC, dimanche de Pâques 31 mars, dès 20 heures. /vig

PUBLICITÉ

OUR DÈS LE 10 MAI *** 4 VOLS PAR JOUR DÈS LE 10 MAI *** 4 VOLS PAR JOUR DÈS LE 10 MAI *** 4 VOLS PAR JOUR DÈS LE 10 MAI



Genève - Paris Orly à partir de Fr. 60.- aller-retour



easyJet.com

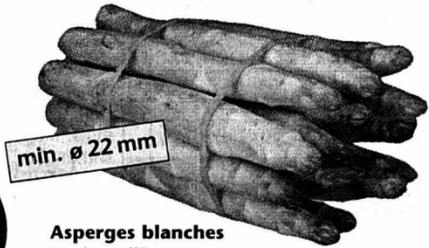
valable dès le 27.03.2002

Des prix alléchants

Fraises
sucrées et
aromatiques
d'Espagne
500 g



2.10



Asperges blanches
tendres, d'Espagne
botte d'1 kg 8.90



Emmi
Energy Milk
33 cl 1.-



Findus Poisson au four
Bordelaise (Cabillaud)
400 g 7.50



3.95

Toni
Crème entière UHT
50 cl



8.95

Vin rouge du Valais
Dôle 2000
«Germidor»
75 cl

Thomy
Dressing
70 cl
2.75



Nescafé Red Cup, Classic
3x100 g 11.80



Signal Dentifrice
•Fluor •Gel
2x75 ml 4.95
•White System •Integral
2x75 ml 5.95



Hero
Choix de légumes
avec chanterelles
540 g 5.75



Calgonit Powerball Tabs
•50 + 10 pièces gratuit
•3 en 1, 32 pièces 9.95



9.50

Vin mousseux
d'Espagne
Freixenet
«Cava»
semi-seco
75 cl



Vin blanc du Valais
Chardonnay 2000
«Germanier»
75 cl 9.95



Ramselier
•Jus d'orange
•Mélange de jus de
fruits multivitamine
1 litre 1.95



Feldschlösschen
Original
50 cl 1.10



Persil
•Poudre
54 lessives
6,5 kg 18.95
•Liquids, 12x50 ml
•Megaperls, 1,35 kg
18 lessives
9.50



primo
visavis

www.primovisavis.ch

Toni
Yogourt 0,1% gras
150 g

.75

Mövenpick
Saumon d'Irlande
Portions 140 g env., 100 g

7.80

Kellogg's
•Corn Flakes
375 g

2.60

Kellogg's
•Frosties •Chocos
375 g

3.95

Axe
•Douche •Shower Gel
2x250 ml

7.50

Bref WC
•Mousse, 500 ml
•Tabs, 200 g

3.95

IMMOBILIER

À LOUER

www.berst-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

3 PIÈCES

Av. Léopold-Robert: appartement composé de cuisine agencée, salon, 2 chambres, salle de bains-WC, hall. Libre de suite. Loyer de Fr. 820.- charges comprises.

Rue de la Fiaz: beau logement rénové entièrement, composé de cuisine agencée, salon avec balcon, 2 chambres, salle de bains-WC, hall. Prêt au 1er mai. Loyer de Fr. 914.- charges comprises.

3½ PIÈCES

Av. Léopold-Robert: bel appartement lumineux libre au 1er avril 2002, composé de cuisine équipée de buffets, cuisinière et frigo, grand salon-salle à manger, 2 chambres à coucher, antichambre, salle de bains, WC séparés, hall. Loyer net de Fr. 720.- plus charges.

Gérance Charles Berset SA

Jardiniers 87

La Chaux-de-Fonds

Tél. 032/913 78 35 - Fax 032/913 77 42

132-111513

MEMBRE UNPI

FIDIMMOBIL

Agence Immobilière et Commerciale SA

À LOUER pour date à convenir

Avenue Léopold-Robert 108

Splendide attique de 120 m²

Cuisine semi-agencée, salle de bains/WC, Terrasse.

Proximité des transports publics.

Fr. 1090.- + charges

Contact: M. Pereira

Ligne directe: 032 729 00 61

028-348513

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

EQUIPEMENT MIELE

= UNE PLUS VALUE

Miele

À vendre

en ville - Quartier Bois-du-Petit-Château

Grand 5 1/2 pces de 132 m²

Petit immeuble avec grand jardin arborisé à disp.

Situation très calme proche des écoles et des TP

Fr. 377'000.- soit Fr. 1'283.- par mois.

... ENVIE DE VISITER ?

Tél. 914 76 76

132-111544

PROCITE

Régionaux 11 2300 La Chaux-de-Fonds

À LOUER

www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS

Bel appartement

de 5½ pièces

Avec cuisine agencée, hall, salle de bains-WC, salle de douches-WC, cheminée de salon, balcon, lessiverie.

Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: Commerce 83.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

Gérancia & Bolliger S.A.

Av. Léopold-Robert 12

Tél. 032 911 90 90

2300 La Chaux-de-Fonds

info@gerancia-bolliger.ch

132-111489

À louer

Bois-Noir 15-23

2, 3, 4 et 5 pièces à loyers modérés

2 pièces

• Loyer: dès Fr. 425.- + charges

3 pièces

• Loyer: dès Fr. 610.- + charges

4 pièces

• Loyer: dès Fr. 790.- + charges

5 pièces

• Loyer: dès Fr. 935.- + charges

Logements pourvus d'une cuisine aménagée.

Immeuble équipé d'un ascenseur, d'une

buanderie et d'un service de conciergerie.

Libres de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

132-108077

GECO La Chaux-de-Fonds

UNPI

75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds

032 913 26 55

A vendre

Immeubles

Rue du Doubs 141-145



132-110579

Locatifs composés de 17 appartements; 1 studio; 1 salon de coiffure et 20 garages individuels.

Immeubles entièrement rénovés.

Bon rendement.

Aujourd'hui encore au bénéfice de l'aide fédérale.

Dans quelques années, libres de toute ingérence publique.

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds

UNPI

75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds

032 913 26 55

valais

Val d'Anniviers

Dans stations touristiques en pleine expansion

A VENDRE

Hôtels

café-restaurants

Etablissements bi-saisonniers de construction récente, au départ des remontées mécaniques. Convientraient pour exploitation personnelle ou placement de capitaux

Forme juridique: Société anonyme

Dossier complet sur demande après l'établissement d'un contact intéressé

Contact: Urbain Kittel - CH 3961 VISSOIE

Tél.: 41 027 475 48 28 - privé 475 31 73

Fax: 41 027 475 49 28

e-mail: kittelpromotion@TVS2net.ch

À LOUER

www.berst-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

4 PIÈCES

Rue de la Serre: appartement entièrement rénové, composé de cuisine agencée, salon, 3 chambres, salle de douches-WC, hall. Libre pour date à convenir. Loyer de Fr. 1240.- charges comprises.

Rue de la Combe-Grieurin: logement libre de suite dans petit immeuble locatif avec jardin. Composé de cuisine agencée, salon, 3 chambres, hall, salle de douches-WC. Loyer de Fr. 1140.- charges incluses.

Rue Numa-Droz: appartement libre au 1er juillet, composé de cuisine, salon, 3 chambres, salle de bains-WC, vestibule. Loyer de Fr. 1020.- charges comprises.

Gérance Charles Berset SA

Jardinière 87

La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

132-111511

MEMBRE UNPI

À LOUER

www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS

A proximité du centre sportif, nous vous proposons plusieurs appartements de 1 pièce subventionnés

Avec cuisine agencée, salle de bains-WC, dépendance, ascenseur, lessiverie.

Libres tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: route de Biaufond 1.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

Gérancia & Bolliger S.A.

Av. Léopold-Robert 12

Tél. 032 911 90 90

2300 La Chaux-de-Fonds

info@gerancia-bolliger.ch

A vendre

Immeuble

Bel-Air 3 - La Chaux-de-Fonds



132-110543

Composé d'un magasin et de 9 appartements

Enveloppe et intérieur entièrement rénovés

Bonne situation, à proximité du centre ville

Rendement net des fonds propres: 9,18% env.

Excellent placement immobilier!

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds

UNPI

75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds

032 913 26 55

URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI

Etudions toutes propositions

AC2i: 032/724 24 25

www.mci-international.net

Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres

Vente et achat entre particuliers

08-021616

FIDIMMOBIL

À LOUER pour le 1er avril

Fritz-Courvoisier 24

Appartement de 2 pièces de 51 m²

Cuisine. Salle de bains/WC.

Fr. 500.- + charges.

Contact: M. Pereira

032 729 00 61

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

Une piquine aux grands efets: Donnez de votre sang

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77
ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE
V.F. 16 h.
Pour tous. 9e semaine.
De Alain Chabat. Avec Monica Bellucci, Christian Clavier, Jamel Debbouze, Gérard Depardieu. C'est la comédie incontournable! Lorsque la belle Cléopâtre défie César, des baffes vont se perdre... pour les Romains...

CORSO 916 13 77
HUIT FEMMES
V.F. 18 h 15.
12 ans. 7e semaine.
De François Ozon. Avec Emmanuelle Béart, Catherine Deneuve, Isabelle Huppert.
Comédie policière. Dans une maison isolée, son propriétaire est assassiné. Huit femmes sont sur la liste des suspects...

CORSO 916 13 77
LE RAID
V.F. 20 h 30. Jeudi, vendredi, samedi et dimanche 23 h.
16 ans. Première suisse.
De Djamel Bensalah. Avec Lorant Deutsch, Atmen Kelif, Roschdy Zem.
Pour assassiner une jeune héritière, ils se font passer pour des sportifs de haut niveau. Il y aura un grain de sable...

EDEN 913 13 70
CROSSROADS
V.F. 15 h 30, 20 h 45.
Jeudi, vendredi, samedi et dimanche 23 h. 12 ans.
Première suisse. De Tamra Davis.
Avec Anson Mount, Zoe Saldana, Britney Spears. Trois jeunes amies embarquent dans la Buick du beau Ben, direction Los Angeles... Comédie, romance, musique au menu!

EDEN 913 13 70
AMEN
V.F. 18 h.
16 ans. 2e semaine.
De Costa Gavras. Avec Mathieu Kassovitz, Ulrich Mühe, Ulrich Tukur.
Pendant la Deuxième guerre, un officier SS aidé par un jésuite tente d'alerter les alliés et le pape du génocide en cours.

PLAZA 916 13 55
L'AMOUR EXTRA LARGE
V.F. 18 h.
12 ans. 4e semaine.
De Peter Farrelly, Bobby Farrelly.
Avec Jack Black, Gwyneth Paltrow. Il s'est fait hypnotiser pour qu'il ne voie que la beauté intérieure des femmes... Une comédie dégantée à souhaits!!!

PLAZA 916 13 55
LA MACHINE À EXPLORER LE TEMPS
V.F. 20 h 15. Jeudi, vendredi, samedi et dimanche 23 h.
16 ans. Première suisse. De Simon Wells.
Avec Jeremy Irons, Samantha Mumba, Guy Pearce.
Pour sauver sa bien-aimée, il va inventer une machine à remonter le temps. Il ne faudra juste pas se tromper de siècle!...

SCALA 1 916 13 66
MONSTRES ET CIE
V.F. 14 h, 16 h, 20 h 45.
Pour tous. 4e semaine.
De Peter Docter, David Silverman.
Des créateurs de Toy Story, génial! Ils sont des «monstres», spécialisés pour faire peur. Mais un jour, une petite fille...

SCALA 1 916 13 66
UN HOMME D'EXCEPTION
V.F. 18 h.
12 ans. 5e semaine.
De Ron Howard. Avec Jennifer Connelly, Russel Crowe, Ed Harris.
Il est mathématicien génial, fou. Il voit des choses que les autres ne voient pas. C'est son histoire, vraie... 4 Oscars dont meilleur film et réalisateur!

SCALA 2 916 13 66
E.T. L'EXTRA-TERRESTRE
V.F. 14 h 15, 16 h 45, 20 h 30.
Pour tous. Grande reprise.
De Steven Spielberg. Avec Peter Coyote, Henry Thomas, Dee Wallace-Stone.
REMIXÉ ET DIGITALISÉ AVEC DES SCÈNES INÉDITES!
En pleine nuit, une soucoupe volante se pose sur Terre...

SCALA 3 916 13 66
LES FEMMES OU LES ENFANTS D'ABORD
V.F. 14 h 30, 20 h 15.
Pour tous. Première suisse.
De Manuel Poirier. Avec Marilyne Canto, Sergi Lopez, Sylvie Testud.
Malgré sa femme, ses trois enfants, son travail et ses voisins sympathiques, il s'ennuie et rêve de changement...

SCALA 3 916 13 66
MONSIEUR BATIGNOLE
V.F. 18 h.
12 ans. 4e semaine.
De Gérard Jugnot. Avec Michèle Garcia, Gérard Jugnot, Alexia Portal.
Dans la France de 1942, un petit commerçant va lutter pour sauver un enfant juif. Passionnant, drôle et sensible à la fois!

ABC 967 90 42
SILENCE ON TOURNE
V.O. s.-t. fr./all., sans entr.
18 h 30.
12 ans. 2e semaine.
De Youssef Chahine. Avec Latifa, Ahmed Wafik...
Chahine s'amuse avec une comédie musicale, tout en égratignant une société égyptienne conservatrice.

ABC 967 90 42
SE SOUVENIR DES BELLES CHOSES
V.F., sans entracte. 20 h 45.
12 ans. 3e semaine.
De Z. Breitman. Avec I. Carré, B. Campan, Z. Breitman, D. Pinon.
Peu à peu la mémoire de Claire s'assombrit... Isabelle Carré joue l'amour jusqu'à en perdre la tête.

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
APOLLO 1,2,3 (032 710 10 33)
MONSTRES ET CIE. 14h-16h15-20h45. Pour tous. 3me semaine. De P. Docter.
MONSIEUR BATIGNOLE. 18h30. 12 ans. 4me semaine. De G. Jugnot.
E.T. L'EXTRA-TERRESTRE. 14h15-17h-20h15. Pour tous. Réédition exceptionnelle. De S. Spielberg.
LES FEMMES OU LES ENFANTS D'ABORD. 14h30-17h45-20h30. Pour tous. Première suisse. De M. Poirier.

ARCADES (032 710 10 44).
L'AMOUR EXTRA LARGE. 18h. 12 ans. 4me semaine. De P. Farrelly.
LA MACHINE À EXPLORER LE TEMPS. 20h15. 16 ans. Première suisse. De S. Wells.
BIO (032 710 10 55).
SWING. 16h-20h45. 12 ans. Première suisse. De T. Gatilif.
HUIT FEMMES. 18h15. 12 ans. 7me semaine. De F. Ozon.

PALACE (032 710 10 66)
CROSSROADS. 15h30-20h45. 12 ans. Première suisse. De T. Davis.
UN HOMME D'EXCEPTION. 18h. 12 ans. 6me semaine. De R. Howard.
REX (032 710 10 77)
LE RAID. 15h30-20h30. 16 ans. Première suisse. De D. Bensalah.
EU, TU, ELES. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Festival des films du Sud. D'A. Waddington.

STUDIO (032 710 10 88)
ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE. 15h. Pour tous. 9me semaine. D'A. Chabat.
GOSFORD PARK. (17h45 VO st. fr/all.) - 20h30. 12 ans. 2me semaine. De R. Altman.

BEVILARD
PALACE
MONSTRES ET CIE. Me/je 20h, ve/sa/di/lu 16h. Pour tous. De P. Docter.
LES ANNÉES DES TITANS. Ve/sa/di 20h30. 12 ans. D'E. Hagen.
LES BREULEUX
LUX
ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE. Ve/sa/di 20h30 (di/lu aussi 16h). 7 ans. D'A. Chabat.
MOUTIER
LE CINOCHE
PAULINE ET PAULETTE. Me/je 20h30, sa 17h30 (VO st. fr/all.). Dès 7 ans. De L. Debrauer.
NID DE GUÊPES. Ve/sa/di/lu 20h30 (di aussi 16h). 14 ans. De F. E. Siri.
LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
UN AMOUR À NEW YORK. Je/ve/di 20h30, sa 20h45. 10 ans. De P. Chelson.
SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (032 941 35 35)
STORYTELLING. Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30. De T. Solondz.
TAVANNES
CINÉMA ROYAL
UN HOMME D'EXCEPTION. Ve 16h-20h30, sa 17h-21h, lu 17h. 12 ans. De R. Howard.
STORYTELLING. Di 20h30 (VO). 16 ans. De T. Solondz.
TRAMELAN
CINÉMATOGAPHE (032 487 45 61)
ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE. Me 16h. 7 ans. D'A. Chabat.
OCEAN'S ELEVEN. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di/lu 17h. 12 ans. De S. Soderbergh.
MULHOLLAND DRIVE. Je/di 20h (VO). 16 ans. De D. Lynch.
LA REVANCHE D'UNE BLONDE. Sa 18h, lu 20h. 10 ans. De R. Luketic.

LA CHAUX-DE-FONDS
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 31.8.
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).
LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15 et 15h45, sa/di à 14h15, 15h15 et 16h15, un guide bilingue (fr/all.) est à votre disposition. Groupes: sur réserv. au 032 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 30.4.
LE NOIRMONT
AU CJRC. Aquarelles de Marlène Gilliland. tous les

jours 9h30-21h. Jusqu'au 30.5.
LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
TRAMELAN
CIP. «Le sol», exposition thématique et œuvres de Deymond. Jusqu'au 27.3.
NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 032 717 73 00.
JARDIN BOTANIQUE. Présentations permanentes, serres consacrées à Madagascar. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-17h. Serres fermées le lundi.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Columbia up and down», jusqu'au 7.4. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «Une brasserie chaux-de-fonnière: La Comète», jusqu'au 26.5. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.
***MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE*.** «Le castor», jusqu'au 27.10. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure de la montre à quartz», jusqu'au 20.10. Ma-di 10-17h.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. Fermé du 1er au 28 mars.

LE LOCLE
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Collection A voir», jusqu'au 8.4. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
DELÉMONT
MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Impressions de voyage», peintures d'André Sagnaux, jusqu'au 21.4. Ma-di 14-17h. Pour groupes, autres heures sur demande au 032 422 80 77.

LES GENEVEZ
MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.
MOUTIER
MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa/di 10-12h/13h30-18h. Jusqu'au 31.3.
PORRENTROY
MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h.
SAINT-IMIER
MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.
VILLERS-LE-LAC
MUSÉE DE LA MONTRE. Du 24.3 au 14.4 et du 28.4 au 12.5, ouvert de 14 à 18h. Pour

les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.
NEUCHÂTEL
CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «Regards croisés sur les Droits de l'enfant», jusqu'au 21.4. «Alain Clément - œuvres de 1996 à 2001», jusqu'au 12.5. Ma-di 10-18h.
***MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.** «Le musée cannibale». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 2.3.03. Entrée libre le mercredi.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Sables», ma-di 10-18h. Jusqu'au 5.01.03.
BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 032 846 19 16.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Le Chêne et le tonneau». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 032 861 43 81.
HAUTÉRIVE
LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.
MÔTIERS
MUSÉE RÉGIONAL. Fermeture annuelle. Réouverture le 4.5.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. «1751 - La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4. De novembre à mars sur rdv 032 861 13 18.
LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.
TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Groupes: sur réservation (avec guide) toute l'année, sans démonstration jusqu'à fin mars. Individuels: en hiver, seul. le dimanche 10-16h (sans démonstration et sans guide). Visite libre jusqu'à fin mars. Tél 032 863 30 10.
VALANGIN
CHÂTEAU ET MUSÉE. «L'objet préféré de l'artiste», exposition collective. Ouvert: 10-12h/14-17h, sauf lundi et vendredi après-midi. Jusqu'au 12.5.
VAUMARCUS
FONDATION MARC JURT ARTESPACE. «Les songes de Chagall», gravures, paravent et documents sur Marc Chagall. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Jusqu'au 7.4.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 31.8.
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).
LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15 et 15h45, sa/di à 14h15, 15h15 et 16h15, un guide bilingue (fr/all.) est à votre disposition. Groupes: sur réserv. au 032 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 30.4.
LE NOIRMONT
AU CJRC. Aquarelles de Marlène Gilliland. tous les

jours 9h30-21h. Jusqu'au 30.5.
LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
TRAMELAN
CIP. «Le sol», exposition thématique et œuvres de Deymond. Jusqu'au 27.3.
NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 032 717 73 00.
JARDIN BOTANIQUE. Présentations permanentes, serres consacrées à Madagascar. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-17h. Serres fermées le lundi.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 109

Horizontalement: 1. Tonique. 2. Partie du cœur. 3. Préposition - Cerfs du Canada. 4. Monotone - Institut financier. 5. Orifice - Tissu de deuil. 6. Fin de messe - Outil de sculpteur. 7. Chiquenaude - Le stéradian. 8. Dans la cible - Ancien. 9. Génie - Dans un violon et un canon. 10. Roue de poulie - Désir.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Verticalement: 1. Travaille dans l'eau. 2. Peut être dirigé. 3. Sous mi - Artères - Sur la portée. 4. Possessif - Prière. 5. Rivière de Bretagne - Le 10 dernier est à la mode. 6. Coups de baguette - Canards. 7. Coule en Sibérie. 8. Agence de presse - Démonstratif - Langue thaïe. 9. Dans la note - Se portent autour du cou - Moitié. 10. Homme de couleurs.

Solution dans la prochaine édition

SOLUTION DU NO 108

Horizontalement: 1. Ambidextre. 2. Céans - Eaux. 3. Cureton - St. 4. Iris - Toper. 5. DT - Plane. 6. Erreur - Tom. 7. Nier - Inouï. 8. Té - Egéries. 9. Erse - RST. 10. Lesse - Jeté.
Verticalement: 1. Accidentel. 2. Meurtrière. 3. Bari - Ré - SS. 4. Inespérées. 5. DST - Lu. 6. Otaries. 7. Xénon - NR. 8. Ta - Pétoire. 9. Ruse - Ouest. 10. Extrémiste.

L'IMPRESSUM DE L'IMPARTIAL

SOCIÉTÉ ÉDITRICE:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
ÉDITEUR:
Fabien Wolfrath.
DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:
Mario Sessa
RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.):
Mario Sessa, Roland Graf.
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:
Jacques Girard.
redaction@l'impartial.ch
CANTON DE NEUCHÂTEL:
Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber, François Othenin-Girard.
ne.canton@lexpress.ch
VILLE DE NEUCHÂTEL:
Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Alexandre Caldara.
LITTORAL ET VALLÉES:
Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Mariano De Cristofano, Christiane Meroni, Caroline Plachta, Santi Terol.
MONTAGNES:
Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth,

Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
montagnes@l'impartial.ch
JURA BENOIS:
Dominique Egler, Olivier Odiet.
jura.benois@l'impartial.ch
CANTON DU JURA:
Michel Gogniat, Victor Giordano.
jura.canton@l'impartial.ch
SPORTS:
Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani.
sport@l'impartial.ch
MAGAZINE:
Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin.
magazine@l'impartial.ch
ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:
Guy C. Menuisier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.
À BERNE:
François Nussbaum, Stéphane Sieber.
ÉDITION RÉGIONALE:
François Truhardt (resp.), Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon, Nicolas Bringolf.

PHOTOGRAPHES:
Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
INFOGRAPHISTE:
Pascal Tissier.
DESSINATEURS:
Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.
SERVICES DES ABONNEMENTS:
rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 20 40
diffusion@l'impartial.ch
RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA,
2300 La Chaux-de-Fonds
rue Neuve 14
Tél. 032/910 20 50
Fax 032/910 20 59
IMPRESSON:
Centre Presse, Neuchâtel

L'invasion a déjà commencé

BD ■ A partir de l'histoire de «L'île verte», la société franco-suisse le Sixième Continent s'apprête à faire déferler ses chumballs dans tous les foyers

Par
Sophie Bourquin

Les Pokémon n'ont qu'à bien se tenir! Le temps qu'ils se rendent compte de la menace, il pourrait bien être déjà trop tard: les chumballs s'apprentent à envahir la place. En fait, ils ont déjà commencé, plutôt discrètement, dans les pages de «L'île verte», premier tome de «L'odyssée du temps», une série de quatre BD qui devraient voir le jour avant la fin de l'année. Une BD qui est la première vague d'un raz-de-marée qui se prépare fébrilement dans une toute jeune entreprise franco-suisse sise à La Chaux-de-Fonds, le Sixième Continent.

«L'idée est de créer un univers pédagogique intelligent pour les enfants», explique Raphaël Grandjean, PDG de Sixième Continent S. A., «La grande épopée des chumballs est le premier projet de la société». Un projet qui s'étendra sur plusieurs années et qui, tout en racontant une histoire, permettra aux enfants de développer leur conscience écologique. La fondation Nicolas Hulot, qui agit dans le domaine de l'éducation à l'environnement, s'est intéressée à l'aventure et lui garantit son soutien.

Un message à faire passer

Au départ, il y a «L'île verte», une BD mettant en scène un futur d'où la nature a complètement disparu, à l'exception d'une petite île paradisiaque où les enfants



Raphaël Grandjean s'apprête à lâcher ses chumballs.

PHOTO BOURQUIN

sont initiés à un environnement minutieusement domestiqué. Les deux héros, Tom et Stel, n'atteindront jamais cette île, mais échouent sur une autre, où les attendent bien des aventures. Avec eux voyage un chumball, à savoir un petit robot volant et intelligent, conçu comme une banque de données.

«A la fin du cycle des quatre BD, c'est-à-dire à la fin de l'année, nous allons lancer sur le

marché une foule de produits dérivés, figurines, jeux vidéo, jeux de cartes, etc. C'est à ce moment-là que les chumballs entreront vraiment en scène», explique Raphaël Grandjean. Et il y aura deux sortes de chumballs: les bons, propres et écolos, et les mauvais, les pollueurs, qu'il faudra convertir à la propreté. «C'est une vraie histoire, déclinée en une foule d'éléments ludiques, au contenu intelligent et bien ficelé. L'idée, c'est de faire passer le message et

un certain nombre de valeurs par l'intermédiaire du jeu».

Aussi sur le Net

«Le concept des Pokémon, le bien contre le mal, n'est pas très intéressant. Nous nous en sommes inspirés pour faire quelque chose de pédagogique, reposant sur une histoire: les bandes dessinées». Editée chez Paquet à Genève, «L'île verte» affiche déjà des records de vente. La tâche de dénicher scénariste (Michèle

Graveline) et dessinateur (Maxime Péroz) fut l'affaire du second créateur de l'aventure, Sébastien Acacia, directeur de la partie française de la société.

Toutefois, avant de lancer quoi que ce soit, chaque détail a été testé, jusqu'au nom des personnages, auprès du public visé, les enfants entre six et douze ans, par l'intermédiaire d'internet. Le site des chumballs (www.chumballs.com), avec plus de 1300

Des séjours au vert

BD, site internet, produits dérivés, mais aussi – dans un futur proche, cette partie du projet étant en cours d'élaboration – des camps de vacances pour enfants, axés sur la découverte de la nature. «La formule de la colo a fait son temps, s'enthousiasme Raphaël Grandjean. Nous voulons proposer quelque chose de différent». Des «Voyages chumball», organisés par Territoire juniors, société française spécialisée dans les voyages pour enfants, devraient voir le jour peut-être cet été déjà. Des séjours d'un week-end ou d'une semaine, qui dans un premier temps, seront concentrés sur la France. /sab

inscrits, est déjà un succès. «On y trouve une encyclopédie, des jeux sur l'environnement, des nouveautés».

Les concepteurs ont voulu développer un projet énorme, «quelque chose qu'on n'a pas l'habitude de voir en Suisse», qui prendra des proportions internationales. Même le Japon s'est déjà déclaré intéressé. «Le train est lancé à 200 à l'heure!», conclut Raphaël Grandjean. /SAB

«L'odyssée du temps», t.1 «L'île verte», Maxime Péroz, Michèle Graveline, éd. Paquet. Site internet: www.6thcontinent.com.

Une belle surprise sur Xbox

Jeux vidéo ■ «Rallisport Challenge» part en tête, laissant loin derrière lui ses concurrents annoncés à grand bruit avant la sortie de la console

Par
Pascal Tissier

Avant même la sortie de la Xbox en Europe, les sites sur internet et les magazines spécialisés ont publié des pleines pages de commentaires et de photos sur une demi-douzaine de jeux. Ainsi, ceux qui attendaient impatiemment le lancement de la console de Microsoft connaissaient déjà les caractéristiques des titres vedettes: «Munch's Oddysée», «Halo», «Dead or Alive 3», ou «Amped». On aurait pu croire que ces derniers allaient «casser la baraque», mais c'était sans compter sur les goûts du public. Pour preuve, selon Rolf Leuenberger, responsable d'une boutique spécialisée à Neuchâtel, le jeu Xbox qui s'est le mieux vendu chez lui est... «Rallisport Challenge». Et il est vrai que ce jeu de Rallye est une excellente surprise!

Développé par Digital Illusions, un studio suédois, «Rallisport Challenge» est en fait une évolution d'un titre méconnu sur PSone et sur PC: «Rally Masters». Si l'on

retrouve bien des similitudes d'ordre esthétique avec l'ancien jeu, les concepteurs ont complètement revu l'interface et le menu des options. Du coup, «Rallisport Challenge» est un titre tout à fait original qui peut fièrement arborer le label «Only for Xbox».

Combinaisons variées

Lorsqu'on découvre «Rallisport Challenge» pour la première fois, on est surpris par la variété des compétitions proposées. En effet, ce titre ne se résume pas à une simple simulation de rallye, mais combine quatre types d'épreuves allant du rallye

pur est simple à la course de côte, en passant par le rally-cross et les courses sur glace. Autant dire que les amateurs de dérapages contrôlés peu-



vent s'en donner à cœur joie... et plus encore.

Mode carrière oblige, pour avoir accès à toutes les épreuves et disposer de tous les bolides, il faut, bien entendu, suivre une progres-

sion et remporter un maximum de courses. Au total, «Rallisport Challenge» propose près de 30 voitures (des modèles de marques célèbres comme Citroën, Ford, Subaru ou Mitsubishi, ainsi que les fameuses voitures du groupe B des années 80, comme l'Audi Quattro S1 et la Lancia Integral) et affiche plus de 45 circuits dans des environnements très variés.

L'ivresse de la vitesse

De plus, l'aspect des tracés peut encore changer selon des critères horaires ou météorologiques (les effets de pluie sont particulièrement réussis). En Rallycross et lors des épreuves sur glace, outre la maîtrise de son propre bolide, il faut tenir compte du

comportement des trois adversaires en courses. Animés par une IA (intelligence artificielle) bien programmée, ces derniers ne manifestent aucun sentiment et n'hésitent pas à dépasser en force. Pas étonnant de se retrouver dernier à l'arrivée avec une voiture en tôle ondulée, bris de verre compris.

Manette en main, «Rallisport Challenge» est vraiment grisant: la prise en main est enfantine, le comportement et le rugissement des différents bolides sont très convaincants, les somptueux décors défilent à une vitesse hallucinante et les sensations de vitesse sont vraiment extraordinaires. Si l'on ajoute à cela l'affichage – à choix – en 50 ou 60Mhz, une image qui s'adapte aussi bien à un écran 4/3 qu'à un 16/9, et un son Dolby Digital 5.1 (pour ceux qui ont l'installation adéquate) et un mode multijoueurs performant (jusqu'à quatre joueurs simultanément), que demander de plus! Pas de doute, avec «Rallisport Challenge», la Xbox dispose déjà d'un fabuleux jeu de courses. /PTI

ENRAYON JUNIORS

À L'EAU ■ Vert de peur. Bob n'est pas très courageux. La mer, c'est froid, ça mouille et puis il y a des bêtes. Muni de sa bouée en forme de canard, Bob ne fait pas le malin au bord de l'eau. «Courage, Bob!», lui crie son père. Mais rien n'y fait. Seulement, dans la mer, il y a aussi la petite Clara et Bob va lui montrer qu'il n'est pas un lâche. Un petit ouvrage destiné aux plus jeunes lecteurs. /sab
«Courage, Bob!», Alex Sanders, éd. L'école des loisirs.

LES BÊTISES ■ Le kangourou a bon dos. La petite Lily a de l'énergie à revendre et la dépense comme elle peut. C'est-à-dire qu'elle accumule les gaffes. Par exemple, le chat n'a pas aimé qu'on l'affuble de vêtements de bébés et a manifesté son mécontentement en détruisant le salon. Mais chaque fois que Lily risque de se faire gronder, elle accuse son Doux Kangourou en peluche bleu, qui se contente de la regarder en silence... Une histoire illustrée, drôle et facile à lire. /sab
«C'est lui, c'est Doux Kangourou!», Emma Chichester Clark, éd. Kaléidoscope.



«Mon heure viendra, c'est sûr!»

Cyclisme ■ Steve Zampieri se régale de son rôle d'équipier chez Tacconi. Mais le Neuchâtelois est ambitieux. Il vise un bon coup sur le Romandie ou le Giro

Par
Patrick Turuvani

Après deux saisons passées en deuxième division chez Mercury (2000) et au Post Swiss Team (2001) et le retrait de La Poste à la fin de l'année dernière, Steve Zampieri a dû rebondir en Italie. Un changement d'air profitable puisque le Neuchâtelois a rejoint les rangs de l'équipe Tacconi-Sport, un groupe sportif de première division (GS1). Le coureur de Cressier, licencié au CC Littoral, devrait disputer ce printemps le Tour des Flandres (7 avril), la Flèche Wallonne (17 avril), Liège-Bastogne-Liège (21 avril), le Tour de Romandie (30 avril au 5 mai), le Tour d'Italie (11 mai au 2 juin) et éventuellement – «Si je ne suis pas trop à la ramasse après le Giro!» – le Tour de Suisse (18 au 27 juin). Pour la suite, on verra. «Ce n'est pas évident d'élaborer un plan annuel quand on débarque dans une nouvelle équipe. Il faut apprendre à se connaître. Et réussir à s'imposer!» Au sein du groupe et du peloton...

Steve Zampieri, vous êtes passé à l'échelon supérieur. Un sacré changement, non?

S.Z.: Le budget est double, voire triple, et cela se ressent sur le montant du salaire et sur la qualité de l'encadrement. A part la taille standard des vélos (S, M ou L) – ici ils sont fabriqués sur mesure – je n'ai toutefois rien à reprocher à La Poste! C'est également l'occasion de composer un calendrier très attractif. L'équipe est assurée de participer aux trois grands tours (Giro, Tour de France et Vuelta) et aux épreuves de la Coupe du monde. Aller se préparer sur Paris-Nice, c'est autre chose qu'au Tour de Croatie!
Paris-Nice, justement. Un bon souvenir?

S.Z.: Pour moi, c'était une première. Le parcours, très vallonné, était l'un des plus durs de ces dernières années, avec plein de petites bosses à répétition. J'étais surtout là pour aider Dario Frigo, qui effectuait son retour à la compétition (ré: lire ci-dessous). J'ai fait mon boulot d'équipier.

Ce job de porteur d'eau n'est-il pas ingrat?

S.Z.: Pas forcément. Quand on trouve le bon leader, qui a toujours un mot gentil après la course, qui encourage ses équipiers,

on parvient facilement à trouver la motivation. Il ne faut pas grand chose. En revanche, si l'on ne s'entend pas avec lui, cela devient difficile de rouler à fond. Quand Frigo a gagné son étape sur Paris-Nice, on avait chacun un petit bout de sa victoire!

D'accord, mais cela ne vaut pas une bonne performance personnelle...

S.Z.: Mon heure

viendra, c'est sûr, mais chaque chose en son temps. Je mise beaucoup sur le Tour de Romandie. J'espère que j'aurai les mêmes jambes que l'année passée! En réussissant à rester au contact des meilleurs dans la montagne, il y aura peut-être une bonne carte à jouer. Je sais que les dirigeants me font confiance. Ce sera pareil au Giro, même si on devra se mettre à plat ventre pour Frigo, qui visera le général. Mais il y a toujours une étape ou l'autre où l'on peut se glisser dans un bon coup. La chance, il faut la provoquer. Elle ne tombe pas du ciel.

Courir le Giro, pour une première expérience dans un GS1, c'est la t o - tale!

S.Z.: Je mettrai un point d'honneur à le terminer, c'est sûr! Car on ressort différent d'un tour de trois semaines. Il y a la fatigue, bien sûr, mais moralement cela ne peut que faire du bien. C'est un joli défi. Je ne sais pas ce que je vaudrais sur une telle durée.

Et la Grande Boucle?

S.Z.: C'est mon rêve de gamin de terminer un jour dans les dix premiers d'un Tour de France. Cette épreuve est prestigieuse, mythique. La victoire? Là on tombe franchement dans le domaine du fantasme!

Y a-t-il une chance de vous voir dès cet été sur les routes de l'Hexagone?

S.Z.: En principe, non. Mais si je ne marche pas au Tour de Romandie et que l'on ne m'envoie pas sur le Tour d'Italie, pourquoi pas! Cela ne me dérangerait pas!

Un leader talentueux, des coéquipiers sympas... Tout baigne, quoi!

S.Z.: Au départ, il y avait déjà une barrière en moins: la langue. Et puis j'ai vécu quelques années en Italie, je connais la mentalité de là-bas.

Je ne suis pas venu pour faire mes petits résultats, mais pour me donner à fond pour ma nouvelle équipe. C'est un état d'esprit qu'ils apprécient. /PTU



Steve Zampieri a franchi un important palier dans sa carrière en signant pour l'équipe Tacconi, une formation de première division. PHOTO LEUENBERGER

«Mes valises sont ouvertes!»

Vous roulez pour Dario Frigo, un gars qui sort de suspension pour dopage présumé et qui marche déjà du tonnerre. Cela vous pose un problème?

S.Z.: Ce qui me prend la tête, en matière de dopage, c'est que l'on focalise tout sur le vélo. En ski de fond ou en athlétisme, on ne réveille pas les athlètes à cinq heures du matin pour fouiller leur chambre et leurs affaires. Si on le faisait, je suis sûr que l'on serait surpris, et pas en bien... Je suis contre le dopage, mais le cyclisme ne doit pas être un bouc émissaire. Ces persécutions font du mal au sport.

Un mal peut-être nécessaire...

S.Z.: Oui, à condition que toutes les disciplines soient logées à la même enseigne. On a beaucoup parlé de dopage aux derniers Jeux olympiques, mais c'est déjà oublié. Alors que le scandale est le même. Il n'y a aucune raison que ce soit pire pour le vélo.

On insiste. Ces contrôles sont indispensables!

S.Z.: Depuis trois ans que je suis pro, les dépistages se sont multipliés, mais l'allure n'a

pas changé d'un pouce. Ça va toujours aussi vite! Et ce sont toujours les mêmes qui sont devant... Si l'Union cycliste internationale avait réellement l'intention de nettoyer le cyclisme, elle s'en donnerait les moyens. Ses contrôles sont-ils



Steve Zampieri: «Le cyclisme ne doit pas être un bouc émissaire». PHOTO LEUENBERGER

fiables? On se pose la question...

Le vélo, votre métier, votre passion, est attaqué de toutes parts. C'est dur?

S.Z.: C'est facile de salir le nom des coureurs, de dire qu'on est tous des chaudières! Ces allégations me font mal. Une fois, à l'entraînement, un gamin m'a lancé: «Tu veux une seringue?». Ça fait drôle. Mais ce n'est pas pour cela que j'arrêterai. Le problème du dopage est vaste. Il serait judicieux de mieux le comprendre avant de dire tout et n'importe quoi.

En caricature, un gars qui ne marche pas est un plouc, et un gars qui marche un dopé!

S.Z.: J'ai fait mes expériences et je peux affirmer qu'on peut faire du vélo en restant propre. Le moteur, on l'a ou on l'a pas. Résister à la tentation est une question de principe et de caractère.

Les contrôles, les descentes de police, cela ne vous effraie donc pas?

S.Z.: Ils peuvent débarquer quand bon leur semble. Je dors très bien la nuit, mais ma porte et mes valises sont grandes ouvertes! /PTU

Memphis a dit oui

Boxe ■ Tyson et Lewis se rencontreront le 8 juin

Mike Tyson et Lennox Lewis se rencontreront le 8 juin prochain à Memphis, capitale du Tennessee, pour disputer le championnat du monde des poids lourds, après qu'un accord de principe eut été arraché lundi soir par les deux parties en négociations depuis des semaines. «Nous sommes maintenant à 11 semaines du combat et je crois que tout est en ordre», a déclaré Shelly Finkel, manager de Mike Tyson. Mike est prêt à combattre.

Champion WBC et IBF, Lennox Lewis se mesurera ainsi à «Iron Mike» à la Pyramid Arena de Memphis qui peut contenir quelque 20.000 personnes. Le prix de la place située le long du ring est d'ores

et déjà fixé à 2500 dollars. Ce combat pourrait être le plus cher de l'histoire, chaque boxeur étant assuré d'emporter au moins 17,5 millions de dollars. La ville de Memphis a proposé d'accueillir les deux rivaux moyennant une lettre de crédit de 12,5 millions de dollars. En retour, la municipalité compte bien gagner en réputation après avoir joué un rôle clé dans l'organisation d'un événement sportif d'une grande envergure.

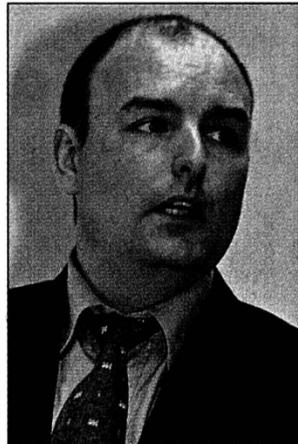
Toutefois, selon des sources proches des négociations, les promoteurs de Memphis n'ont pas encore été capables d'aligner la garantie bancaire exigée par les deux parties. /ap



Près de 20 millions de dollars pour Lennox Lewis. PHOTO KEYSTONE

CYCLISME

Bienvenue chez les pros



Le Team Jura Suisse (GS 3) a enfin vu le jour sous la houlette de l'ancien coureur professionnel franc-montagnard Jacques Jolidon (photo Bist). Il regroupe notamment Michel Klingler (ex-Festina), Pierre Ackermann (ex-La Poste) et le Neuchâtelois Florian Ludi.

■ page 21

FOOTBALL

Une sacrée transition

Stéphane Henchoz collectionne les succès avec Liverpool. Par contre, en équipe nationale, le Fribourgeois ne connaît pas forcément la même réussite. En ira-t-il autrement ce soir à Malmö où la Suisse affronte la Suède?

■ page 22

LA SUISSE ET LE MONDE

PRODUITS BIO

Le cap du milliard



PHOTO KEYSTONE

Les produits biologiques vendus en Suisse franchiront le cap du milliard de francs cette année. C'est deux fois plus qu'en 1997. Face à la demande croissante, de nombreux agriculteurs passent au bio. Une exploitation sur dix se réclame du label du bio.

■ page 27

BEYROUTH

Yasser Arafat absent



PHOTO KEYSTONE-A

Israël a interdit à Yasser Arafat de participer au sommet de la Ligue arabe qui s'ouvre aujourd'hui à Beyrouth. De leur côté, les Palestiniens ont refusé de signer un cessez-le-feu.

■ page 31

L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

Pâques 2002

Editions du:	Délais:
Jeudi 28 mars 2002	Mardi 26 mars à 12 h 00
Vendredi 29 mars 2002	Pas d'édition
Samedi 30 mars 2002	Mercredi 27 mars à 12 h 00
Lundi 1 ^{er} avril 2002	Pas d'édition
Mardi 2 avril 2002	Mercredi 27 mars à 12 h 00
Mercredi 3 avril 2002	Jeudi 28 mars à 12 h 00

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032 910 20 09, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis de naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.



La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14 - Case postale 2054
Tél. 032 910 20 50 - Téléfax 032 910 20 59

132-111058

LIQUIDATION DE MONTRES

Jusqu'à 80% de rabais

Nouvelle horlogerie

Rue de France 21 - 2400 LE LOCLE
GARANTIES Tél. 032 931 92 32

AGIR EN COEUR



EPER
Entraide Protestante Suisse

www.eper.ch
tél. 021 617 23 23



COMMUNE DE ROCHEFORT

APPEL D'OFFRES PUBLIC Temple de Rochefort Restauration

- Pouvoir adjudicateur:**
Commune de Rochefort
Conseil communal
BCP
2203 Rochefort
Tél. 032 855 11 19
Télécopieur: 032 855 14 83
E-mail: communerochefort@bluewin.ch
- Type de procédure:**
Procédure ouverte selon LCMP du 23 mars 1999
- Lieu d'exécution des travaux:**
Rochefort, Centre du village, Le Temple
- Objet et étendue du marché:**
Restauration complète extérieure et intérieure du Temple
 - couverture de la nef et du clocher
 - ferblanterie de la nef et du clocher
 - échafaudages intérieurs et extérieurs
 - installation de chauffage
 - installations électriques
 - marbrerie et revêtement de sol en pierre
 - maçonnerie intérieure et extérieure
 - menuiserie intérieure et extérieure
 - peinture intérieure et extérieure
 - restauration d'une fresque intérieure
 - restauration des vitraux
 - serrurerie
 - installations sanitaires
 - vitrierie
- Délai d'exécution:**
juin 2002 au printemps 2003
Ces données sont fournies à titre indicatif
- Critères d'aptitude requis:**
Seuls entrent en ligne de comptes les soumissionnaires justifiant de leur capacité technique, financière, économique et organisationnelle. Les entreprises donneront les indications nécessaires au sujet de leur organisation, des effectifs ainsi que des références pour des travaux similaires récemment réalisés. Pour les consortiums d'entreprises, il sera fait mention des noms de tous les partenaires ainsi que de l'entreprise pilote.
- Critères d'adjudication:**
L'adjudication sera faite à l'offre qui satisfera aux critères d'aptitudes et sera économiquement la plus avantageuse selon les critères spécifiés dans le dossier de soumission.
- Obtention des dossiers et prix:**
La demande du dossier de soumission doit être faite par écrit auprès du Bureau d'architecture «Charles FEIGEL», architecte FSA/SIA, route des Clos 112, 2012 Auvonnier, Fax 032 737 86 87; E-mail charles.feigel@vtx.ch, avec indication du lot concerné.
Un émoluments de Fr. 50.- pour les dossiers avec texte de soumission uniquement et de Fr. 100.- pour les dossiers avec texte de soumission et plans sera perçu. Le montant est à verser sur le compte CCP 17-66223-3, avec la mention «restauration du Temple de Rochefort».
Aucun dossier de soumission ne sera envoyé avant réception du paiement requis.
Les demandes de dossier de soumission doivent parvenir au bureau d'architecture d'ici au 19 avril 2002. Les demandes tardives ne seront en aucun cas prises en considération.
- Lieu et délai pour la remise des offres:**
Les offres devront parvenir au plus tard le mardi 14 mai 2002, à 12 heures, dans une enveloppe fermée adressée au Conseil communal, BCP, 2203 Rochefort, avec la mention «restauration du Temple de Rochefort». La date de réception par le pouvoir adjudicateur fait foi.
- Langue de l'offre:**
L'offre sera établie par écrit, en français, ou munie d'une traduction.
- Validité de l'offre:**
La validité de l'offre est de 6 mois dès son dépôt.
- Renseignements complémentaires:**
Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Monsieur Charles Feigel, architecte, Clos 112, 2012 Auvonnier, tél. 032 737 86 70.
- Ouverture des offres:**
Non publique.
- Les variantes sont exclues.**
Aucune négociation ne sera engagée après le dépôt des soumissions.

2203 Rochefort, 26 mars 2002
028-348687/DUO

CONSEIL COMMUNAL

Last-Minute Space-Trips

Mercure	670.- E-dollars*
Vénus	420.- E-dollars*
Lune	137.- E-dollars*
Mars	380.- E-dollars*
Jupiter	470.- E-dollars*
Saturne	777.- E-dollars*
Uranus	890.- E-dollars*
Neptune	920.- E-dollars*
Pluton	999.- E-dollars

*Prix valables jusqu'au 31.12.2007, taxes de transport et frais de dossier non compris.

swisspace
www.swisspace.un

VHT253.T

Salle des Fêtes de RECONVILIER Samedi 30 mars 2002 à 20 heures

MAXI LOTO

- 1 scooter «Aprilla»
- 1 semaine aux Antilles ou en Floride
- 1 chaîne Hi-Fi + télévision + magnétoscope
- 1 pendule neuchâteloise ou 1 morbier
- 1 bon Boillat Intérieur
- 1 tondeuse à gazon ou un bon Erb Machines
- 1 radio CD + K7 - Téléphones sans fils
- 8 x paniers garnis 3 x aspirateurs
- 3 x grills à gaz - Sacs de voyage et de sport garnis
- 1 ordinateur PC-P IV 1900 Mhz + DVD + Graveur CD + Ecran 15"
- 6 vélos VTT - Bons de bijouterie - Bons de boucherie - Bons pneus
- 1 machine à café - 3 machines à pain - 1 Laura Star Magic + bon

**Un Maxi loto avec:
les quines, doubles quines et cartons à choix!**

- Pas de quine inférieur à Fr. 100.-
- 2 tournées promotion
- 2 tournées «chance» de Fr. 3000.-
- Action et tirage carte fidélité à Fr. 5000.- (12 prix)
- Le nouveau Jackpot
- Tombola gratuite en fin de soirée (12 prix)

Prix d'entrée: Fr. 60.- par personne pour 4 cartes ou Fr. 20.- la carte
Carte chance à Fr. 5.-

Organisation: CENTRE ITALIANO & CLUB PHILATÉLIQUE

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

PUBLICITAS

EN BREF

HOCKEY SUR GLACE ■
Stephan de retour. Après une année passée à Coire, le gardien international des moins de 20 ans, Tobias Stephan (18 ans) retourne au Schlüfweg. Le dernier rempart du club grison a signé un contrat de deux ans avec les «Aviateurs». /si

Aux Islanders le derby. NHL. Matches de lundi soir: New Jersey Devils - Florida Panthers 3-1. New York Islanders - New York Rangers 4-2. Philadelphia Flyers - Toronto Maple Leafs 4-1. Nashville Predators - Detroit Red Wings 3-3 ap. Calgary Flames - Columbus Blue Jackets 6-1. /si

Le Locle finit en tête. Novices A. Groupe 2. Maintien: Nord Vaudois - Gstaad 5-0. Classement final (12 m): 1. Le Locle 20. 2. Nord Vaudois 18. 3. Jean Tinguely 13. 4. Gstaad 13. 5. Les Ponts-de-Martel 12. 6. Ajoie 6. 7. Tramelan 2. Minis A. Groupe 1. Promotion: Tramelan - Forward Morges 2-2. La Chaux-de-Fonds - Viège 5-6. Classement (final): 1. Octodure 16. 2. Viège 14. 3. Vallée de Joux 11. 4. Forward Morges 10. 5. Tramelan 7. 6. La Chaux-de-Fonds 2. /réd.

SKI ALPIN ■ Avocats à l'attaque. Les avocats d'Hermann Maier vont réclamer environ 7,5 millions de francs de dommages et intérêts suite à l'accident de la circulation dont «Herminator» avait été victime, le 24 août dernier. Gravement blessé, l'Autrichien avait dû tirer un trait sur la saison olympique 2001-2002. Pour réclamer une telle somme, les avocats de la star autrichienne se basent sur l'expertise judiciaire, laquelle dégage leur client de toute responsabilité dans cet accident, ainsi que sur les gains estimés que leur client aurait pu empocher la saison dernière. Hermann Maier avait été fauché par un retraité allemand, alors qu'il circulait au guidon de sa moto dans la région de Radstadt. /si



Hermann Maier veut des sous. PHOTO A-KEYSTONE

AUTOMOBILISME ■ Huit ans après. Près de huit ans après l'accident mortel du pilote brésilien Ayrton Senna, les autorités italiennes ont restitué l'épave de la voiture à l'écurie Williams. Depuis l'accident mortel de Senna le 1er mai 1994 lors du Grand Prix de Saint-Marin à Imola, l'épave se trouvait à Bologne. Le parquet a estimé que garder la voiture plus longtemps n'apportera pas d'enseignements supplémentaires. /si

BASKETBALL ■ Les Spurs en forme. NBA. Matches de lundi soir: Miami Heat - Boston Celtic 82-87. New York Knicks - Denver Nuggets 83-84. Phoenix Suns - Cleveland Cavaliers 102-96. Seattle Superonics - Utah Jazz 106-92. Portland Trailblazers - Memphis Grizzlies 100-103. Los Angeles Clippers - San Antonio Spurs 85-91. /si

Un groupe performant

Cyclisme ■ Le Team Jura Suisse a vu le jour. Il a récupéré des coureurs comme Klinger, Ackermann ou Ludi, privés d'équipe à la fin de la saison dernière

Par Patrick Turuvani

La création en ce début d'année du Team Jura Suisse (GS 3), seconde équipe professionnelle du pays avec Phonak, et sans même présager de bons résultats futurs, est déjà en soi «une sacrée performance». Après sept années passées chez les pros – il a mis un terme à sa carrière en 1999 – et deux saisons en tant que directeur sportif au sein d'une formation polonaise, Jacques Jolidon est sorti du bois. «Cela fait trois ans que je parle de monter une équipe, glisse le Franc-Montagnard. Mais ce n'était pas évident de trouver le financement. Sans nos 40 partenaires, l'apport de quelques mécènes et le soutien du canton du Jura, on ne partait pas! Et merci aux coureurs, car un budget de 600.000 francs ne permet pas de faire du vélo dans de bonnes conditions...»

Il a fallu, aussi, que la conjoncture y mette du sien. En proposant des coureurs comme Michel Klinger (ex-Festina) et Pierre Ackermann (La Poste), restés sur le carreau après la disparition de leur équipe, ou encore Florian Ludi, engagé puis éconduit par la formation française Oktos-St-Quentin (GS 2).

Des gars de la région

Le pourquoi du comment est expédié à la vitesse d'un sprint de Cipollini. «Le cyclisme jurassien, dont je suis le premier supporter, marche très fort, se réjouit le team manager. Prenez Steve Zampieri chez Tacconi, Roger Beuchat chez Phonak ou Vincent Bader chez Oktos (réd.: le début de saison du coureur de Villeret, victime d'une fracture de la clavicule, est toutefois repoussé de quelques semaines). On devait absolument monter une équipe afin d'offrir un débouché aux jeunes d'ici. A l'exception d'un Fribourgeois (réd.: David Chassot) et de deux Italiens



Team Jura Suisse. Debout: Krzysztof Prokorski (mécanicien), Artur Kondracki (masseur), Stephan Szekeres, Giuseppe Ribolzi, Florian Ludi, David Chassot, Jacques Chapatte, Jacques Jolidon (team manager) et Adam Wolanski (directeur sportif). Accroupis: Simone Mori, Olivier Wirz, Michel Klinger et Pierre Ackermann. PHOTO BIST

(réd.: Simone Mori et Giuseppe Ribolzi), tous nos coureurs viennent de l'Arc jurassien! L'encadrement, lui, est essentiellement polonais. Les élites helvétiques ont de moins en moins de courses à leur calendrier. Le Team Jura Suisse leur offrira l'occasion de se montrer à l'étranger, de réaliser de bons résultats pour les meilleurs d'entre eux, voire de taper dans l'œil d'autres groupes sportifs. «On aimerait bien en glisser un ou deux à l'échelon supérieur» assure Jacques Jolidon. L'équipe est formée de deux groupes, des jeunes impatientes de fourbir leurs

armes et un noyau de coureurs plus expérimentés, parfaitement à même de les encadrer. «C'est une équipe très performante, même si elle est basée dans le Jura!» On ne demande qu'à voir. A plus ou moins long terme, l'ambition est de regrouper l'ensemble du cyclisme jurassien sous une même bannière. L'union fait la force. Un site internet régulièrement mis à jour (www.teamjurasuisse.com) vous permettra de suivre au plus près les résultats de Florian Ludi et de ses coéquipiers. On n'ira pas jusqu'à dire

qu'il a retrouvé une seconde jeunesse, mais le citoyen de Cernier n'est pas mécontent d'avoir trouvé un guidon pour cette saison. «L'équipe est nouvelle, l'organisation se met gentiment en place, on a un joli programme, l'ambiance est excellente, c'est de bon augure pour la suite, sourit le Neuchâtelois, 21e final du récent Tour de Croatie (1er du Team Jura Suisse) et actuellement en lice dans le Tour de Normandie. Jusqu'à fin mars, je vais surtout travailler la base et essayer de prendre le rythme.» Ses buts sont clairs: «Comptabiliser un maximum de points UCI pour

moi et pour l'équipe, et accumuler le plus d'expérience possible.» Le Neuchâtelois table sur une bonne forme entre mai et juin, période du Tour de Berne (12 mai), du Tour du Jura (16 juin) et des championnats de Suisse (30 juin). La suite du calendrier n'est pas encore planifiée. «Je coupe toujours ma saison en deux, souffle Florian Ludi. Je tâcherai donc de retrouver de bonnes sensations au mois d'août afin d'aborder au mieux les dernières épreuves de l'exercice.» Comme le GP de Genève (10 août) ou les championnats de Suisse de la montagne (11 août). /PTU

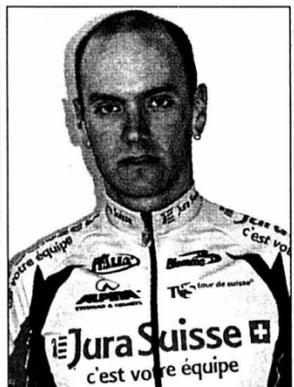
«C'est une chance»

Recalé chez Oktos, Florian Ludi a signé de bon cœur en faveur du Team Jura Suisse. Même s'il reculait ainsi d'un palier dans la hiérarchie. «Vous verrez, on va prouver à certains GS 1 ou GS 2 que l'on est sportivement capables de réaliser de belles choses!» Financièrement, en revanche... «Nos contrats sont nettement moins intéressants, admet le Neuchâtelois. Mais je

considère que c'est une chance de pouvoir courir pour cette équipe dans un contexte international. Car je n'aurais pas eu la motivation de repartir pour une saison chez les élites. Les calendriers sont complètement différents. Et à 26 ans, même si je ne suis de loin pas cramé, c'était le dernier moment de faire le saut chez les professionnels. Histoire de ne pas nourrir de regret plus tard.»

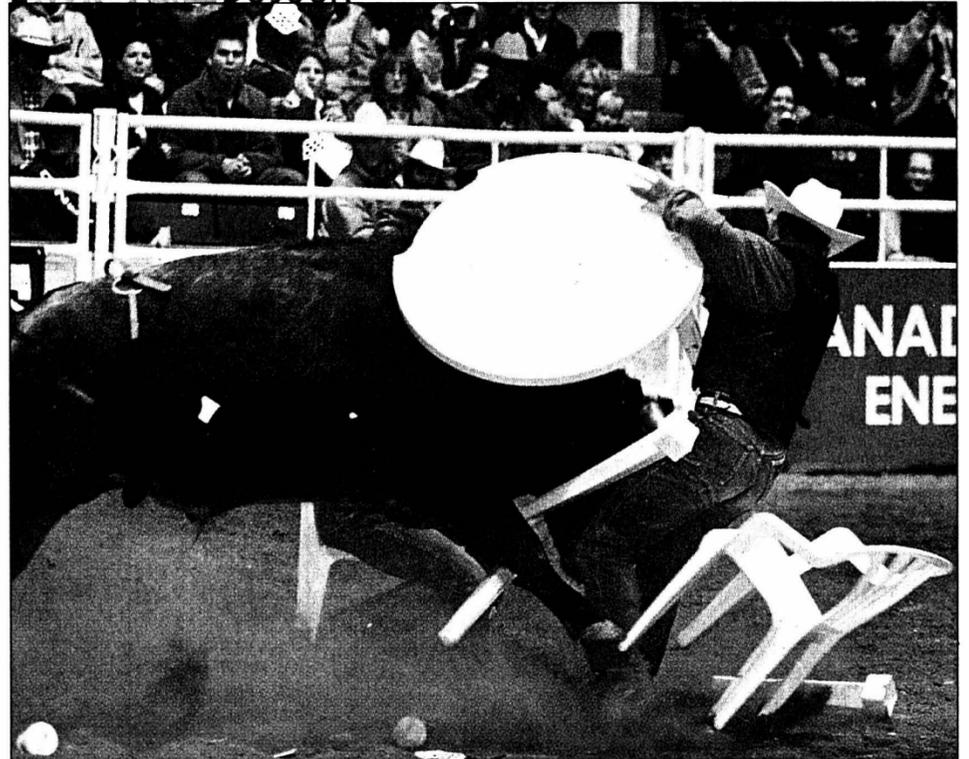
Dans sa nouvelle équipe, Florian Ludi n'a pas hérité d'une mission particulière. «L'avantage d'un team comme le nôtre, c'est que tout le monde aura sa chance, précise le Vaudruzien. Même si l'on compte plutôt sur des coureurs aguerris comme Mori, Klinger et Ackermann pour être devant. En général, sur les courses d'un jour, le leader sera désigné sur place, en fonction de la forme du moment. Sur les épreuves par étapes, un gars comme Mori sera protégé. Pour autant qu'il marche bien!»

Avoir les bonnes jambes au bon moment: le secret invariable de la réussite. /PTU



Florian Ludi: «Je ne suis de loin pas cramé!» PHOTO BIST

L'IMAGE DU JOUR



Les Américains n'ont pas le monopole de la bête. Leurs voisins canadiens empiètent joyeusement sur leurs plates-bandes en mettant sur pied (ou sur sabot) des compétitions de «poker cow boy», comme ici lors du Rodeo Royal de Calgary. La règle est simple: on s'assied à une table pour un petit poker, au milieu d'une arène, et on lâche un taureau. Si possible nerveux et imposant. Le dernier à rester assis sur sa chaise a gagné... PHOTO KEYSTONE

Les deux mondes d'Henchoz

Football ■ Le Fribourgeois aligne les succès avec Liverpool. Il aimerait bien connaître autant de réussite sous le tricot national. La transition est de taille

De notre envoyé spécial
Stéphane Fournier/ROC

Stéphane Henchoz a abandonné son quotidien doré de Liverpool. Le temps d'une rencontre amicale avec la Suisse contre la Suède. Même si le Fribourgeois honorera ce soir sa 52e sélection, la transition est brusquée. Liverpool a battu Chelsea dimanche (1-0) et pris la tête du championnat d'Angleterre. Un quart de finale de Ligue des champions l'attend contre les Allemands du Bayer Leverkusen. Le déplacement de Malmö se greffe sur ce programme attractif avec une équipe nationale dont la simple ambition s'appelle la reconstruction. Fort, le contraste.

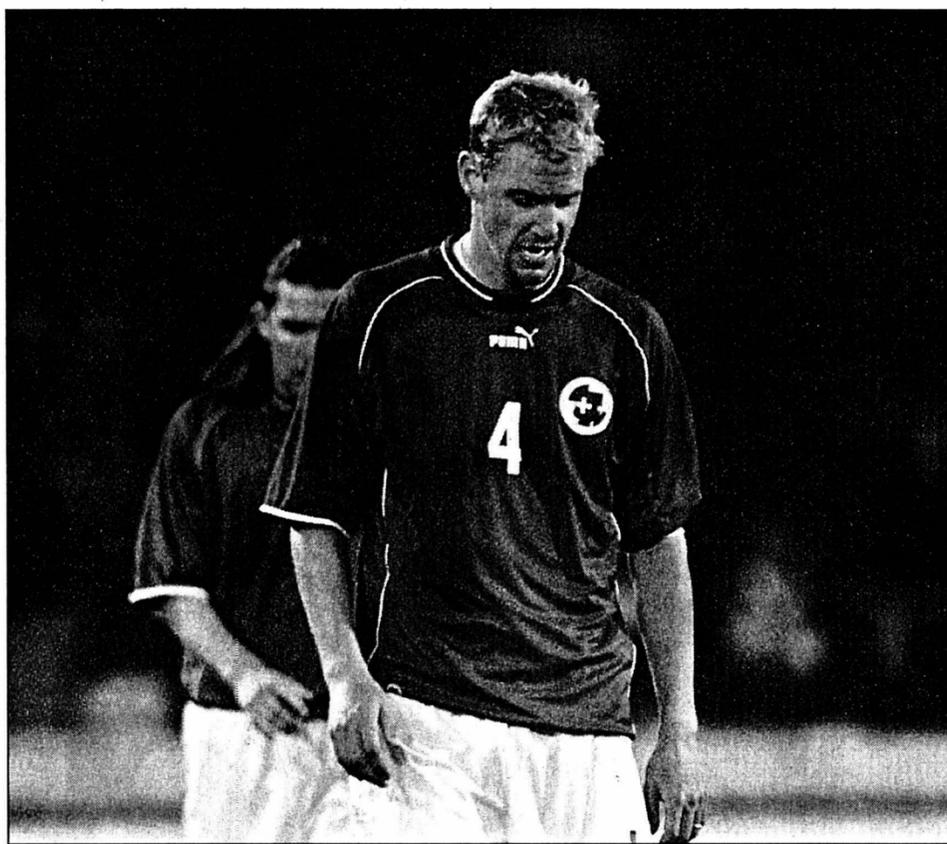
«Je ne pense pas à ce qui vient avec le club aujourd'hui, lâche le défenseur qui a retrouvé ses coéquipiers directement en Suède. Ce n'est pas toujours facile de vivre le changement. Plus les matches sont importants, plus la pression s'exerce fortement. On ne peut plus se permettre le moindre faux pas. La tension devient maximale. C'est dur. Venir ici me permet aussi de voir d'autres personnes et de vivre une coupure appréciable. Le contexte est totalement différent. Des certitudes nous guident en club alors que nous affrontons de nombreuses inconnues ici.»

Il replongera dans la pression envivante d'Anfield Road jeudi en attendant de connaître une griserie similaire en équipe nationale.

Nouveaux horizons

Gérard Houllier, son entraîneur à Liverpool, n'a pas toujours apprécié ces sélections à des périodes capitales pour le club. Des échanges appuyés avaient opposé le technicien français et son compatriote Gilbert Gress, alors entraîneur de la Suisse. «Je pense que le problème est oublié maintenant. Houllier ne m'en a plus parlé. Même s'il ne fera pas de cadeau.»

Henchoz dispute ce soir son 51e match de la saison. Ses dernières sorties ont rasuré. La surcharge ne menace



Avec l'équipe de Suisse, Stéphane Henchoz a plutôt collectionné les désillusions.

PHOTO A-LAFARGUE

pas. Sa performance contre l'AS Roma en Ligue des champions a été unanimement reconnue. «Impossible de me juger personnellement. L'effet médiatique joue aussi. Une telle rencontre a plus de répercussion

que celle face à Middlesbrough trois jours auparavant.»

Problèmes effacés

La compétition européenne lui ouvre de nouveaux horizons. «Ce sont telle-

ment de grands matches que chaque confrontation vous enseigne quelque chose. La préparation est similaire à celle d'une rencontre face à Derby County, mais la concentration et la tension sont de dimension différente.»

Le temps et le dialogue ont effacé les dissensions avec Köbi Kuhn. Henchoz avait claqué la porte après avoir été écarté du onze de départ lors du décisif Suisse - Yougoslavie en septembre 2001 avant de revenir lors du camp de Chypre début février. «Nous nous sommes expliqués après un malaise né d'un manque de communication. Chacun a donné son point de vue et nous avons décidé d'oublier le passé. Voilà. Nous essaierons de nous parler dès qu'un problème se présentera.»

Le mercenaire de Liverpool croit à la possibilité de participer à un grand rendez-vous avec la Suisse. «Le chemin est long. Nous devons créer une ambiance de groupe exceptionnelle où tout le monde vient dans le but de travailler pour l'équipe. Cette solidarité compensera les lacunes techniques ou tactiques.» Son environnement anglais le confronte à la phase finale de la Coupe du monde coréo-japonaise. «On ressent un petit pincement à mesure qu'elle approche, même si notre élimination dès septembre nous a donné le temps de digérer cette absence. On aimerait bien y aller, c'est clair.»

Kuhn compte beaucoup sur Henchoz pour amener la Suisse au Portugal en 2004 pour l'Euro. La Suède, ce soir à Malmö (coup d'envoi à 19 h, en direct sur TSR 2), est une première étape. /SFO

Fabio Celestini envisage de renoncer

Fabio Celestini s'impac-tiente. Le sociétaire de Troyes ne veut plus ronger son frein. «J'ai disputé trois matches qualificatifs en 11 sélections. Trois rencontres où je n'ai pas toujours évolué dans l'axe au milieu de terrain. C'est à cette place que je peux m'exprimer et que je sais jouer. J'attends de savoir si Köbi Kuhn compte sur moi à ce poste ou si je dois envisager de renoncer à l'équipe nationale. Ce match face à la Suède, puis celui contre le Canada en mai, me donneront la réponse.»

Il respecte le discours du sélectionneur qui parle de «FC Suisse». «Si nous obtenons des résultats, le «FC Suisse» vivra. Il n'aura aucune chance dans le cas contraire. L'approche tactique nous manque pour ressembler à une équipe de club. A Troyes, j'ai des certitudes parce que je sais ce que font mes coéquipiers. Je peux manquer une passe ou un contrôle, mais je connais ce qui se passe autour de moi. Des bases solides acquises par l'entraînement. Un état d'esprit aussi. Si je crois ce que m'ont

raconté Hottiger, Piffaretti ou Ohrel à Lausanne, Roy Hodgson travaillait dans ce sens en sélection. L'équipe effectuait deux heures d'entraînement à courir vers des piquets. «Nous passions des heures à nous emmerder» m'ont-ils dit. Si les résultats suivent, vous accomplissez cet effort avec plaisir. Cet investissement tactique énorme nous permet d'obtenir des résultats extraordinaires en championnat de France avec Troyes, alors que nous ne sommes pas une équipe extraordinaire.»

La concurrence sera rude pour Celestini dans un milieu bien pourvu avec Vogel, Wicky ou Müller. «Je ne suis pas capable de dribbler ou d'animer un couloir. On connaît mes qualités. Je verrai si je peux les exploiter.» Alain Perrin, l'entraîneur de Troyes, a effectué le déplacement de Malmö. Svensson, coéquipier de Celestini, a été retenu dans l'équipe suédoise. «Je ne pourrai pas raconter n'importe quoi en rentrant cette fois» conclut le capitaine troyen. /SFO-ROC

À L'AFFICHE

MATCHES AMICAUX

Aujourd'hui
13.00 Géorgie - Afrique du Sud
15.30 Bosnie - Macédoine
16.00 Estonie - Russie
16.15 Pologne - Japon
16.30 Liechtenstein - Irlande du N.
17.00 Moldavie - Hongrie
17.30 Sénégal - Bolivie
19.30 Autriche - Slovaquie
18.00 Croatie - Slovénie
18.30 Arabie Saoudite - Uruguay
19.00 Suède - Suisse
Malte - Andorre
Argentine - Cameroun (aux Charmilles)
Tunisie - Norvège
19.30 Albanie - Azerbaïdjan
20.00 Luxembourg - Letonie
20.15 Pays de Galles - Rép.tchèque
20.30 Eire - Danemark
Hollande - Espagne
20.45 France - Ecosse
Allemagne - Etats-Unis
21.00 Angleterre - Italie
21.15 Grèce - Belgique
22.00 Portugal - Finlande

MOINS DE 21 ANS

Aujourd'hui
15.00 Suède - Suisse

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 1

Ce soir
20.00 Chênôis - Stade LS
Grand-Lancy - Meyrin
Demain
20.00 Sion II - Echallens

Classement

1. Colombier	22	14	5	3	37-25	47
2. Serrières	22	12	6	4	34-18	42
3. Chênôis	21	12	5	4	42-22	41
4. Naters	21	10	6	5	42-32	36
5. Baulmes	21	10	3	8	43-39	33
6. Bex	22	8	6	8	29-28	30
7. Chx-de-Fds	22	8	5	9	34-35	29
8. Vevey	22	8	5	9	32-39	29
9. Echallens	21	8	4	9	30-28	28
10. Stade LS	21	8	4	9	29-32	28
11. Servette II	22	7	7	8	34-34	28
12. Grand-Lancy	21	7	4	10	33-34	25
13. St. Nyonnais	22	7	4	11	33-41	25
14. Lausanne II	22	7	2	13	28-49	23
15. Sion II	21	6	2	13	24-33	20
16. Meyrin	21	4	4	13	26-41	16

TOUSAZIMUTS

Stielike reconduit. La fédération allemande a reconduit le contrat d'Ueli Stielike jusqu'à juin 2006. L'ex-sélectionneur helvétique aura la responsabilité du «Team 2006». Ce groupe sera composé de jeunes talents destinés à intégrer la sélection allemande qui prendra part à la phase finale de la Coupe du monde 2006, dont l'Allemagne sera le pays hôte. /si

Ardoise luganaise. Lugano doit verser un montant de 600.000 francs à l'AVS. Si le club tessinois ne s'acquitte par dans les plus brefs délais de cette dette, sa procédure d'ouverture de mise en faillite pourrait être ordonnée. /si

Portugal. Dernier match de la 28e journée: Alverca - Belenenses 0-1. Classement: 1. S. Lisbonne 28-63. 2. Boavista 28-62. 3. Benfica 28-54. 4. Porto 28-50. 5. Belenenses 28-47. Puis: 17. Alverca 27-23. /si

Kuhn et le tourisme...

Köbi Kuhn tourne la page. Le Zurichois parle d'une nouvelle ère pour l'équipe nationale. La sienne, après avoir géré l'an dernier l'héritage d'Enzo Trossero, son prédécesseur. «J'ai toujours dit que mon travail commencerait véritablement en 2002. La qualification était perdue au moment où j'ai repris l'équipe en juin 2001.» Après le camp de Chypre en février, la deuxième étape présente un degré de difficulté élevé. La Suède est invaincue depuis juin 2000. Le sélectionneur a enregistré une cascade de déflections. Stiel, Wicky, Di Jorio et Müller ont déclaré forfait. Vogel se remet d'une commotion cérébrale. Haas, Zellweger, Magnin ou Sesa ne jouent pas régulièrement dans leur club. «Ces absences ou ces difficultés peuvent également intervenir pour un match qualificatif.

Elles ne sont pas des excuses. Une équipe ne se limite pas à 11 ou 18 joueurs. Les voyages touristiques n'existent. Pas davantage à Malmö qu'ailleurs.»

Le stage chypriote s'était déroulé dans des conditions difficiles, entre pluie continue et terrains d'entraînement indignes de tournois populaires. «Les matches contre Chypre et la Hongrie n'ont pas été de haut niveau, mais le groupe a progressé dans sa solidarité. Ces rassemblements nous donnent peu de possibilités de travailler la technique ou les balles arrêtées. J'ai donc décidé de faire un stage sans match en avril.» Une partie des maux helvétiques est connue. «Notre force offensive est insuffisante sur les côtés. Je demanderai davantage d'appuis offensifs de la part de nos latéraux. La base de travail reste le 4-4-2 par rapport à une défense à trois éléments qui passe souvent à cinq joueurs.» /SFO-ROC

PMUR

Demain à Longchamp
Prix des Gravilliers (plat, Réunion 1, course 1, 1600 m, 13 h 45)



Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch
Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
1 Isigny	60	O. Peslier	D. Smaga	11/1	6p5p2p	5 - Son heure semble venue.
2 Tikzane	60	O. Doleuze	M. Boutin	10/1	7p0p5p	1 - Peslier sur un modèle de sérieux.
3 Aloes	58,5	C. Segeon	C. Caget	17/1	8p5p9p	4 - En pleine ascension.
4 Jokari	58,5	C. Soumillon	Y. Nicolay	6/1	3p2p0p	13 - Toujours placé, jamais battu.
5 Beersheba	56,5	D. Bonilla	B. Sécly	5/1	4p2p0p	15 - Il est revenu au mieux.
6 Tracidor	56,5	T. Jarnet	C. Soudière	12/1	0p7p3p	9 - Sa récente victoire a frappé.
7 Northern-Shine	56	F. Spanu	A. Spanu	6/1	0p2p0p	17 - Un athlète remarquable.
8 Try-And-Fly	55,5	S. Maillot	R.-B. Collet	20/1	1p8p1p	2 - Il mériterait une belle allocation.
9 Zahar	55,5	R. Marchelli	P. Alexanian	12/1	1p7p3p	LES REMPLAÇANTS:
10 Molly-Dream	55	C.-P. Lemaire	D. Allard	35/1	0p0p0p	7 - Malgré un passage à vide.
11 Miss-Fine	54,5	T. Thulliez	G. Henrot	40/1	0p0p5p	3 - Facile à éliminer.
12 Secret-Warrior	54	S. Pasquier	V. Dissaux	30/1	0p8p1p	
13 Diex-Aie	53,5	O. Plaçais	H.-A. Pantall	15/1	5p3p2p	
14 Sadaf	53,5	T. Gillet	J.-E. Hammond	18/1	9p0p2p	
15 Bartex	53	F. Blondel	M. Boutin	6/1	3p3p0p	
16 Golden-Jet	52	M. Sautjeau	B. Beaunez	16/1	3p1p0p	
17 Ti-For-Too	52	S. Coffigny	R.-B. Collet	20/1	0p5p0p	
18 Won	52	R. Thomas	P. Chatelain	30/1	0p0p2p	

Notre jeu

5*
1*
4*
13
15
9
17
2
*Bases
Coup de poker
2
Au 2/4
5 - 1
Au tiercé
pour 16 fr
5 - 1 - X

Le gros lot

5
1
7
3
17
2
4
13

EN CONTACT AVEC 161 000 LECTEURS!



L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

Le JOURNAL

EN BREF

FOOTBALL ■ Les «M18» en force. Suisse M18 (avec le Xamaxien Caryl Righetti) - Norvège M18 5-0 (3-0). Châteaufort (VS): 650 spectateurs. Buts: 15e Moser (Thoune) 1-0. 30e Tsimba (Servette) 2-0. 43e Tsimba 3-0. 70e Gandolfo (Grasshopper) 4-0. 90e Margairaz (Lausanne) 5-0. Suisse M16 - Allemagne M16 1-1 (0-0). Rheinfelden: 1150 spectateurs. But pour la Suisse: 63e Santabarbara 1-1. /si

Mince espoir pour Pirès. Le médecin de l'équipe de France a laissé entendre à propos de Robert Pirès, qu'il y avait un petit espoir de rétablissement avant la Coupe du monde 2002. Le milieu de terrain d'Arsenal avait annoncé son vraisemblable forfait pour le Mondial lundi. /si

CYCLISME ■ Petacchi premier leader. L'Italien Alessandro Petacchi (Fassa Bortolo) a pris la tête de la Semaine internationale à l'issue de la première étape, découpée en deux tronçons, à Riccione. Petacchi a remporté au sprint le second secteur, disputé sur 108 km entre Rimini et Riccione. Dans la matinée, le premier tronçon, un contre-la-montre par équipes de 8,2 km, a vu la victoire de la formation Mapei, devant Fassa Bortolo et Lampre. /si

Dominguez devant. L'Espagnol Juan Carlos Dominguez (Phonak) s'est emparé du maillot de leader de la Semaine catalane en remportant le second secteur de la deuxième étape, un contre-la-montre individuel de 10,3 km autour de Empuriabrava. L'Allemand Erik Zabel (Telekom), vainqueur lundi de la première étape, avait remporté dans la matinée une deuxième victoire consécutive, en enlevant au sprint le premier secteur de la deuxième étape. /si

Ludi en course. Tour de Normandie. Première étape (181 km): 1. Jogert (No) 4 h 26'56". Puis les Suisses: 14. Clerc à 1'33". 73. Ludi. 86. Ackermann m.t. 96. Peter à 12'17". 112. Chapatte. 125. Chassot. 126. Klinger, tous m.t. Général: 1. Vilcinskis (Lit) 4 h 33'49". Puis les Suisses: 14. Ackermann à 1'43". 20. Clerc à 1'45". 65. Ludi à 2'06". 115. Chapatte à 13'03". 122. Klinger à 13'17". 123. Chassot à 13'18". /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Färjestads cartonne. Championnat de Suède. Demi-finale des play-off (au meilleur de cinq matches). Färjestads BK - HV 71 Jönköping 8-0. Färjestads BK remporte la série 3-0. Martin Gerber a réalisé son deuxième blanchissage de la série. Marcel Jenni a réussi un assist sur le 5-0. /si

PMUR

Hier soir à Vincennes, Prix Saturne.
Tiercé: 1 - 12 - 10.
Quarté+: 1 - 12 - 10 - 3.
Quinté+: 1 - 12 - 10 - 3 - 11.
RAPPORTS POUR 1 FRANC
Tiercé dans l'ordre: 342.-
Dans un ordre différent: 68,40 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 792.-
Dans un ordre différent: 99.-
Trio/Bonus (sans ordre): 17,90 fr.
RAPPORTS POUR 2 FRANCS
Quinté+ dans l'ordre: 16.600.-
Dans un ordre différent: 332.-
Bonus 4: 34,80 fr.
Bonus 3: 11,60 fr.
RAPPORTS POUR 5 FRANCS
2sur4: 39.-

L'ultimatum du HCC

Hockey sur glace ■ Le club des Mélézes n'est pas en procès, mais en crise. Les investisseurs du groupe Stewart ont jusqu'à ce soir pour se manifester

Par Julian Cerviño

Un article paru hier dans «Le Matin» a créé l'émoi en ville de La Chaux-de-Fonds. Le HCC SA serait sur le point d'être poursuivi en justice. «C'est faux, répond l'avocat du club, Pascal Moesch. L'auteur de l'article en question a tout mélangé. Le Tribunal administratif doit juste se prononcer sur la responsabilité des membres du comité de sauvetage concernant la somme de 136.000 francs due à l'AVS.» On rappellera que le comité en question, constitué en novembre 1999, était composé de Jean-Jacques Miserez, futur président de la SA, Marius Meijer, actuel président du comité de gestion, Eric Aellen, Olivier Kurth et Jean-Claude Wyssmüller, ancien manager du club. «La décision de ce tribunal ne concerne aucunement la SA» souligne encore Pascal Moesch. Dont acte.

Cette «affaire» n'est donc pas aussi importante et embarrassante que certains le prétendent, et on voit mal comment elle pourrait mettre en péril la survie du club des Mélézes. Non, le mal est ailleurs et il est bien plus profond. Profond comme le déficit qui sanctionnera l'exercice qui vient de s'achever. Selon les prévisions les plus optimistes, il s'élèverait à 670.000 francs. Un débours beaucoup trop lourd à supporter pour une société dont le capital-actions se monte à 750.000 francs (après diminution de la valeur des actions de 50% et recapitalisation de 250.000 francs).

Pour les dirigeants du HCC, il est donc urgent de trouver des solutions de financement. Ils n'ont plus le temps d'attendre. C'est pourquoi ils ont fixé un ultimatum aux éventuels futurs investisseurs américains liés au groupe écossais de Tom Stewart. Si ce soir, le fa-

meux million n'est pas arrivé, le conseil d'administration accordera un plan B. Le budget sera revu à la baisse (2 millions) et des mesures d'économie drastiques l'accompagneront.

Nouvel épisode

Dans ce dernier cas de figure, la présence d'un manager paraît superflue et les dirigeants pourraient se séparer des services de Jacques Noël. Il restera alors à régler le cas de l'indemnisation du Québécois, dont le contrat, valable jusqu'en 2004, prévoit six mois de compensation salariale en cas de résiliation avant son terme.

La décision du manager des Mélézes de se séparer de Mike Lussier, selon un communiqué transmis hier, a ainsi été rapidement démentie par Claude Monbaron, président du conseil d'administration.

Voilà un nouvel épisode peu glorieux qui n'arrange pas l'image du HCC, déjà bien égratignée ces derniers temps. Les dirigeants, qui en ont pris pour leur grade cette saison, en sont bien conscients et ils commencent à donner des signes de fatigue. Le ras-le-bol est ainsi patent au sein du comité de gestion comme dans le conseil d'administration.

La situation, dramatique au

niveau financier, exige pourtant des mesures d'urgence. La survie du club est en question et des solutions alternatives au financement par le groupe Stewart sont à l'étude. Il se pourrait que des investisseurs de la région, dont certains ont déjà donné de sérieux coups de pouce en acquérant des joueurs à titre privé et parfois à fonds perdus, viennent à la rescousse. Sans leur participation le dépôt de bilan deviendrait inévitable. Le temps des règlements de comptes serait alors venu et les coups pourraient alors voler bien bas. Mais, pour l'instant, on n'en est pas encore là. /JCE

Du respect

Alors que son manager lui a annoncé la non-reconduction de son contrat hier matin, Mike Lussier a appris par la bouche de Claude Monbaron, président du conseil d'administration, que cette décision n'était pas irrévocable. «Nous allons parler de tout ça avec le comité de gestion et bien étudier la situation» déclare Claude Monbaron, qui est un fervent partisan de Mike Lussier. De son côté,

l'entraîneur québécois demande du respect. «On joue avec moi et avec ma famille, cela ne peut plus durer, annonce-t-il. Il faut qu'une décision définitive tombe aujourd'hui. Après, je ne pourrais plus attendre. Je tiens aussi à préciser que lors de ma réunion avec Jacques Noël aucune négociation n'a été entamée.»

Dans son communiqué, le manager du HCC a, lui, souligné «l'excellent travail accompli» par son compatriote. /JCE



Les dirigeants du HCC, ici Claude Monbaron (à gauche) et Marius Meijer, n'ont plus le temps d'attendre. PHOTO GALLEY

Davos oui, mais contre qui?

LNA ■ Les Grisons se sont qualifiés pour la finale. Les ZSC Lions sont des durs à cuire!

Davos est le premier club qualifié pour la finale des play-off. Lors du sixième match des demi-finales (au meilleur de sept matches), les Grisons ont dominé Klotten 6-0 au Schlüfweg. Les ZSC Lions ont de leur côté gagné le droit de disputer un septième match décisif demain à la Resega. Grâce à un but de Raeto Raffainer dans la prolongation (71e), les Zurichois ont pris le meilleur sur Lugano (4-3). Davos disputera dès samedi sa troisième finale depuis l'intro-

duction des play-off lors de la saison 1985-1986. Champion de Suisse en 1985, les Grisons se sont inclinés à deux reprises face à Lugano (1986) et Zoug (1998).

KLOTEN FLYERS - DAVOS 0-6 (0-4 0-1 0-1)

Schlüfweg: 7561 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Bertolotti, Linke et Peer.

Buts: 1re (0'30") Christen (R. von Arx, Riesen) 0-1. 11e Müller (Equilino, Camenzind) 0-2. 13e Christen (R. von Arx, à 5 contre 4) 0-3. 14e Marha 0-4. 24e Paterlini (Müller) 0-5. 56e Müller (Marha) 0-6.

Pénalités: 2 x 2' contre les Klotten Flyers, 3 x 2' contre Davos.

Klotten Flyers: Pavoni; Guignard, Klöti; Szczepaniec, O'Sullivan; Höhener, Thommen; Blindenbacher, Wüst; Wichser, Plüss, Rintanen; Lindemann, Nilsson, Rufener; Biemann, Peter, Widmer; D. Bärtschi, Lemm, P. Bärtschi.

Davos: Weibel; Gianola, Kress; Winkler, J. von Arx; Ott, Heberlein; Forster, Equilino; Riesen, R. von Arx, Christen; Bohonos,

Rizzi, Miller; Neff, Marha, Fischer; Müller, Camenzind, Paterlini.

Davos remporte la série 4-2.

ZSC LIONS - LUGANO 4-3 ap. (2-1 0-0 1-2)

Hallenstadion: 11.500 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Reiber, Eichmann et Stricker.

Buts: 10e Ivankovic (Cramer, Seger) 1-0. 12e Ivankovic 2-0. 18e Sannitz (Aeschlimann) 2-1. 42e Maneluk (Fuchs, Dubé) 2-2. 48e Varis (à 5 contre 4) 3-2. 52e Maneluk (Fuchs, à 5 contre 4) 3-3. 71e Raffainer (Stürnimann) 4-3.

Pénalités: 4 x 2' contre les ZSC Lions, 3 x 2' contre Lugano.

ZSC Lions: Sulander; Kout, Streit; Ramholt, Seger; Della Rossa, Hofer; Steck; Varis, Alston, Micheli; Ivankovic, Zeiter, Cramer; Ouimet, Hodgson, Jaks; Raffainer, Stürnimann, Baldi; Hendry.

Lugano: Rieger; Nummelin, Astley; Guyaz, Sutter; O. Keller, Tschumi; Fuchs, Dubé, Maneluk; Näser, Lachance, Rötheli; Conne, Jeannin, Murovic; Gardner, Aeschlimann, Sannitz. /si

3-3 dans la série.

Prochaine journée

Jeudi 28 mars. 20 h: Lugano - ZSC Lions (TV).

Sur abandon

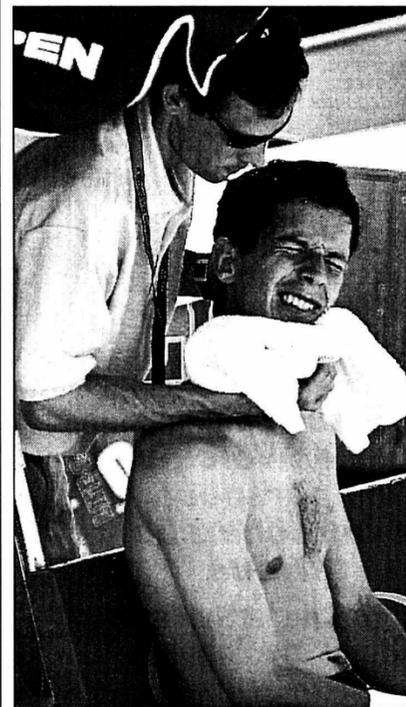
Tennis ■ Henman n'a pas tenu le coup face à Federer

Roger Federer (No 12) n'a pas dû s'employer outre mesure pour atteindre les quarts de finale du tournoi de Miami. Le Bâlois, qui avait enlevé le premier set 6-2, a profité de l'abandon de Tim Henman (No 5), qui

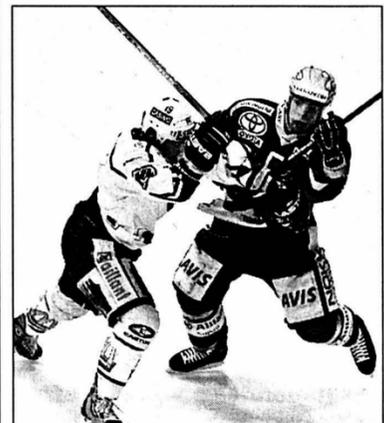
souffrait de la nuque depuis la veille. Le numéro un suisse atteint pour la troisième fois de sa carrière ce stade de la compétition dans un Masters Series, après Miami déjà et Monte-Carlo l'an dernier.

Tim Henman, qui a effectué un faux mouvement en soulevant son sac la veille, était trop diminué, notamment au service, pour espérer s'imposer pour la cinquième fois en autant de rencontres face à Federer. Le récent finaliste d'Indian Wells a fait appel au kiné alors qu'il était mené 2-5, et il a décidé de jeter l'éponge après avoir cédé sa mise en jeu pour la deuxième fois de la rencontre.

Federer, qui n'a pas dépensé beaucoup d'énergie face à Henman malgré la chaleur, bénéficie d'une chance en or d'atteindre pour la première fois de sa carrière les demi-finales d'un Masters Series. /si



Tim Henman grimaçant: la douleur était trop forte. PHOTO KEYSTONE



Martin Plüss (à droite) - Michael Kress: les Klotten Flyers n'ont pas existé dans leur antre. PHOTO KEYSTONE

FUST Grande offre d'échange de lave-linges!
Et ça fonctionne. Plus d'informations auprès de votre filiale Fust.

Prix bas garantis!

Louez aujourd'hui achetez demain

Seul. 499.- Lave-linge Novomatic WA 14
• 16 programmes
• Capacité 5 kg
No art. 105005

1/2 prix 490.- Lave-vaisselle Novomatic GS 99
• 12 couverts
• Niveau sonore 59 dB
No art. 100470

Seul. 329.- Congélateur Novomatic TF 090-Ra4
• Faible consommation d'électricité
No art. 107535

Top Service FUST: • Livraison, raccordement, encastrement, conseils d'agencement, réparation et élimination. Demandez une offre de reprise. Prix bas garantis • Possibilité de garantie complète jusqu'à dix ans
• Louer au lieu d'acheter. Nous réparons toutes les machines, où que vous l'ayez achetée!
Choix géant: • pour logements achetés ou loués • toutes les normes d'encastrement
• rabais de quantité pour achats importants • toujours des occasions et appareils d'exposition

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 9245424. Bienne, rue Centrale 36*, 032 3287340. Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122*, 032 3441600 (*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 75692 40. Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 7271130. Delémont, av. de la Gare 40, 032 4214810. Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation), 032 4659635. Réparation et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559111. Possibilités de commande par fax 071 9555554. Emplacement de nos 130 succursales: tél. gratuit 0800 559111 ou www.fust.ch 143-753093/4x4

commande directe www.fust.ch

JOB SERVICE OFFRE

aux entreprises et aux particuliers la possibilité d'engager rapidement et sans frais d'agence, des jeunes de 15-25 ans en recherche d'emplois temporaires ou fixes.

Il s'agit d'un service gratuit, sans but lucratif.

Neuchâtel Tél. 032 725 35 55
La Chaux-de-Fonds Tél. 032 968 08 68

Une mode de rêve, très féminine, avec de nouvelles teintes vous attend dans notre boutique

Classymode

Mme Mimma Mucaria, succ.
BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE
Av. Léopold-Robert 11 (face Fontaine Monumentale)
2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 15 62 132-111487

SPECTACLES-LOISIRS

musée d'histoire la chaux-de-fonds

société des amis du musée d'histoire la chaux-de-fonds club 44

Mercredi 27 mars à 20 h 30

Conférence de M. Marc Perrenoud, conseiller scientifique de la «Commission Bergier»

Bilan des rapports Bergier et Volcker, nouvelles perspectives pour la recherche historique

Club 44, rue de la Serre 64, La Chaux-de-Fonds

Entrée libre pour les membres du Club 44 et de la SAMH
Non-membres: Fr. 12.- et Fr. 6.- (AVS, étudiants, chômeurs)

Profils SA 028-348797/000

Ruelle Dublé 3 • 2004 Neuchâtel • Tél. 032 727 70 00
Fax 032 727 70 09
E-mail: profilsh@bluewin.ch

URGENT

Mandatés par plusieurs entreprises de la région, nous recherchons:

- **3 MÉCANICIENS FAISEURS D'ÉTAMPES** (pour le produit horloger)
- **2 MÉCANICIENS OUTILLEURS** (3 à 5 ans d'expérience)
- **4 MÉCANICIENS CNC** (maîtrise de la programmation)
- **7 DÉCOLLETEURS À CAMES** (connaissances de la CNC et de la programmation serait un atout)
- **6 MÉCANICIENS DE PRÉCISION** (mécanique générale)
- **2 MICROMÉCANICIENS** (fabrication et montage de petits ensembles pour l'horlogerie)
- **1 MÉCANICIEN PROTOTYPISTE** (fabrication et montage de petites machines pour le produit horloger)
- **2 MÉCANICIENS DE PRÉCISION** (fabrication de robots avec connaissances de la pneumatique)
- **1 MÉCANICIEN DE PRÉCISION** (fabrication d'outils de coupe en métal dur sur rectifieuses Ewag)
- **5 MÉCANICIENS-ÉLECTRICIENS**
- **2 MONTEURS SAV** (mécaniciens de précision, mécaniciens-électriciens ou mécaniciens monteurs machines, travail en Asie à 70%, FR-ANG., l'allemand serait un atout)
- **1 MÉCANICIEN RECTIFIEUR** (rect. interne - externe - plane)
- **8 HORLOGERS RHABILLEURS**
- **1 HORLOGER PROTOTYPISTE**
- **1 HORLOGER ASSURANCE QUALITÉ**
- **1 CONSTRUCTEUR HORLOGER (R&D)**
- **15 OUVRIÈRES EN HORLOGERIE** (emboîtage - pose cadrans aiguilles - montage de mouvements et visiteuses)

Veuillez faire parvenir votre dossier complet au plus vite à Monsieur Lino Mantoan qui le traitera en toute confidentialité.

OFFRES D'EMPLOI

ANTIMA SINCE 1919

Antima's Product Development team is looking for Product Managers to be part of their team.

The Product Manager is responsible for managing the coordination of product development for exclusive project brands. The candidates will work with designers to help build the product and oversee the final production.

Product Manager

Required Experience

- 2-3 years experience with product sourcing or development.
- 3-5 years of Product Development.
- 2-3 years previous Buying experience in Retail or
- 3-5 years of Assistant Buyer for Department or Specialty stores. Fashion design background is a plus.

Languages:
Fluent English and French or English French and Italian

If you are interested please send your application with picture, curriculum vitae and copies of certificates to Mrs. L. Fantini, Antima SA, chemin de la Clôture 6, 2504 Bienne

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

JUSTICE, SANTÉ ET SÉCURITÉ

Directeur(trice)
pour le Service pénitentiaire, à l'établissement «La Ronde».
Activités: Administration d'un établissement d'exécution de peines; gestion et direction du personnel; gestion administrative et financière de l'établissement; assurer l'exécution de peines privatives de liberté en coordination avec les intervenants internes, les autorités de placement et les services sociaux, tout en favorisant la réinsertion des personnes condamnées; appliquer et faire respecter les normes qui régissent les différents régimes de détention; s'entretenir avec les personnes détenues, les employeurs, les familles, etc.
Profil souhaité: Expérience professionnelle dans une fonction de direction; formation commerciale complète; compétences en matière de gestion financière et administrative; être à l'aise avec les notions de contrôle et d'autorité; faculté d'analyse, de négociation et de médiation; intérêt pour les questions liées à la détention; habileté à gérer les conflits; personnalité affirmée, rigueur, ouverture et dynamisme; grande faculté de décision; accepter les horaires irréguliers; maîtrise des outils bureautiques Excel et Word.
Exigences spécifiques requises par la fonction: nationalité suisse; résidence dans le canton de Neuchâtel
Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds
Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 10 avril 2002
Renseignements: M. Georges Lapraz, chef du Service pénitentiaire, tél. 032 889 61 30

Adjoint(e) de direction
Pour le Service pénitentiaire, à l'établissement «La Ronde».
Activités: Seconder le(la) directeur(trice); faire respecter les normes qui régissent les différents régimes de détention; veiller à la bonne exécution des peines des personnes condamnées tout en favorisant la réinsertion des condamnés; collaborer à la gestion administrative et financière de l'établissement; s'entretenir avec les services placeurs, les personnes détenues, les employeurs, les familles, etc.; collaborer avec les services administratifs et le réseau psycho-social du canton.
Profil souhaité: Expérience professionnelle de plusieurs années dans le domaine de la délinquance; diplôme d'une école sociale ou titre jugé équivalent; facultés d'analyse, de négociation et de médiation; intérêt pour les questions liées à la détention; aptitude à gérer les conflits; personnalité affirmée et ouverte; aisance avec les notions de contrôle et d'autorité; acceptation d'horaires irréguliers (soirées, week-ends).
Exigence spécifique requise par la fonction: résidence dans le canton de Neuchâtel
Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds
Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 10 avril 2002
Renseignements: M. Georges Lapraz, chef du Service pénitentiaire, tél. 032 889 61 30

FINANCES ET AFFAIRES SOCIALES

Conciergerie responsable
pour l'Institut pédagogique neuchâtelois à La Chaux-de-Fonds.
Activités: Organiser la conciergerie au sein de l'établissement; mettre sur pied et diriger une équipe d'aides-concierges et assumer avec elle les différentes tâches d'entretien et de nettoyage.
Profil souhaité: CFC d'un métier du bâtiment; capable de diriger une équipe et d'organiser le travail; expérience dans le domaine du nettoyage; bonnes connaissances des produits, des sols et des machines; sens de la collaboration; disponibilité.
Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds
Entrée en fonction: juin 2002 ou à convenir
Délai de postulation: 10 avril 2002
Renseignements: M. Gérald Frasse, Service de l'intendance des bâtiments, tél. 032 889 44 62

ECONOMIE PUBLIQUE

Collaborateur(trice) scientifique
pour le Service de l'asile et des réfugiés, office de la procédure d'asile.
Les activités de l'office de la procédure d'asile consistent principalement à auditionner les requérants sur leurs motifs d'asile, à gérer des dossiers des requérants d'asile et personnes admises provisoirement dans le canton de Neuchâtel, à favoriser les retours volontaires, à appliquer et contrôler les décisions de renvoi des autorités fédérales, ainsi qu'à informer et conseiller les administrés et les autres organes traitant du domaine de l'asile.
Activités: Collaborer avec la cheffe d'office dans la gestion des cas particuliers et la représentation de l'office; en tant que responsable des questions humanitaires, instruire les cas et rendre des préavis sur les dossiers soumis à l'office; assurer le suivi des cas de détresse personnelle grave et les demandes d'autorisation de séjour accordées à titre humanitaire; suivre les cas particuliers; procéder à des recherches juridiques sur des points particuliers liés au domaine de l'asile; entretenir les contacts nécessaires avec les autres offices du service, avec d'autres services de l'administration et l'Office fédéral des réfugiés.
Profil souhaité: Formation universitaire ou jugée équivalente; sens des responsabilités et de l'entregent; capacité d'empathie et de prise de distance par rapport à des situations difficiles; aisance rédactionnelle; esprit d'initiative et de synthèse; intérêt pour le travail en équipe; aptitude à travailler de manière indépendante dans le respect des délais; bonne maîtrise des outils bureautiques usuels.
Lieu de travail: Neuchâtel
Entrée en fonction: de suite ou à convenir
Délai de postulation: 10 avril 2002
Renseignements: Mme Viviane Musumeci, cheffe de l'office de la procédure d'asile, tél. 032 889 63 11 ou Mme Carmen Grand, cheffe du Service de l'asile et des réfugiés, tél. 032 889 66 01

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante: Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...
Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

TSR 7.00 Les Zep 3679114.20 Quel temps fait-il? 8167379 8.35 Top Models 9209621 9.00 Pacific Blue 257282 10.30 Euronews 165195 11.00 Les feux de l'amour 6835640 11.45 L'Inferno et Blanc 6396379 12.15 Entrez sans sonner! 221756 12.45 Le 12/45 / Météo 86484718

TSR 7.00 Euronews 18575911 8.00 C'est mon choix 45468737 8.55 Entrez sans sonner (R) 65103404 9.15 Quel temps fait-il? 59939824 9.30 Euronews 17760756 11.35 A bon entendeur (R) 36485263 12.00 Vive le ciné 85071089 12.15 Le schwyzerdütsch avec Victor: D'Heiris uf Gämf 33573553

TF1 France 1 6.45 Info 54464824 6.50 Jeunesse 50134350 10.25 Exclufif 14032089 11.05 Tequila et Bonetti 23747602 11.55 Tac O Tac TV 37514244 12.05 Attention à la marche! 11884195

france 2 6.30 Télématin 50329176 8.40 Des jours et des vies 76500992 9.00 Amour, gloire et beauté 82471060 9.25 Carrément déconseillé aux adultes 29485008 10.55 Flash infos 63080669 11.05 Motus 76969992 11.40 Les Z'Amours 87434176 12.20 Pyramide 11891485

france 3 6.00 Euronews 27657534 7.00 MNK 39616486 10.45 Tous égaux 44963466 11.15 Cosby 23955643 11.40 Bon appétit, bien sûr 46779331 12.00 12/14. Titres et Météo 50541756

france 5 7.00 Ecomatin 72572027 8.00 Debut les Zouzous 13528005 8.45 Les maternelles 55068008 10.20 Le journal de la santé 11173534 10.40 Terres de légendes 49205805 11.10 Des tigres aux pattes de velours 50438843 12.05 Midi les Zouzous 38727244 13.15 Les lumières du music-hall 64613379 13.45 Le journal de la santé 18531468 14.10 Cas d'école 81250669 15.10 Planète insolite 30553331 16.05 Après la sortie 27505534 17.05 Va savoir 16766973 17.35 100% Questions 16789824 18.05 C dans l'air 53537176

M 6 7.00 Morning Live 18876669 9.10 Achats & Cie 82427466 9.50 M6 Music 73230553 10.35 Disney Kid 10336602 11.54 Six minutes Midi/Météo 413137824 12.05 Joyeuse pagaille: Un week-end à la plage 50423737 12.30 Météo 92182824

TV 5 Europe 8.30 Chroniques d'en haut 97318008 9.05 Zig Zag café 28543992 10.00 Journal 69408282 10.15 Des racines et des ailes 71452282 12.05 Des chiffres et des lettres 96765737 12.30 Journal de France 3 72929350 13.05 Temps présent 19831824 14.00 Journal 51496669 14.15 Campus, le magazine de l'é-crit 80325176 16.00 Journal 98265060 16.20 L'invité 54417331 16.30 La guerre du golf est déclarée... 29249922 17.05 Pyramide 84775447 17.30 Questions pour un champion 50259602 18.00 Journal 19657756 18.15 Union libre 71944440 19.15 L'Union design 32818060 19.45 Images de pub 71988805 20.00 Journal suisse 79211114 20.30 Journal F2 83922195 21.05 L'hebdo spécial. Magazine 33942805 22.00 Journal 61477460 22.15 Les enfants du printemps. Téléfilm 60360843 0.00 Journal La Une 50336751 0.30 Soir 3 44783596 0.50 Rediffusions 40057577

20.05 L'héritier Film de Christian Karcher, avec J.-B. Anoumon, N. Koutchoumov

20.55 Macadam Cowboy Film de John Schlesinger, avec Dustin Hoffman

20.35 Football Match amical France - Ecosse Commenté par Thierry Roland et Jean-Michel Larqué, en direct du Stade de France

20.55 Louis Page Film TV de Antoine Lorenzi, avec Frédéric Van Den Driessche

20.55 Des racines et des ailes Emission présentée par Patrick de Carolis

arte 19.00 Connaissance Histoires de lièvres. Documentaire de Herbert Ostwald

20.50 Duelles Série de Laurence Katrian, avec Laetitia Lacroix

Eurosport 7.00 Eurosport matin 6828911 8.30 Biathlon 330176 9.30 Olympic Mag 645244 10.00 Biathlon 342911 11.00 Rallye 387916 12.00 Inside Formula 66737 12.30 Football: Ligue des champions. Groupe A 387961 13.30 Snowboard. Coupe du monde FIS 210447 14.00 Biathlon. 10 km poursuite dames et 12,5 km poursuite messieurs 935485 15.30 Tennis 8789824 16.45 Cyclisme. En direct. Semaine catalane. Coupe du monde 3565553 18.00 Football: Ligue des champions. Groupe A 485824 19.00 Tennis. En direct. Tournoi féminin de Miami. Quarts de finale 996756 20.30 Football: Ligue des champions. Groupe C 820973 21.30 Golf 854985 22.30 Sailing World 739535 23.00 Eurosport soir 367640 23.15 Football 6973973 1.15 Eurosport soir 63012041

21.50 Le débat L'héritage: un cadeau? 23.05 Loterie à numéros 23.15 Le 23:15 23.40 X-files, aux frontières du réel

22.50 Le 22:30/Sport 23.00 Loterie à numéros Bancojass Tous sur orbite 23.10 Svizra Rumantscha Contrasts 16019440 23.35 Zag Zag café Bruno Bagnoud: Air-Glaciers, une compagnie qui sillonne le monde

21.45 Football France - Ecosse 2e période 22.45 Devine qui vient dîner? Réalisé par Frank Broca

0.50 Journal 1.10 Des mots de minuit 2.40 Emissions religieuses 97863843 3.45 Le petit. Doc. Urti 80223379 4.15 24 heures d'info/Météo 69201144 4.35 Gares et musées allemandes. Doc. Urti 46479337 5.15 Outre-mers (R) 81637331

23.00 Météo/Soir 3 23.35 Culture et dépendances 1.20 Ombre et lumière 4.048060 1.45 Les dossiers de l'histoire 49897911 2.40 C'est mon choix ce soir (R) 35227805 3.05 Soir 3 (R) 94439992 3.30 Questions pour un champion 39033263

20.45 Hans Calmeyer Doc. de Götz Balonier A l'instar d'un Schindler en Pologne, Hans Calmeyer a su mettre à profit, aux Pays-Bas, la machine bureaucratique du IIIe Reich pour sauver de la déportation plusieurs milliers de Juifs.

22.45 L'emprise de la peur Téléfilm de Fred Olen Ray 0.20 Drôle de scène 29091843 0.40 Strange World: Légende indienne 44765602 1.29 Météo 493481466 1.35 M6 Music 83006263

CODES SHOWVIEW TSR 1 016 TSR 2 052 TF1 093 France 2 094 France 3 095 M6 159 La Cinquième 055 Arte 010 TV 5 Europe 133 Canal + 158 RTL 9 057 TMC 050 Eurosport 107 Planète 060

CANAL + 7.10 Teletubbies 30747805 7.35 Ca cartoon 90900027 8.25 Football: Portugal - France Espoirs. Match amical 60459447 10.05 H. Comédie 39870089 10.30 Mon chien Skip. Film 30406553 12.05 Burger Quiz 83838553 12.45 Journal 13359379 13.15 Les guignols de l'info 89378263 13.30 Le Qinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Xalouber. Trot 98188263 14.00 Xcalibur. Série 26267916 14.50 S.O.S. vol 534. Film 79467843 16.20 Star Hunter. Série 98320337 17.10 Eddy Time 39806534 18.40 Grolandsat 50805282 19.05 Le Journal 47967896 19.25 + de cinéma 67861553 19.40 + de sport 44725737 19.55 Les guignols de l'info 70659195 20.05 Burger Quiz 39162737 21.00 La Coupe d'or. Film 22379282 23.05 La vierge des tuteurs. Film 5459621 0.50 Midnight + 33655480 1.45 L'homme sans ombre. Film 38010429 3.30 American psycho. Film 80363139 5.10 Stick 61219393 5.25 Rugby 85561751

MONTE CARLO 8.55 Les filles d'à côté 97298176 9.20 Téléchat 50390602 11.15 Ricky ou la Belle Vie 36408114 11.40 Murphy Brown 36499466 12.05 Une fille à scandales 76293331 12.30 Récré Kids 10536783 13.25 Pendant la pub 30020927 13.45 Téléchat 71111008 14.15 Force de frappe 42185602 15.00 Les filles d'à côté 95907447 15.30 Planète animal 21392669 16.30 Glisse n'co 98229602 17.00 Conan le destructeur. Film 24231379 18.40 Ricky ou la belle vie 61985282 19.10 Murphy Brown 8935992 19.40 Flash infos 15358911 19.55 Une fille à scandales 93908176 20.25 Téléchat 83440027 20.35 Pendant la pub: Benoît Poelvoorde et Samuël Le Bihan 11492718 20.55 Au cœur de la loi. Série avec Elizabeth Bourguine, Bertrand Lacy 72324602 22.50 Meurtre en vidéo. Téléfilm de Thomas J. Wright avec Michele Lee 72088640 0.20 Pendant la pub 60451886

SF 1 10.00 Schweiz aktuell 10.25 Der Doktor und das liebe Vieh 10.55 Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittag-Talk 13.35 Der Flug des Navigator. Film 14.55 Wenn die Musi spielt 2001. Open Air 15.40 Fernweh 16.00 Dr. Sommerfeld 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute Nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Météo 20.00 Hallo, Onkel Dok! 20.50 Rundschau 21.40 Lotto 21.50 10 vor 10 22.20 Top Spots 22.55 Broken silence. Film

ARD 9.00 Tagesschau 9.05 Ein Schloss am Wörthersee 9.55 Wetzterschau 10.00 Tagesschau 10.03 Brisant 10.25 Um Himmels Willen 11.15 Musikantenscheune 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 WunschBox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.50 Berlin, Berlin. Série 19.20 Das Quiz mit Jörg Pilawa 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Fussball: Deutschland - USA 23.00 Tagesthem 23.30 Friedman 0.00 Fit im Kopf. Bericht 0.45 Nachtmagazin 1.05 Starkey. Polit-satire 2.50 In der Hitze der Nacht. Krimiserie 3.35 Tagesschau

RAI 1 10.00 Linea - Météo verde 10.50 Tuttobenessere 11.10 Attualità 11.30 Telegiornale 11.35 La prova del cuoco 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ci vediamo in TV 16.15 La vita in diretta 16.50 Parlamento 17.00 Telegiornale 18.50 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto 20.45 Calcio. Inghilterra - Italia 23.05 Tg1 23.10 Porta a porta 0.30 Tg1 0.55 Stampa oggi

RAI 2 7.00 Go Cart Mattina 9.05 Il virginiano 10.15 Un mondo a colori 10.30 Tg2 mattina 10.35 Tg2 Medicina 33a 10.55 Attualità. Nonsolomodi 11.15 Tg2 11.30 I fatti vostri 13.00 Tg2 13.30 Costume e società 13.50 Salute 14.05 Scherzi d'amore 14.45 Al posto tuo 16.10 Jake & Jason detectives 17.00 Finalmente Disney 17.30 Medarot 18.00 Tg2 Flash 18.10 Sereno variabile 18.30 Sportsera 18.50 Cuori rubati 19.15 JAG 20.00 Cartoni 20.20 Lotto 20.30 Tg 2 Sera 20.55 Soap opera. Vento di ponente 22.50 Programma da definire 23.40 Lotto 23.45 Tg 2 Notte 0.40 Abbiatino fatto solo l'amore. Film

RTP 7.00 24 Horas 7.30 Entre Nos 8.00 Bom dia Portugal 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 O Campeão 16.30 Junior 17.15 Diário de Maria 18.00 Regioes 19.00 Fabrica do riso 19.45 Concurso jogo da espera 20.15 A Senhora das Aguas 21.00 Eu Saio na proxima e voce? 22.45 Contra informacao 23.00 Telegiornal 23.45 Conversas com Mario Soares 0.30 Acontece 1.00 A Srª das Aguas 2.00 Jornal 2.45 Contra informacao 3.00 Fabrica do riso

RFJ 100.8 7.15 Chronique boursière 7.50 Revue de presse 8.45 Question de chez nous! 9.05 10.05 Aujourd'hui la vie 9.10 Sorties cinéma 9.15 Mieux comprendre «Nature, maison» 10.05, 10.15 Aujourd'hui la vie «c'est vous qui le dites» 11.05 Zénith 11.15 La corbeille 11.30 Eclats de rire 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 12.56 Eclats de voir 13.00, 14.05, 15.05 Verre azur 16.05, 17.05 Zone libre 16.30 Sorties cinéma 16.45 Question cinéma 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.31 Question de temps 19.00 Les ensorcelées 0.00 Trafic de nuit

RTL 9 Pas d'émission le matin 12.00 La vie de famille 56159992 12.45 Shérif, fais-moi peur 62376260 13.35 Commissaire Lea Sommer 89619737 14.30 Un cas pour deux 69636843 15.30 Le Renard 25681669 16.35 Derrick 95006602 17.40 Des jours et des vies 34141350 18.10 Top models 22546350 18.35 Brigade des métrés 95272911 19.25 Ça va se voir 59721263 20.00 Steve Harvey Show 68944756 20.30 Friends 43075824 20.50 L'affaire Jerry Sherwood. Téléfilm de Claudia Weil avec Beverly D'Angelo 82675008 22.25 Stars Boulevard 63263911 22.30 Killing Obsession. Téléfilm avec John Savage, John Saxon 26837244 0.05 Emotions 56121119 0.30 Aphrodisia

PLANÈTE 7.30 Balade en vidéo mineure 78460992 8.00 Journal intime... 78461621 8.30 Ma vie... 26583398 9.00 Hermann 26584027 9.30 Balade en vidéo mineure 26587114 10.00 Qui a tué Malcolm Smith? 97158843 10.55 L'OTAN en guerre dans les Balkans 21628553 12.40 Journal intime... 67767805 13.15 Ma vie... 48663319 13.45 Les Tuniques bleues 33718440 14.15 Balade en vidéo mineure 86896379 14.40 L'Amérique des années 50 72510350 15.35 La fonte de l'Antarctique 30483350 16.35 Tour de cochon 59741824 17.30 Du rugby et des hommes 83027379 18.25 Portraits de gangsters 84009027 19.15 Franz 33034331 19.45 La

TSI 7.15 Colazione con Peo 7.25 Bidoum-Bidoum 7.30 A casa di Gloria! 7.55 Palomar 9.20 Euronews 10.35 Huracan 11.20 Guadalupe 12.00 Una famiglia del 3. tipo. Telefilm 12.30 Telegiornale/Météo 12.45 Verso l'una in compagnia 13.20 Huracan 14.00 2 passi in compagnia 14.15 La signora in giallo. Telefilm 15.00 3 passi in compagnia 15.10 Jag - Avvocati in divisa. Telefilm 16.00 Telegiornale 16.05 4 passi in compagnia 16.15 Un cas per due. Telefilm 17.15 100% in compagnia 18.00 Telegiornale 18.10 100% in compagnia 18.10 Oggi sport 19.00 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale/

SWF 9.30 Landesschau 9.55 Bitte schön 10.00 Landesschau 10.25 Teledoktor 10.30 Treffpunkt 11.00 Bonus 11.30 Fliege 12.30 Schätze des Landes 13.00 Nano 13.30 Spiele der Welt 14.00 Yol Yol Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Reisewege 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 20.00 Tagesschau 20.15 Eismissionäre. Reportage 21.00 Schlaglicht 21.30 Aktuell 21.45 Polizeiruf 110. Krimi 21.55 Aktuell 23.20 Die To-deskarten des Dr. Schreck. Grusel Film

TCM 20.45 Autant en emporte le vent. De Victor Fleming, avec Vivian Leigh, Clark Gable 1939) 0.30 Une étoile est

RAI 2 7.00 24 Horas 7.30 Entre Nos 8.00 Bom dia Portugal 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 O Campeão 16.30 Junior 17.15 Diário de Maria 18.00 Regioes 19.00 Fabrica do riso 19.45 Concurso jogo da espera 20.15 A Senhora das Aguas 21.00 Eu Saio na proxima e voce? 22.45 Contra informacao 23.00 Telegiornal 23.45 Conversas com Mario Soares 0.30 Acontece 1.00 A Srª das Aguas 2.00 Jornal 2.45 Contra informacao 3.00 Fabrica do riso

ESPACE 2 8.30 Si vous saviez 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.00 Le Journal de la mi-journée 13.30 A vue d'esprit 13.45 Musique d'abord 15.50 Concert. Ensemble Anima Eterna 17.30 Info culture 17.36 Feuilletton musical 18.06 Jazz 20.05 Empreintes musicales 19.00 Symphonie. Orchestre de la Suisse Romande 22.30 Si vous saviez 23.00 Les mémoires de la musique

RTN 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 Les titres 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.20 Le jeu des lève-tôt 6.50 Focus 7.20 Revue de presse 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Les dents de l'hommeur 8.15 Triangle 8.40 Presse citron 9.15 Les pouces verts 9.45 Météo régionale 9.55, 12.55 Petites annonces 10.15 On connaît la chanson 10.30

Importateur exclusif des véhicules de manutention MANITOU et des griffes à fourrage PALFINGER cherche pour renforcer son équipe:

Un chef d'atelier

Brevet mécanicien en machines agricoles ou équivalent, permis camion apprécié.

Un technicien SAV

CFC + expérience mécanicien en machines agricoles ou équivalent, permis camion apprécié.

Un magasinier

avec CFC ou équivalent/bonnes connaissances en informatique.

Monteurs de griffes à fourrage

expérience: charpente métallique ou bois, bonnes connaissances en soudure et permis camion apprécié.

Nous offrons:

- une formation spécifique sur nos produits,
- salaire en fonction des capacités,
- bonnes prestations sociales.

Un apprenti mécanicien en machines agricoles

pour août 2002.

Veuillez adresser votre offre accompagnée des documents usuels à:

Bernard FREI & Cie S.A.,
2117 La Côte-aux-Fées
A l'attention de Bernard FREI
Tél. 032 867 20 20.

048-759494/OUO

YVERDON-LES-BAINS
BUFFET
CFF
J.-G. Criblet-Ogiz
Tél. 024/424 82 82
Fax 024/424 82 80

engage tout de suite ou à convenir

chef saucier

pour brigade de 10 personnes

Faire offre par écrit avec curriculum vitae, certificats de travail, photo et prétentions de salaire.

Pour information M. J.-G. Criblet au 079 214 09 90

196-095423

René Schmidlin S.A.

LES ARTISANS DES TECHNOLOGIES MODERNES

Notre entreprise est spécialisée, depuis 25 ans, dans la réalisation de produits horlogers haut de gamme, essentiellement des composants pour la joaillerie et les boîtes de montres soignées en métaux précieux.

Afin de répondre à la demande croissante, nous désirons renforcer notre équipe en mettant au concours le poste de:

1 POLISSEUR(EUSE)

Tâches:

- Préparation
- Polissage, avivage

Profil:

- Quelques années d'expériences dans la boîte de montre or & platine
- Soigneux, méticuleux
- Flexible (petites à moyennes séries)

Nous vous offrons:

- Une activité intéressante et diversifiée où vos compétences seront mises en valeur
- Des locaux et des équipements modernes
- L'horaire libre

Votre postulation:

- Veuillez SVP nous adresser votre dossier complet ou nous téléphoner si vous désirez de plus amples informations

RENÉ SCHMIDLIN S.A.

COLLÈGE 92 • 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TÉL. 032 / 967 99 22 • FAX 032 / 967 99 32
e-mail: mail@rene-schmidlin.ch

132-111408



XL BOWLING

50, rue Louis-Joseph-Chevrolet
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 925 96 25

Afin de compléter notre équipe, nous recherchons

- UN CUISINIER À TEMPS PARTIEL

Tél 032 925 96 25 M. Riem

- UN(E) RÉCEPTIONNISTE

Tél 032 925 96 24 M. Olivetto

Dès 11 heures

132-111547

MANUFACTURE ROLEX BIENNE

Dans le cadre de la création d'un nouveau poste, nous cherchons un/une

SPECIALISTE EN COMMUNICATION INTERNE

ayant l'esprit novateur. Dans cette fonction, vous serez directement subordonné/e à la Directrice des Ressources Humaines et assurerez les tâches étendues et variées suivantes :

- établissement et mise en oeuvre d'un concept de communication interne
- rédaction du journal d'entreprise, publié 3 à 4 fois par an
- rédaction des «Newsletters» internes
- conception de tous les emplacements d'affichage ainsi que des rencontres d'information internes
- collaboration à des projets spéciaux et soutien de la direction dans d'autres activités de communication interne

Vous êtes une personnalité dynamique et ouverte disposant d'une formation supérieure (rédacteur/trice RP, conseiller/ère RP, journaliste, etc.) et d'une expérience de plusieurs années dans le secteur de la communication interne.

Outre vos excellentes qualités rédactionnelles en français et en allemand, vous pourrez utiliser votre aptitude pour les travaux de conceptualisation et les tâches stratégiques.

Vous aimez travailler en équipe et ne craignez pas les situations de stress. Les outils électroniques modernes (PC, Internet, Intranet, MS-Office) ne vous posent aucun problème.

Nous serions heureux de faire votre connaissance et vous garantissons bien entendu notre discrétion absolue. Pour obtenir des renseignements complémentaires, veuillez vous adresser à Madame Anna Ravizza, Ressources Humaines.

Votre dossier de candidature doit être adressé comme suit :

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
Mme A. Ravizza • Case postale 1153 • 2501 Bienne
Tél. 032 328 42 42

006-373985 4x4



Cliquez sur :

Forum

- La place publique qui traite des thèmes d'actualité qui vous passionnent et vous interpellent. Donnez votre avis et participez au débat. Enrichissez son contenu.

- Les forums permanents des supporters du HC La Chaux-de-Fonds et du FC Neuchâtel-Xamax.

- En discussion actuellement :
Oui ou non à l'avortement les 1er et 2 juin?

FILMS DU SUD

Un bilan réjouissant

Par Frédéric Maire

L'édition 2002 des Films du Sud s'est achevée hier soir sur un constat des plus réjouissants. Avec plus de 2800 spectateurs en une semaine, la manifestation enregistre une augmentation de plus 10% de la fréquentation. Même si le temps plutôt frisquet de ce dernier week-end a pu pousser certains indécis à retrouver le soleil du Sud dans les salles obscures, ce succès s'explique surtout par la qualité des 9 films présentés.

Un programme très diversifié

En effet, la plupart des visiteurs ont relevé à la fois la diversité et la grande qualité des films projetés, brassant tous les genres et tous les styles, de la comédie sociale brésilienne au drame paysan vénézuélien, du «musical» égyptien au conte traditionnel sénégalais, et du mélo coréen au dessin animé japonais.

Avec différents films primés au Festival de Fribourg, dont les deux prix du public ex aequo («Una casa con vista al mar» de Alberto Arvelo et «Le prix du pardon» de Mansour Sora Wade), et d'autres films présentés en avant-première, le programme proposé au public neuchâtelois était en effet très diversifié.

Plaisirs divers

L'une des nouveautés de cette dernière édition a justement été la présentation en avant-première de l'Ours d'or du dernier festival de Berlin, «Le voyage de Chihiro», du maître Hayao Miyazaki. Les deux projections du film, vendredi à Neuchâtel et samedi à La Chaux-de-Fonds, ont fait salle comble. Et de nombreux spectateurs ont pu ainsi découvrir, à cette occasion, que le monde du dessin animé japonais est bien plus riche et passionnant que celui des séries télé tant décriées qui, à partir des années 80, ont envahi les petits écrans occidentaux.

Enfin, les différentes spécialités culinaires proposées autant au café ABC qu'au bar du cinéma Rex, transformé pour l'occasion en bistro du soleil par Magasins du Monde, ont créé un climat chaleureux qui favorisait l'échange entre les amateurs de cinéma et les représentants des 140 différentes communautés étrangères résidentes dans le canton. Un vrai voyage à la découverte du monde! /FMA

Toujours à l'affiche

Les Films du Sud ne s'achèvent pas tout à fait. Dès aujourd'hui, deux films du festival resteront à l'affiche dans les salles du canton: «Eu, tu, eles» du Brésilien Andrucha Waddington au cinéma Rex à Neuchâtel et «Silence ont tourne» de l'Egyptien Youssef Chahine au cinéma abc à La Chaux-de-Fonds. Quant au «Voyage de Chihiro» du Japonais Hayao Miyazaki, il devrait sortir le 10 avril dans les salles du canton. /FMA

Un séisme dévastateur ravage le nord de l'Afghanistan

Kaboul ■ De 2000 à 4800 morts. 30.000 personnes sans-abri alors que le froid est «mordant»

Un tremblement de terre a dévasté lundi soir la province de Baghlan, au nord de l'Afghanistan. La secousse a fait de 2000 à 4800 morts, selon les estimations. Le gouvernement de Kaboul a appelé les organisations internationales à l'aide.

Une première secousse a atteint six degrés sur l'échelle ouverte de Richter. Son épicerie était situé dans la chaîne montagneuse de l'Hindu Kush, au nord de l'Afghanistan, mais elle a été ressentie jusqu'à Islamabad, au Pakistan. Des répliques d'une magnitude de 5 à 6 étaient toujours ressenties hier après-midi. «Environ 2000 personnes sont mortes. Les corps de 1800 personnes ont été retirés des décombres, mais de nombreux autres sont encore ensevelis. On dénombre plus de 3000 blessés et 30.000 sans-abri», a déclaré hier le ministre de l'intérieur Younès Qanuni à l'aéroport de Kaboul, alors qu'il partait pour la région sinistrée.

Le bilan pourrait toutefois être bien plus lourd, a souligné le Bureau de coordination des

affaires humanitaires de l'ONU (Ocha) à Genève. «Le séisme aurait fait 1500 morts selon des informations des autorités locales, et 4800 selon une estimation non confirmée fournie par le bureau du premier ministre Hamid Karzai», a déclaré sa porte-parole Elisabeth Byrs.

Nahrin détruite

«Il semblerait que le tremblement de terre soit plus étendu que prévu et ses dégâts ne seraient pas concentrés dans les localités de Nahrin et de Burka, à quinze kilomètres de l'épicentre, a-t-elle dit. «Toute la ville de Nahrin a été détruite», a confirmé Sébastien Trives, chef de la mission de l'organisation non gouvernementale Acted, installée dans cette localité.

Appels à l'aide

Les difficultés de communication et d'accès rendent toutefois difficile de mesurer l'ampleur de la catastrophe. M. Qanuni a appelé «toutes les organisations internationales et les pays étrangers à nous venir en aide dans cette situation d'urgence». «Toute

aide est la bienvenue», a renchéri le porte-parole d'Hamid Karzai.

Selon les agences humanitaires, les températures sont encore très froides, surtout de nuit, pour les nombreux sans-abri. «Nous devons profiter de cette journée pour acheminer autant de secours que possible pour assurer que les gens qui ont perdu leurs maisons mais ont survécu puissent avoir au moins un abri», a indiqué une porte-parole de l'Unicef.

Le nord de l'Afghanistan a déjà été frappé à plusieurs reprises par des séismes très meurtriers. Le 3 mars, un tremblement de terre avait fait entre 70 et 150 morts dans la province de Samangan. Le 4 février 1998, un séisme d'une magnitude de 6,4 avait secoué la province de Takhar, tuant 4500 personnes et en laissant 10.000 autres sans-abri. Moins de quatre mois plus tard, le 30 mai, 5000 personnes avaient été tuées dans une secousse d'une magnitude de 7,1, dans la province du Badakhshan. /ats-afp-reuter



La lutte contre le bruit occasionné par le réseau routier suisse prend du retard. PHOTO KEYSTONE

Routes suisses trop bruyantes

Trafic ■ D'ici à 2012, tout devrait rentrer dans l'ordre

Le Detec propose, dans son projet de révision en consultation, de prolonger jusqu'en 2007 le délai d'assainissement des routes principales et jusqu'en 2012 celui des autres routes. Le coût des travaux restants est estimé à quelque 2,2 milliards de francs. L'ordonnance sur la protection contre le bruit (OPB), entrée en vigueur en

1987, prévoyait un assainissement en 15 ans de toutes les installations trop bruyantes en Suisse. Les délais ne pourront pas être respectés. A l'échéance des délais, fin mars, seul un peu plus de 30% des routes trop bruyantes auront été assainies. Restent quelque 1600 kilomètres de tronçons qui doivent faire l'objet de travaux pour un coût de quelque 2,2 milliards de francs. /ats

Le cap du milliard franchi

Culture ■ Les agriculteurs se reconvertissent. Une ferme sur dix est bio. Un taux très fort

Les produits biologiques vendus en Suisse franchissent le cap du milliard de francs cette année. C'est deux fois plus qu'en 1997. Face à cette demande croissante, de nombreux agriculteurs passent au bio. Une exploitation sur dix se réclame du label du bio.

C'est le plus fort taux au monde, a indiqué hier devant la presse à Berne Regina Fuhrer, présidente de Bio Suisse. Avec 600 fermes reconverties au bio en 2001, le nombre d'exploitations respectant le cahier des charges atteignait 6213 au 1er mars 2002, pour la plupart en régions de montagnes.

Les Grisons restent à la pointe et la Suisse romande comble son retard. Près d'une ferme grisonne sur deux est bio. On en est encore loin en Suisse romande.

L'érosion du revenu des agriculteurs traditionnels et les doutes qui planent sur leur avenir d'une part, les différentes crises sanitaires dans l'alimentation d'autre part, expliquent cette évolution vers le bio.



Un bémol, la faible part du marché global de la viande, a regretté Régina Fuhrer. PHOTO KEYSTONE

Mais le bio n'est pas la panacée. Ainsi le revenu des agriculteurs bio, s'il est meilleur que dans les exploitations conventionnelles en partie grâce à des charges inférieures, a diminué au cours des dix dernières années.

Autre bémol, la faible part du marché global de la viande.

La progression des ventes de bétail de boucherie a certes été impressionnante l'an dernier avec des hausses proches de 50% pour toutes les sortes excepté le porc. Mais moins de 2% de part de marché, «c'est trop peu au vu de l'immense potentiel existant», note la présidente de Bio Suisse. /ats

ENLÈVEMENT

Ado toujours à Zurich?

La jeune fille enlevée début mars à Zurich par son père pourrait se trouver en Suisse et peut-être même à Zurich, selon le juge d'instruction Rainer Angst.

Le 5 mars, l'adolescente de 17 ans avait été enlevée à Zurich par son père, un ressortissant turc, et un proche, puis conduite dans un lieu inconnu. Il avait été envisagé dans un premier temps que la jeune fille avait été conduite à l'étranger. On pensait hier qu'elle se trouvait toujours en Suisse, voire même à Zurich. Le père s'est présenté lundi au procureur de district zurichois avec son avocat. Mis en prison, la justice a deux jours pour décider s'il va rester en préventive ou non. La mère a été remise en liberté lundi soir. Elle était détenue depuis le 13 mars, après s'être rendue spontanément à la police. Le complice du père a été arrêté à Coire.

Les parents ne voulaient pas que leur fille sorte avec un jeune homme de couleur. /ats

M6

Parfaitement sereine

La chaîne de télévision française M6, qui diffuse depuis la mi-janvier une fenêtre publicitaire en Suisse romande, est «sereine» quant à l'issue de la bataille juridique qui l'oppose à la TSR. Elle s'estime en règle avec la loi, a déclaré hier à Zurich sa direction.

La TSR a déposé début février une plainte civile dans le canton de Fribourg pour violation des droits de diffusion. Elle avance notamment qu'elle détient l'exclusivité en Suisse pour de nombreuses séries télévisées également proposées par la chaîne française.

M6 diffuse des fictions depuis dix ans en Suisse, et le problème des droits est déjà réglé dans le cadre d'accords internationaux, a affirmé le secrétaire général de M6 Michel Rey. «Les blocs publicitaires ne changent rien à la question».

51% des ménages câblés

Actuellement, la fenêtre publicitaire de la chaîne française atteint 51% des ménages câblés en Suisse romande. M6 veut étendre la couverture au maximum possible sans Lausanne et Genève, soit 67,7%. Les opérateurs de réseaux câblés lausannois et genevois ont jusqu'ici refusé de répercuter le second signal de M6 (avec blocs publicitaires suisses), a précisé Michi Frank.

La TSR, qui parle de concurrence déloyale de la part de M6, craint de voir ses recettes publicitaires chuter de 10 à 12 millions de francs. Ces dernières ont déjà fondu de 300 millions à 270 millions entre 2000 et 2001, et un partage du gâteau publicitaire avec M6 effraie la chaîne publique romande. /ats

EN BREF

GRUYÈRE ■ Viol. Accusé d'actes d'ordre sexuel avec des enfants, contrainte et viol, un homme de 48 ans comparait depuis hier devant la justice fribourgeoise. Originaire du Zaïre, il a été dénoncé par sa fille adoptive aujourd'hui âgée de 19 ans. L'homme conteste tout acte d'ordre sexuel avec la jeune fille. Il explique la dénonciation de sa fille adoptive par des problèmes d'argent et de vengeance. /ats

LIÈVRE ■ Le goût de vivre en Suisse. Le nombre de lièvres communs a augmenté depuis 1998, après un recul de 25% entre 1992 et 1997. Mais s'il est chez lui dans toute la Suisse, les densités de population restent trop faibles. Dans une centaine des quelque 200 régions considérées, on rencontre moins de trois lièvres au kilomètre carré. Des densités inférieures à six animaux sont considérées comme critiques. /ats

BELGIQUE ■ La plus saine. Peu importe leur passion immodérée pour les moules, les frites mayonnaise, les bières fortes et le chocolat, les Belges sont le peuple le plus sain du monde, selon une étude réalisée par le World Markets Research Center. L'espérance de vie à l'échelle mondiale se situe «au-delà de 60 à 65 ans». Dans de nombreux pays africains, elle est tombée sous les 30 ans. /ats-afp

GEL ■ Les abricots et les cerises ont souffert. Si le printemps s'est présenté en avance cette année, l'hiver a fait un retour en force ces dernières nuits. Les premières cerises bâloises et les abricots valaisans ont ainsi souffert des températures glaciales. Le Plateau a enregistré des températures jusqu'à moins 7 degrés. En Valais, le thermomètre est descendu jusqu'à moins 15 degrés. /ats

RÉGIME DU DÉLAI

Ethique équilibrée

Le régime du délai soumis au peuple le 2 juin a un «fondement éthique équilibré», estime un comité composé de plus de 70 spécialistes. Il reconnaît le droit aux femmes de choisir tout en protégeant la vie prénatale aux stades avancés de la grossesse. Le comité «Expertes et experts pour le régime du délai», qui n'a aucune appartenance politique, regroupe des spécialistes des domaines du planning familial, du droit, de la médecine, de la psychiatrie, de l'éthique, de la philosophie et de la théologie.

Dans les faits, plusieurs cantons pratiquent déjà un régime du délai, a noté hier le comité lors d'une conférence de presse. Depuis 20 ans, le nombre d'interruptions de grossesse s'est stabilisé à un niveau bas, de même que le taux de grossesses chez les adolescentes.

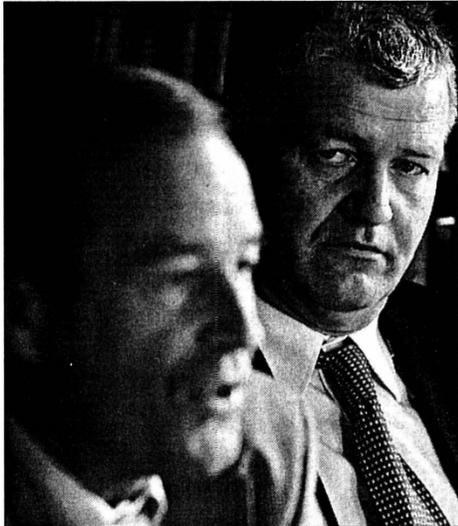
Choix toujours difficile

Mais la situation juridique est peu claire, pouvant amener à des applications de la loi inégales voire arbitraires, souligne le comité. La révision «indispensable» du code pénal reconnaîtrait pour la première fois le droit à l'autodétermination des femmes lors des douze premières semaines d'une grossesse non désirée. Ce choix n'en deviendra pas plus facile. Dans leur travail quotidien, les experts n'ont «jamais vu de femme qui aurait pris une telle décision à la légère».

Selon eux, un entretien ouvert et fructueux n'est possible qu'à partir du moment où la femme sait qu'elle est seule juge de sa décision. /ats

Une valse à plusieurs temps

Suisse-UE ■ L'adhésion ne saurait être la seule option. Les conseillers aux Etats maintiennent leur divergence avec le Conseil fédéral et le National. Débat en juin



Maximilian Reimann (gauche) et Bruno Frick à Berne.

De Berne
Georges Plomb

Suisse-Union européenne: seuls des accords bilatéraux, dans les 8 à 10 ans, sont capables de réunir une majorité. Une adhésion à l'Union, elle, n'en dispose pas. Une relance de l'Espace économique européen non plus, mais cette variante a perdu de son attrait. Deux autres formules – l'association et la course en solitaire – sont abandonnées. Telles sont les conclusions d'un fort rapport de la Commission de politique extérieure du Conseil des Etats. Sa majorité refuse toujours de privilégier une option. Par contraste, tant le Conseil fédéral que le Conseil national visent l'objectif d'adhésion à l'Union. Il y a

donc divergence.

Ils sont venus à quatre, hier, pour présenter le rapport. Un parti au pouvoir: le Vaudois Michel Béguelin pour les socialistes, l'Argovien Maximilian Reimann pour l'UDC, le S c h w y z o i s Bruno Frick pour le PDC et l'Appenzellois Hans-Rudolf Merz pour les radicaux. Pendant une quinzaine de mois, la Commission a inlassablement comparé les options, a fait quantité d'auditions et a travaillé dur. Bien qu'ils aient des opinions divergentes sur l'Europe, les commissaires unanimes appuient le rapport.

Bilatérales: processus lourd

Michel Béguelin – le plus europhile – y voit deux bonnes nouvelles. Et d'un, la voie solitaire est abandonnée. Et de deux, presque tout le monde approuve l'idée de réformes intérieures. Car il en faudra quelle que soit l'option. Quant à la voie bilatérale, Béguelin ne la rejette pas. Il y voit même une manière de se rapprocher de l'adhésion. Mais il y décèle aussi un processus lourd. Et il juge avec scepticisme une relance de l'Espace économique

européen, craint un déséquilibre croissant entre ses deux composantes (Union européenne et Association européenne de libre-échange). Enfin, l'option d'une association avec l'Union lui paraît très théorique.

Patrons: adhésion, peu d'intérêt

Ce qui frappe Hans-Rudolf Merz, c'est le faible intérêt des milieux économiques pour une adhésion. Là, on s'intéresse d'abord à l'ouverture des marchés. On y réfléchit à l'augmentation de la TVA de 7,6% à 15% (qui exigerait une réduction des impôts directs), à l'adoption de l'euro (qui priverait la Suisse de son avantage en matière de taux d'intérêt). La perspective pour notre pays de verser plus de 4 milliards de francs par an pèse

aussi sur le débat. Ce qui travaille encore Merz, ce sont les effets d'une adhésion sur le fédéralisme (avec l'apparition d'un quatrième niveau étatique) et sur les droits populaires (qui seraient réduits).

Bruno Frick, lui, jugerait inévitable – surtout en cas d'adhésion – une augmentation du nombre des conseillers fédéraux (qui seront souvent à Bruxelles), un renforcement du pouvoir du président de la Confédération (l'Union exige plus de décisions «présidentielles» que «départementales»). Non, la Commission – qui respecte la séparation des pouvoirs – ne demandera pas au Conseil fédéral de retirer sa demande d'adhésion (déposée en 1992). D'ailleurs, elle-même la considère comme une option. Ce qu'elle désire aussi,

c'est qu'on poursuive la discussion en la dépassionnant.

Bureau contre Nomes

Hier à Berne, le Bureau de l'Intégration – cellule de l'administration fédérale chargée de l'Europe – commentait positivement le rapport de la Commission du Conseil des Etats. Concrètement, les conclusions de la Commission sont proches de celles du Conseil fédéral. En revanche, le Nouveau mouvement européen suisse (Nomes), tout en trouvant bonne l'analyse, regrette que la Commission n'ait pas carrément choisi l'adhésion à l'Union. Le Conseil des Etats devrait débattre du rapport en juin. On attend une duplique du Conseil fédéral. /GPB-La Liberté

Est-il si profond que ça, le fossé entre le Conseil fédéral et les conseillers aux Etats sur l'Europe? Car ce que fait le premier ressemble bigrement à ce que recommandent les seconds. Tout en maintenant son objectif d'adhésion à l'Union (vieux de 1992), le Gouvernement enchaîne les négociations bilatérales.

Gonfle-t-on l'échec de «Oui à l'Europe?»

Il y a bien une différence. Pour l'Exécutif, le stade ultime de sa

politique d'intégration est bien l'adhésion, et elle seule, alors que pour la Commission de la Chambre des cantons, tout reste ouvert. Mais c'est une différence plus théorique que pratique. Ce qui est vrai, c'est que l'échec du 4 mars 2001 de l'initiative «Oui à l'Europe» (76,9% de non), qui exigeait l'ouverture immédiate de négociations d'adhésion, pèse plus lourd que prévu. Douze mois plus tard, on oublie qu'une bonne partie des opposants n'étaient nullement hostiles à une adhésion à tout jamais. Et cela se remarque presque autant au Conseil fédéral et au Conseil national que dans la commission du Conseil des Etats. On constate une malédiction toute semblable avec le non

populaire, pourtant moins écrasant, à l'Espace économique européen du 6 décembre 1992 (50,3% de non). Dix ans après, plus personne n'a vraiment envie d'y revenir. Même le oui à l'ONU du 3 mars 2002 n'y a rien changé. Heureusement, il y a l'éclatante réussite, le 21 mai 2000, des 7 accords bilatéraux entre la Suisse et l'Union (67,2% de oui). Du coup, la voie des négociations bilatérales paraît, elle, bien dégagée. Dans la longue bataille de l'Europe, il y a des combats qu'il vaut mieux ne pas perdre.

Georges Plomb

COMMENTAIRE

CONSTRUCTION

La retraite à 60 ans

Une nouvelle convention collective de travail (CCT) a été signée lundi dans la branche de la construction. Après d'âpres négociations, les syndicats ont fait valoir leurs exigences concernant une retraite anticipée à 60 ans pour les employés de la branche.

Dans la nuit de lundi à hier, les syndicats SIB et Syna et la Société suisse des entrepreneurs (SSE) ont abouti à un accord finalisant l'accord de principe signé il y a une semaine. Le Syndicat industrie et bâtiment (SIB) le qualifie «d'historique». L'âge de la retraite sera abaissé par paliers à partir du 1er janvier 2003 pour les ouvriers de la maçonnerie et du génie civil. A cette première échéance, la mesure concernera les travailleurs de 63 et 64 ans. Dès le 1er janvier 2006, la retraite anticipée sera possible dès l'âge de 60 ans.

En 2004, ces retraites représenteront un volume de 250 millions de francs, soit 5% de la masse salariale. En cas de retraite anticipée, les ouvriers qui touchent des salaires bas et moyen conserveront 80% de leur revenu brut. Les cotisations AVS et du 2e pilier seront payées par l'institution de prévoyance tant que ces retraités n'auront pas atteint l'âge de 65 ans. /ats

Révision sociale ou prudente?

2e pilier ■ Le Conseil fédéral a le soutien de l'EPFZ dans sa prudente révision de la LPP. Du référendum dans l'air

De Berne
François Nussbaum

La révision de la loi de 1985 sur la prévoyance professionnelle (LPP) s'imposait, notamment pour coordonner l'âge de la retraite avec la 11e révision de l'AVS. Ruth Dreifuss proposait, en outre, une ouverture du 2e pilier aux bas salaires. Refus du Conseil fédéral. Mais la commission du National a réintroduit ce point, en vue de la session spéciale (15-17 avril).

Taux de conversion trop haut

Hier, le Conseil fédéral a reçu le soutien du Centre de recherches conjoncturelles (KOF) de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. L'étude du KOF, mandaté par l'Association suisse des assureurs, a refait tous les calculs: une ouverture du 2e pilier aux bas salaires obligerait à baisser plus fortement que prévu le taux de conversion servant au calcul des rentes.

Actuellement, le taux de conversion est de 7,2%: pour un avoir de vieillesse de 100.000 francs, la rente annuelle est de 7200 francs. Mais ce taux a été calculé, en particulier, sur la base de l'espérance de vie pré-

valant il y a 20 ans, et qui a augmenté depuis lors. A ce titre, dit le KOF, le taux de conversion devrait déjà être abaissé aujourd'hui à 6,8% environ.

Ouvrir le 2e pilier

Pour tenir compte de l'évolution démographique à moyen terme, le Conseil fédéral proposait une réduction progressive du taux, jusqu'à 6,65% en 2016. La commission du National, qui n'avait en mains que certains éléments de l'étude du KOF, s'est montrée plus généreuse: on s'arrêtera à 6,8%, et en 2018 seulement. Sans oublier l'ouverture aux bas salaires.

Pour la commission, en effet, il est temps d'abaisser le seuil d'accès au 2e pilier. Ce seuil est fixé aujourd'hui à 24.720 francs, ce qui exclut notamment le tiers des femmes exerçant une activité lucrative (bas salaires, travail à temps partiel). Elle dit même que cette catégorie sociale devrait disposer d'une rente (AVS + LPP) correspondant à 80% du dernier salaire.

Le prix de la générosité

Bref, elle propose de ramener le seuil d'accès à 12.360 francs. Entrerait ainsi dans la

prévoyance professionnelle la moitié des salariés qui en sont exclus aujourd'hui. Mais les améliorations sociales prévues par la commission coûtent 865 millions, en moyenne annuelle pour la période 2003-2030, contre 295 millions selon le projet du Conseil fédéral.

Pour le KOF, le modèle de la commission impliquerait un abaissement beaucoup plus sévère du taux de conversion. Il doute surtout que tous les instituts de prévoyance aient anticipé la hausse de l'espérance de vie, pour constituer des réserves destinées à financer les rentes durant une longue période transitoire (jusqu'à la pleine adaptation du taux de conversion).

Cigales et fourmis

Ce serait notamment le cas des assurances-vie. C'est à elles que les institutions collectives de prévoyance (plusieurs entreprises) délèguent les risques vieillesse, invalidité et décès. Cela concerne la moitié des assurés. Les institutions autonomes, elles, auraient mieux intégré le fait que l'espérance de vie à 65 ans aura augmenté de quatre ans entre 1985 et 2050.

La commission du National,

elle, estime possible le financement, par les institutions de prévoyance elles-mêmes, des éventuelles lacunes de couverture qui pourraient apparaître. Par des réserves, des fonds libres, des excédents sur rendement de capitaux, des cotisations non utilisées mais accumulées, voire des contributions supplémentaires (en dernier ressort).

Transparence et référendum

La commission va même plus loin. La moitié des fonds de prévoyance sont gérés par des institutions soumises au droit des assurances privées, et non à la LPP. Il n'y a là aucune transparence, dit-elle, en matière de frais administratifs, de participations aux excédents ou des performance des avoirs. Elle demanderait au Conseil fédéral de corriger cette anomalie.

La commission se réunit une dernière fois mi-avril, à la veille de la session spéciale. Et sous forte pression. Non seulement l'étude complète du KOF sera à disposition, mais l'Union patronale, l'Union suisse des arts et métiers et l'Union suisse des paysans auront lancé (le 9 avril) leur menace de référendum, au cas où le modèle de la commission serait adopté. /FNU

ENBREF

CCT ■ Salaires minimaux. Les salaires minimaux fixés dans les conventions collectives de travail (CCT) ont augmenté plus rapidement pour les travailleurs non qualifiés (+ 7%) que pour les autres (+ 3%) de 1999 à 2001. Ils restent néanmoins en règle générale nettement plus bas. Les salaires minimaux moyens pour les employés non qualifiés correspondaient l'an dernier à 2900 francs dans l'édition, 2777 francs dans la construction ou 3000 francs dans la métallurgie. /ats

DÉSHÉRENCE ■ Dollars épuisés. Contrairement aux prévisions, les 800 millions de dollars réservés par l'accord global avec les banques suisses pour dédommager les ayants droit à des comptes en déshérence pourraient être épuisés au terme de la procédure. C'est ce qu'estime le responsable de la répartition de cet argent. /ats

BRIGADISTE ■ Extradition demandée. L'Italie a formellement demandé aux autorités suisses l'extradition d'un membre présumé des nouvelles Brigades rouges (Br-Pcc) arrêté à Zurich le 10 mars dernier. Un tribunal de Rome l'a condamné par contumace à une peine de cinq ans et demi de réclusion. Nicola Bortone, 45 ans, s'est opposé à une extradition simplifiée. /ats

EN BREF

EMMEN ■ Recours rejetés. Le gouvernement lucernois a rejeté les recours de cinq personnes originaires des Balkans dont les habitants d'Emmen avaient refusé la naturalisation au printemps 2000. Selon lui, la violation de la norme pénale antiraciste n'a pas pu être prouvée. /ats

BIENNE ■ Comptes communaux 2001 positifs. Les comptes de la ville de Bienna bouclent sur un excédent pour la troisième année consécutive. Le compte de fonctionnement 2001 a dégagé un bénéfice de 3,1 millions alors qu'un déficit de 10,8 millions de francs était inscrit au budget. /ats

MIGROS ■ Plainte et dédommagement symbolique. Migros Vaud va déposer une plainte civile contre le syndicat paysan Uniterre. La coopérative se contentera d'un dédommagement symbolique. Uniterre avait bloqué en novembre le centre de distribution d'Ecublens. La situation difficile des paysans est connue, a expliqué le porte-parole de Migros Vaud. La Migros ne demandera donc qu'un franc symbolique et une contribution à des oeuvres caritatives. Le géant orange avait dans un premier temps annoncé qu'il exigerait un dédommagement équivalent à ses pertes qu'il estimait à 1,6 million de francs. /ats

La méthode Matthey prend forme

Commission fédérale des étrangers ■ La confiance rétablie, le nouveau président veut miser sur le dialogue. Tout naturellement, il s'adresse d'abord aux cantons

De Berne
Stéphane Sieber

Président de la Commission fédérale des étrangers (CFE) depuis le 1er janvier de cette année, le Neuchâtelois Francis Matthey est venu hier à Berne présenter son tout premier bilan à la presse. Avec ce message sans ambiguïté après les remous de naguère: «Les relations avec l'Office fédéral des étrangers sont excellentes.»

Deuxième message: l'intégration des étrangers ne passe pas par la seule législation. Mais d'abord par une coordination renforcée: au niveau de la Confédération elle-même et entre la Confédération et les cantons. Les autorités de ces derniers (et celles des communes) sont en effet, souligne l'ancien conseiller d'Etat, celles qui connaissent le mieux les problèmes. Il plaide donc avec conviction pour une «politique de proximité» renforcée.

Craintes non vérifiées

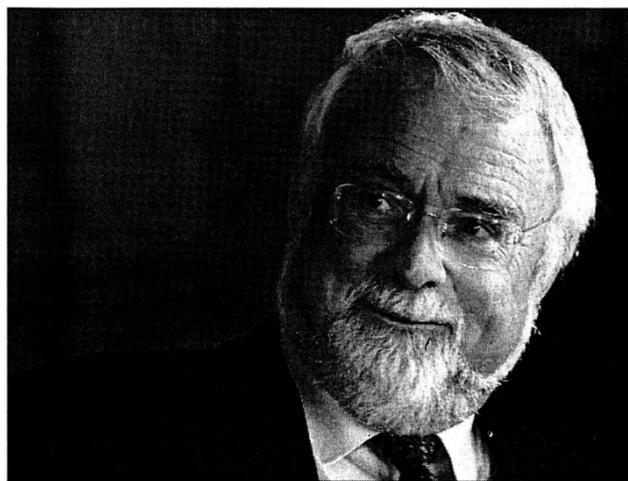
La CFE est un organe consultatif dont les membres – y compris les représentants des communautés étrangères – sont nommés par le Conseil fédéral. Elle n'a donc pas de pouvoir de

décision. Mais elle a acquis une réelle force de proposition dans tous les domaines liés à la politique des étrangers.

Il y a deux ans, une vague de démissions avait suivi son intégration forcée à l'Office fédéral des étrangers. Les démissionnaires craignaient pour leur indépendance face à un office jugé trop policier. «Ces craintes ne se sont pas vérifiées», assure aujourd'hui Francis Matthey. «Au contraire, explique-t-il, il y a désormais des relations directes. On se croise. On se parle.» Dans la question des sans-papiers, la CFE a pu jouer un «rôle moteur» dans l'établissement des nouveaux critères d'appréciation. Et elle peut pleinement participer à tous les processus législatifs en cours.

Vertus neuchâteloises

La grande tâche de la CFE, c'est de favoriser l'intégration des étrangers. Bonne nouvelle à ce chapitre, elle salue «à l'unanimité» la nouvelle loi sur les étrangers adoptée par le Conseil fédéral – en attendant un examen poussé sur diverses questions précises, comme celles du regroupement familial, dès le mois de mai, lors d'une «retraite» de deux jours.



Francis Matthey plaide pour une «politique de proximité» renforcée.

PHOTO KEYSTONE

Mais Francis Matthey veut aller plus loin. S'il a été nommé à ce poste, c'est que le canton de Neuchâtel est un bon exemple. Avec le droit de vote accordé aux étrangers, mais aussi le regroupement dans une seule division des services des étrangers, de l'asile et de l'intégration. Rien d'étonnant donc s'il appelle aujourd'hui tous les cantons à créer des services d'intégration. Aujourd'hui, cela se fait dans onze d'entre eux (AG, BL, BS, GE, LU, NE, OW, SG, TI,

VD et VS) et dans sept villes (Berne, Lucerne, Saint-Gall, Frauenfeld, Lausanne, Winterthur et Zurich). Mais Francis Matthey n'a aucunement l'intention de lancer la pierre aux autres, trop attaché qu'il est aux vertus du dialogue.

C'est d'ailleurs le même dialogue qu'il entend promouvoir avec les partenaires sociaux et avec les ONG. Et, bien sûr, avec le FIM, le Forum pour l'intégration des étrangers, créé l'année dernière en tant qu'organisa-

tion faitière des associations des étrangers en Suisse.

Des chiffres qui parlent

En Suisse, les étrangers représentent 20% de la population. Mais 25% de la population active. Et 45% des bénéficiaires de l'assurance chômage, 46% des bénéficiaires d'un enseignement spécial dans les écoles obligatoires, 45% des personnes en formation élémentaire et en apprentissage. Ces chiffres, expose Francis Matthey, font comprendre pourquoi l'intégration des étrangers n'est pas seulement au centre de la révision du droit de la naturalisation ou de la lutte contre le travail au noir. Elle est aussi incontournable lorsqu'il est question de formation professionnelle et de l'assurance chômage, «dont les institutions doivent être mises en réseau avec les autorités de politique des étrangers et de politique d'intégration». D'où la nécessité de créer assez tôt les instruments de coordination proposés dans la nouvelle loi sur les étrangers.

Dialogue, encore, toujours, partout, sur les bases les plus concrètes. Le Matthey nouveau s'est visiblement retroussé les manches. On attend la suite avec impatience. /STS

PUBLICITE

Cadeau de Pâques!

Offre valable jusqu'au 31 mars 2002 ou jusqu'à épuisement du stock!

Pour chaque portable – avec chaque abonnement!

Nokia 8310 GPRS
Jamba! pré-configuré w@p

- bi-bande 900/1800 MHz
- poids: 84 grammes
- temps de veille: jusqu'à 400 heures
- temps de communication: jusqu'à 240 minutes
- w@p 2.1.2 Browser/GPRS
- numérotation vocale
- alarme vibreur
- calendrier/jeux
- radio FM
- interface infrarouge/modem intégré
- lire et écrire des e-mails avec Jamba!

699.–
moins la remise **550.–**
vous payez* 149.–

**Enregistreur CD-radio «Scott»
gratuit d'une valeur de Fr. 99.–!**

Nokia 6310 GPRS
Jamba! pré-configuré w@p

- bi-bande 900/1800 MHz
- poids: 111 grammes
- temps de veille: jusqu'à 430 heures
- temps de communication: jusqu'à 180 minutes.
- navigateur w@p 1.2.1/GPRS
- Voice dialing/Voice memo
- HSCSD/EFR
- Bluetooth/interface infrarouge
- PC synchronisé avec MS-Outlook
- Vibra Alarm
- calendrier/jeux/calculatrice/montre
- lire et écrire des e-mails avec Jamba!

599.–
moins la remise **500.–**
vous payez* 99.–

Accessoires

- étui en cuir à partir de Fr. 29.–
- Kit mains-libres à partir de Fr. 39.–
- adaptateur 12 v à partir de Fr. 29.–

Nokia 8310 GPRS 699.–
moins la remise 550.–
vous payez* 149.–

Nokia 6310 GPRS 599.–
moins la remise 500.–
vous payez* 99.–

* à la conclusion d'un abonnement sunrise 15 pour au moins 24 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.–.

abonnement	inclus	prix/mois
sunrise value	jusqu'à 60 SMS	Fr. 12.–
sunrise 15	15 min.	Fr. 25.–
sunrise 75	75 min.	Fr. 40.–
sunrise 175	175 min.	Fr. 80.–
sunrise 300	300 min.	Fr. 120.–
sunrise 500	500 min.	Fr. 160.–

* dans le cadre de la SMS Happy Hour quotidienne, de 17 à 18 heures

EURO<26
Have a good time!

communication is life **sunrise**

mobilezone®
the best for communication

Nouveau: Rue du Simplon 35 à Vevey et Fun'Ambule/Rue du 1er mars 15 à Neuchâtel!

Bienne Loeb, Nidaugasse 50; Centre Boujean, Zürichstr.24 Crissier Centre Migros Delémont Avenue de la Gare 42 Fribourg Rue de Romont 6; Bd de Pérolles 11 Genève EPA, Centre Commercial, Meyrin; Rue Rousseau 2; Rue de la Croix d'Or 4; EPA, Rue de Carouge 12; Eaux-Vives 2000; Place du Molard 3; Centre Commercial Planete Charmille Lausanne Rue Mauborget 12; Rue de Bourg 17 La Chaux-de-Fonds Avenue Léopold-Robert 33; Jumbo, Bd des Eplatures 20 Martigny Centre Commercial Ma-noir Morges Grand-Rue 10 Neuchâtel EPA, Rue des Epancheurs 3; Rue du Seyon 5 Sierre Avenue Général-Guisan 11; Centre Commercial Signy Centre Commercial Sion EPA, Rue de la Dent-Blanche 4; Rue du Scex 3 Vernier Jumbo, route de Mey-rin 171 Yverdon Centre Commercial Bel-Air, Rue d'Orbe 1. Autres filiales à Aarau, Baden, Bâle, Berne, Berthoud, Brigue, Brugg, Heimberg, Langenthal, Lucerne, Oltingen, Olten, Schönbühl, Soleure, Thoun, Visp, Zoug, Zurich www.mobilezone.ch

service line: 0900 56 74 56 (Fr. 2.13/Min.)

Dérangeant génie génétique

Ethique ■ Une commission fédérale ouvre la discussion sur la brevetabilité des êtres vivants transgéniques et des gènes

La brevetabilité des gènes d'êtres vivants soulève des questions éthiques fondamentales. La Commission fédérale d'éthique pour le génie génétique dans le domaine non humain (CENH) a ouvert la discussion hier.

L'évolution très rapide de la biotechnologie et du génie génétique représente un défi pour le droit des brevets, du point de vue juridique et moral. Au niveau mondial, les esprits sont partagés sur la question de savoir s'il est possible et licite de délivrer des brevets pour des êtres vivants transgéniques, des gènes et des séquences de gènes.

Une découverte, non une invention

Le projet de nouvelle loi sur les brevets, mis en consultation au début de cette année, exclut le brevetage d'inventions dont la mise en œuvre serait contraire à l'ordre public ou aux bonnes mœurs. Mais la brevetabilité des gènes soulève encore d'autres questions, souligne la commission qui a commandé une étude à quatre chercheurs du Centre d'éthique de Zurich.



Andrea Arz de Falco, présidente de la commission.

PHOTO KEYSTONE

L'étude estime que le fait de breveter des gènes n'est en soi pas incompatible avec la dignité des êtres humains ou d'autres êtres vivants. Mais elle n'en plaide pas moins contre l'octroi de brevets sur des gènes.

Elle avance deux arguments. Les gènes ne sont que des découvertes et non des inventions. Ils ne remplissent de ce fait pas une des conditions du droit des brevets. Les brevets ne devraient dès lors porter que sur les procédés ayant permis la découverte de gènes ou sur l'utilisation issue de la découverte de gènes, à l'exception de l'un des auteurs, Klaus Pe-

ter Rippe. Par ailleurs, le brevet sur les gènes est en contradiction avec l'exigence morale liée au concept de «patrimoine héréditaire humain». M. Rippe estime en effet qu'il faut garantir le libre accès aux gènes, notamment pour la recherche, et qu'un seul acteur ne peut pas détenir à lui seul le monopole sur des biens importants.

La commission est unanime à considérer que le travail intellectuel doit aussi être honoré dans le domaine de la biotechnologie et du génie génétique. Elle est aussi d'accord sur le fait qu'il faut absolument maintenir une diffé-

rence entre découverte et invention, car cette différenciation, si elle est présente dans la loi, devient de plus en plus diffuse dans la pratique.

Les avis divergent en revanche sur d'autres aspects, même s'il ne s'agit souvent que de nuances. Ils divergent en particulier sur la brevetabilité de gènes modifiés d'êtres humains et sur la notion de patrimoine héréditaire humain.

Un projet à revoir

Beat Sitter, membre de la CENH, a de son côté jugé que le projet de révision de la loi sur les brevets devait être retiré et retravaillé. Selon lui, le projet est éthiquement insuffisant. Le projet devrait contenir explicitement la notion de «dignité de la créature», pour éviter une instrumentalisation complète des êtres vivants.

La CENH a été instituée le 27 avril 1998. Composée de dix personnes et présidée par Andrea Arz de Falco, elle a pour tâche de conseiller les autorités dans l'élaboration et la mise en œuvre de la législation relative à la biotechnologie ainsi que d'informer le public. /ats

Un postulat qui agace le gouvernement turc

Couchepin ■ Visite parasitée par la question arménienne

Le gouvernement turc a fait part de son courroux au conseiller fédéral Pascal Couchepin concernant le postulat déposé au Conseil national visant à reconnaître le génocide arménien. Ankara a demandé hier à la Suisse «de tout mettre en place pour que les deux pays conservent de bonnes relations».

Le ministre du Commerce extérieur Tuncay Toskay estime que la question du «soi-disant» génocide arménien ne constitue pas une décision politique, mais qu'il incombe aux historiens de décider de la responsabilité.

Massacres et déportations

Visiblement agacé par le dépôt d'un nouveau postulat signé par 113 députés au Conseil national la semaine dernière, le ministre a fait appel au soutien et à l'aide de la Suisse pour mettre en place «tout ce qui est possible pour garder de bonnes relations» entre les deux pays.

Selon le ministre, les événements qui ont eu lieu en 1915 ont fait des victimes des deux côtés. «Il n'y a jamais eu de massacre systématique d'une minorité»,

a-t-il affirmé. Selon les historiens, de 500.000 à 1,5 million d'Arméniens ont été massacrés ou déportés lors de l'effondrement de l'Empire ottoman de 1915 à 1917.

Le chef du DFE minimise

De son côté, Pascal Couchepin a répété la position du gouvernement suisse. Ce dernier ne souhaite pas juger les événements survenus en 1915 sous l'Empire ottoman. C'est aux historiens de répondre, a estimé le chef du Département fédéral de l'économie (DFE).

Le ministre de l'Economie a tenu à souligner qu'un postulat en Suisse ne correspond qu'à un souhait du Parlement et n'a pas de valeur contraignante. Il s'agit de l'instrument politique «le plus bas» dans la hiérarchie des moyens dont dispose le parlement. M. Couchepin a relevé que la différence entre ce nouveau postulat et l'ancien réside dans le fait qu'il attribue la responsabilité du génocide à l'Empire ottoman. Pascal Couchepin a précisé qu'il n'était pas forcément content de ce postulat, car «je connais la sensibilité turque à ce sujet», a-t-il déclaré. /ats

PUBLICITE

Le rêve de Bernard Grandjean et Coralie Baud...



Vous en avez toujours rêvé? UBS finance plus d'immeubles que n'importe quelle autre banque en Suisse. Spécialistes des hypothèques novatrices et des offres attrayantes, nous vous proposons la solution qui convient le mieux à votre situation personnelle et familiale. Pour financer le logement de vos rêves, reposez-vous sur notre expérience. Demandez un conseil personnalisé dans une de nos succursales, en appelant le 0800 884 555 ou sur www.ubs.com/hypo.

UBS a l'hypothèque qu'il vous faut.

Vous savez calculer?
Hypothèque Moneyline UBS.



GALILEO

L'Europe aura son satellite de navigation

Après des années de valse-hésitation, l'Union européenne a donné son feu vert au lancement de Galileo. Ce système de positionnement et de navigation par satellite doit rendre l'Europe indépendante des États-Unis et de leur GPS. Une décision essentielle.

Réunis hier, les ministres des Transports des Quinze ont «*enfin dit oui*» à ce projet commun à l'UE et à l'Agence spatiale européenne (ESA), a déclaré la commissaire européenne aux transports. Pour Loyola de Palacio, l'accord obtenu «*est d'une importance capitale*».

«*Ce projet permet à l'Europe de garder son autonomie, sa souveraineté, sa capacité technologique*», a souligné la responsable espagnole. Il devrait créer environ «*150.000 emplois hautement qualifiés*» et générer quelque «*10 milliards d'euros de revenus par an*», a-t-elle ajouté.

Enjeu énorme

L'enjeu de Galileo est en effet énorme car ses applications sont très nombreuses. De la gestion du trafic automobile à l'aviation, du secours en montagne au contrôle de l'environnement, de la recherche scientifique à la défense, la navigation par satellite se retrouve presque partout.

Pourtant, les réticences et les attermolements n'ont pas manqué: craintes de dérapage budgétaire, difficultés de gestion ou encore pressions américaines pour écarter la concurrence. Il aura fallu que l'Allemagne passe dans le camp des partisans pour que le dossier reçoive un feu vert lors du sommet de Barcelone les 15 et 16 mars.

La phase de développement de Galileo jusqu'en 2005 coûtera 1,1 milliard d'euros, l'argent venant à part égale de l'UE et de l'ESA, dont la Suisse est membre. Une entreprise commune devra gérer le projet à ses débuts qui ne seront financés que par des capitaux publics. Cette société se chargera ensuite de la procédure d'appel d'offre permettant de désigner un consortium privé. Celui-ci s'occupera des phases de déploiement (2006-2007, lancement de 30 satellites) et d'exploitation à partir de 2008.

Usage militaire

Le système de navigation Galileo n'aura pas que des applications civiles. Les responsables du projet ont certes souligné que Galileo était un système civil contrôlé par les civils, mais les forces armées pourront en faire usage./ats

Yasser Arafat privé de sommet

Proche-Orient ■ Israël interdit au président palestinien de se rendre à Beyrouth. Deux observateurs internationaux – dont une Suissesse – tués à Hébron

Israël a interdit hier à Yasser Arafat de participer au sommet de la Ligue arabe de Beyrouth. Les Palestiniens ont de leur côté refusé de signer un cessez-le-feu.

Les conditions ne sont pas réunies pour que le président palestinien puisse se rendre à Beyrouth, a estimé Ariel Sharon. Le premier ministre israélien a demandé à Yasser Arafat de «*proclamer un cessez-le-feu dans sa langue à son peuple ainsi qu'un arrêt des violences*».

L'attitude de M. Sharon «*est une provocation et n'aide pas le processus de paix*», a estimé Nabil Abou Roudeina, conseiller de Yasser Arafat. Cette décision est aussi un camouflet pour les États-Unis, qui avaient fait pression pour que le gouvernement israélien autorise le leader palestinien à se rendre à Beyrouth.

Pas de cessez-le-feu

Une rencontre entre l'émissaire américain Anthony Zinni et une délégation palestinienne s'est par ailleurs terminée sans accord sur une trêve, a indiqué le négociateur palestinien Saëb Erakat. «*Nous ne pouvons pas cacher le fait que certains problèmes subsistent. Nous comptons poursuivre les discussions*», a-t-il déclaré à l'issue de cet entretien. Selon lui, l'Autorité palestinienne n'acceptera



Le chef de la diplomatie palestinienne Farouk Kaddoumi (à droite) a rencontré hier à Beyrouth le chef du Hezbollah, Cheikh Hassan Nasrallah. Le Hezbollah est considéré comme une organisation terroriste par Washington.

PHOTO KEYSTONE

pas le plan Tenet s'il n'est pas «*lié au processus politique*».

Israël a déjà annoncé avoir donné son «*accord de principe*», mais a demandé des «*éclaircissements*» sur ce texte. Malgré les difficultés, Washington espère toujours qu'une réunion de la haute commission sécuritaire israélo-palestinienne pourra se tenir aujourd'hui.

Le sommet arabe devrait entériner une offre de paix saoudienne proposant une normalisation du monde arabe

avec Israël en échange de son retrait des territoires occupés. Cette initiative constituerait pour les pays arabes la base d'un traité de paix global entre eux et l'Etat d'Israël créé en 1948.

Hosni Moubarak absent

Ce sommet se tiendra toutefois en l'absence d'Hosni Moubarak. Le dirigeant égyptien est retenu par «*des raisons exceptionnelles qui nécessitent sa présence en Egypte*», selon le ministre des Affaires étrangères. Il sera re-

présenté par son premier ministre Atef Ebeid.

Hosni Moubarak a par ailleurs conseillé à Yasser Arafat de ne pas se rendre au Liban, de crainte que l'Etat hébreu lui interdise de rentrer dans les territoires autonomes. Les Israéliens «*se serviront du moindre incident comme prétexte pour détruire les derniers bureaux et l'Autorité palestinienne se retrouvera en exil*», a-t-il dit dans un entretien publié par le quotidien libanais «*An-Nahar*».

Ces craintes semblent confirmées par certains propos d'Ariel Sharon. Celui-ci regrette d'avoir promis aux États-Unis de ne pas s'attaquer à la personne de Yasser Arafat et de ne pas l'expulser. «*J'aurais dû aller voir les Américains pour exiger qu'il soit chassé de la région*», déclare le premier ministre dans le «*Maariv*» paraissant aujourd'hui.

Pâque juive

Sur le terrain, la tension restait vive à la veille du Pessah, la pâque juive. La police, appuyée par une centaine de soldats, a été placée en état d'alerte générale dans le centre de Jérusalem de crainte d'attentats.

En fin de matinée, deux Palestiniens ont été tués en faisant sauter leur véhicule rempli d'explosifs alors qu'ils avaient été repérés près du plus grand centre commercial de Jérusalem.

Dans la soirée, deux observateurs internationaux – une civile suisse et un militaire turc – ont été tués par balles à Hébron. Ils auraient été pris pour cible «*par erreur*» par des Palestiniens en embuscade près d'une route régulièrement empruntée par des colons et des militaires israéliens./afp-reuter

Droit humanitaire malmené

Commission des droits de l'homme ■ Le conseiller fédéral Joseph Deiss se dit préoccupé par la situation au Proche-Orient

Le conseiller fédéral Joseph Deiss a appelé hier à Genève les parties au conflit israélo-palestinien, en particulier «*la puissance occupante*», à respecter le droit humanitaire. Ignorer cet élément «*attise la violence*», a-t-il souligné sans citer nommément Israël.

S'exprimant devant la Commission des droits de l'homme, le chef de la diplomatie suisse a rappelé l'avertissement «*solennel*» lancé le 5 décembre dernier à Genève par 115 Etats parties à la IVe Convention de Genève. «*L'émergence d'une paix juste et durable, qui pourra apporter sécurité et développement économique à tous, passe par la fin de l'occupation et, dans l'intervalle, par l'application de jure du droit qui régit les conditions de l'occupation et*

protège les civils», a déclaré Joseph Deiss.

La situation au Proche-Orient a aussi été évoquée par



Joseph Deiss a distribué en abondance les mauvais points.

PHOTO KEYSTONE

la Palestinienne Hanan Ashrawi, qui s'exprimait devant la Commission au nom du président Yasser Arafat. L'occupation israélienne tue aussi bien les Palestiniens que les Israéliens, a-t-elle déclaré. «*En dépit de notre douleur et de nos pertes, nous n'avons jamais accepté le meurtre d'innocents. Plus encore, bien que nos civils innocents aient été tués en toute impunité, nous n'avons cessé de déplorer tous les attentats qui ont visé des civils israéliens*», a affirmé Mme Ashrawi.

Contre la peine de mort

Le Proche-Orient a été au cœur d'entretiens bilatéraux entre M. Deiss et le ministre français des Affaires étrangères Hubert Védrine, de même qu'avec Hanan Ashrawi.

Outre le Proche-Orient, Jo-

seph Deiss s'est exprimé sur la peine de mort. «*J'en appelle à tous les Etats pour qu'ils abolissent dès que possible ce châtiment d'un autre âge*». Le conseiller fédéral a précisé qu'en raison du nombre d'exécutions et de leur importance, «*cet appel s'adresse en particulier aux Etats-Unis, à la Chine et à l'Arabie saoudite*». La Russie n'a pas été épargnée dans le discours de Joseph Deiss qui s'est dit «*préoccupé*» par la situation en Tchétchénie.

La lutte contre le terrorisme doit se faire dans le «*strict respect des droits de l'homme*», a déclaré quant à lui Hubert Védrine en écho à Joseph Deiss. Enfin, le président du Comité international de la Croix-rouge (CICR) Jakob Kellenberger a fait allusion aux prisonniers de Guantanamo./ats

FRANCE

Sondages contradictoires

Les sondages ne sont pas d'accord sur le vainqueur de l'élection présidentielle au second tour. Selon un sondage BVA, Lionel Jospin gagnerait à 52% contre 48% pour Jacques Chirac, mais selon un sondage Ifop publié hier, ils seraient tous deux à égalité.

Pour ce second tour, précise le sondage BVA à paraître dans le magazine «*Paris Match*», 31% des personnes interrogées n'ont pas exprimé d'intentions de vote. Au premier tour, les deux têtes de l'exécutif sont à égalité avec 23% des voix.

Le Pen en troisième homme

Figure en troisième position le leader de l'extrême droite, Jean-Marie Le Pen (11%, +1), devant la candidate trotskiste Arlette Laguiller (10%, +1). Jean-Pierre Chevènement, ancien ministre du gouvernement Jospin, est en cinquième position avec 6,5% (-0,5 point) d'intentions de vote. Viennent ensuite tous deux à 5,5% le dirigeant communiste Robert Hue (-0,5 point) et le candidat des Verts Noël Mamère (+0,5).

Selon le sondage Ifop, réalisé par téléphone selon la même méthode des quotas, les deux principaux candidats arriveraient à égalité, à 50% chacun, au second tour prévu le 5 mai. Au premier tour, le 21 avril, Jacques Chirac obtiendrait 20% (-3) et Lionel Jospin 19% (-2) si 21 candidats se présentaient./afp

EN BREF

TURQUIE ■ Assouplissement. L'Assemblée nationale turque a adopté hier une nouvelle série de lois visant à élargir les libertés fondamentales. Cette décision doit permettre à Ankara de se rapprocher des normes de l'Union européenne. Un des amendements abolit un article du code de la presse interdisant l'usage d'une «*langue interdite*». Cette mesure devrait ouvrir la voie à l'utilisation légale du kurde./afp

AFGHANISTAN ■ Le retour de Zaher Shah reporté. C'est un coup de téléphone du président américain George W. Bush au président du conseil italien Silvio Berlusconi à propos de menaces pesant sur Mohamed Zaher Shah qui a conduit le gouvernement italien à reporter à la dernière minute le retour du roi d'Afghanistan dans son pays, a confié hier un responsable italien. Zaher Shah, qui vit en exil à Rome, aurait dû quitter l'Italie lundi./ap

ÉTATS-UNIS ■ Accueil de réfugiés vietnamiens. Les États-Unis sont prêts à accueillir un millier de réfugiés montagnards du Vietnam actuellement hébergés dans des camps du nord-est du Cambodge, a-t-on appris de source cambodgienne. Les montagnards ont fui les hauts plateaux du Vietnam après la répression d'une série de protestations de ces minorités ethniques contre la confiscation de leurs terres./afp

BALKANS ■ Débat monténégrin. Le président monténégrin Milo Djukanovic a invité hier le Parlement de son pays à approuver l'accord sur la création d'un nouvel Etat de Serbie-Monténégro, en remplacement de l'actuelle Yougoslavie. Son discours a marqué le début des débats consacrés à l'examen de l'accord. Ce texte paraphé le 14 mars avait reçu la caution du représentant de l'UE Javier Solana. /afp

MACÉDOINE ■ Affrontements meurtriers. De violents affrontements opposant des factions albanophones rivales ont eu lieu lundi soir dans un village de l'ouest de la Macédoine. Deux personnes ont été tuées et cinq blessées, ont annoncé hier des responsables de l'Otan. La base locale de l'Armée de libération nationale (UCK), groupe de guérilla en principe démantelé, semble avoir été la cible des tirs./afp

AVEC NOS 4x4, LE COMPTE EST BON.



**Impreza Turbo 4WD «WRX»,
4 portes, 2,0 l, 218 ch, Fr. 38'900.- net**



**Forester Turbo 4WD «Club»,
5 portes, 2,0 l, 177 ch, Fr. 38'300.- net**



**Legacy 2.0 4WD «Swiss»,
5 portes, 125 ch, Fr. 29'900.- net**



L'idéal: une voiture qui offre le maximum tout en exigeant bien moins que le minimum. Subaru n'est rien de moins que le pionnier du 4x4, plusieurs fois champion du monde de rallye, détenteur du record du monde des tout-terrains et de vitesse sur 100'000 km. En tête des sondages de popularité, mais en queue de liste pour les pannes. De plus, vous bénéficiez de 3 ans de garantie et d'une reprise plus qu'avantageuse.



SUBARU
Active Driving, Active Safety

Pour de plus amples informations, contactez l'importateur: SUBARU Suisse SA, 5745 Safenwil, tél. 062/788 89 00 ou l'un des 240 concessionnaires Subaru. MultiLease SA: tél. 021/631 24 30. TVA de 7,6% comprise dans tous les prix. www.subaru.ch

OFFRES D'EMPLOI

ROVENTA HENEX SA
A MATTER OF TIME

Nous sommes une entreprise horlogère de Bienne en pleine expansion, opérant pour différentes marques internationales.

Pour renforcer notre Département ACHATS, nous cherchons un(e)

assistant(e) achat/planning

polyvalent(e) et dynamique, dont les tâches principales seront:

- demandes d'offres et délais de livraison;
- préparation des dossiers pour la passation des commandes de composants;
- soutien au responsable des achats dans la planification des commandes et des délais de livraison;
- suivi et relance systématique des fournisseurs;
- suivi et coordination des séries avec le contrôle d'entrée;
- divers travaux de secrétariat liés à ces activités.

Ce poste varié et intéressant s'adresse à une personne motivée sachant prendre des responsabilités et qui répond au profil suivant:

- expérience du domaine logistique dans le secteur horloger, ayant des notions techniques de l'habillement horloger (boîtes, bracelets);
- maîtrise de l'anglais parlé et écrit et des outils informatiques (Word, Excel);
- aisance dans la communication et force de persuasion;
- disponibilité et persévérance;
- âge idéal: 25 à 45 ans.

Nous offrons:

- un travail intéressant et varié pour plusieurs marques prestigieuses;
- un climat de travail agréable au sein d'une équipe motivée, dans des locaux modernes et un environnement sympathique en ville de Bienne;
- possibilité d'avancement;
- un salaire correspondant à vos aptitudes et des prestations sociales étendues.

Date d'entrée: le plus rapidement possible, à convenir.

Les personnes intéressées, qui répondent au profil recherché adresseront leur offre par écrit à **Roventa-Henex S.A.**, à l'attention de **M. T. Nolde**, rue du Crêt 16, CP 1152, 2501 Bienne.

06-374027/4x4

**Importateur exclusif
des véhicules
de manutention MANITOU**
cherche pour renforcer son équipe:
un conseiller de vente
suisse romande

Profil souhaité:

- esprit d'initiative et ténacité
- à l'aise dans les contacts humains
- la connaissance du monde agricole et de la construction serait un avantage
- intérêt pour les questions techniques

Nous offrons:

- une formation spécifique sur nos produits
- salaire en fonction des capacités
- bonnes connaissances sociales.

Veillez adresser votre offre accompagnée des documents usuels à:
Bernard FREI & Cie S.A.,
2117 La Côte-aux-Fées, à l'attention
de Bernard FREI, tél. 032 867 20 20.

048-759493/DUU

OFFRES D'EMPLOI

MAGNETIC

Nous parlons votre métier

Nous sommes à la recherche de:

FISCALISTES

(Connaissances d'anglais)

Appelez sans tarder

Elena DE ROSA

Yann BENOIT

032 725 02 20

032 968 24 00

E-mail: chx@magnetic-emplois.ch

Fbg de l'Hôpital 44 • 2000 Neuchâtel
Rue du Grenier 2 • 2300 La Chaux-de-Fonds

Spécialiste de placement fixe et temporaire

132-111546/0UO

RODOLPHE

NOUS CHERCHONS UN(E)

DESIGNER HORLOGER(E) / BIJOUTIER(E)

CRÉATIF (VE) ET MOTIVÉ (E) POUR PARTICIPER À LA CONCEPTION ET À L'ÉLABORATION DE NOS FUTURS PROJETS.

NOTRE COLLABORATEUR (TRICE) SE VERRA CONFIER LES ACTIVITÉS SUIVANTES:

- CRÉATION DE NOUVEAUX MODÈLES ET COMPOSANTS HORLOGERS TELS QUE BOÎTES ET BRACELETS, AINSI QUE DE BIJOUX

PROFIL SOUHAITÉ:

- MAÎTRISE DANS L'UTILISATION DES LOGICIELS AUTOCAD 2002, PHOTOSHOP, ILLUSTRATOR
- FACILITÉ D'ADAPTATION ET DE COMMUNICATION
- SOUPLÉSSE ET ESPRIT D'ÉQUIPE
- GOÛT PRONONCÉ POUR LES PRODUITS HORLOGERS, BIJOUTIERS ET ACCESSOIRES
- ANGLAIS SOUHAITÉ



NOUS CHERCHONS UN(E)

GRAPHISTE

CRÉATIF (VE) ET MOTIVÉ (E) POUR PARTICIPER À LA CONCEPTION ET À L'ÉLABORATION DE NOS FUTURS PROJETS.

NOTRE COLLABORATEUR (TRICE) SE VERRA CONFIER LES ACTIVITÉS SUIVANTES:

- CRÉATION DE L'ENVIRONNEMENT HORLOGER TELS QUE CATALOGUES, ANNONCES, PRÉSENTOIRES, ETC...

PROFIL SOUHAITÉ:

- MAÎTRISE DES LOGICIELS : X-PRESS, PHOTOSHOP, ILLUSTRATOR (MAC)
- FACILITÉ D'ADAPTATION ET DE COMMUNICATION
- SOUPLÉSSE ET ESPRIT D'ÉQUIPE
- GOÛT PRONONCÉ POUR LES PRODUITS HORLOGERS, BIJOUTIERS ET ACCESSOIRES
- ANGLAIS SOUHAITÉ

ENTRÉE EN FONCTION: À CONVENIR
VEUILLEZ NOUS TRANSMETTRE VOTRE DOSSIER DE CANDIDATURE À L'ADRESSE SUIVANTE
RODOLPHE & CO, ATTENTION: M. GABRIEL GUIDI, RUE DU PARC 31 BIS, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS



RECRUTEZ PARMIS 161 000 LECTEURS ATTENTIFS!

L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL

132-111474

Swiss s'allie à American Airlines

Ambitions ■ La nouvelle compagnie nationale espère rejoindre Oneworld cette année. Achat de treize Airbus A340-300 flambant neufs pour plus de 2 milliards de francs

La nouvelle compagnie aérienne nationale Swiss s'allie à American Airlines. Un accord, qui prévoit notamment un partage de codes, a été conclu avec la plus grande compagnie aérienne mondiale. Swiss, qui prendra son envol dimanche prochain, espère adhérer à l'alliance Oneworld cette année encore. Elle a par ailleurs annoncé l'achat de treize Airbus A 340-300 pour plus de 2 milliards de francs. Ils remplaceront ses MD-11.

L'objectif de faire entrer Swiss dans une alliance pour son envol le dimanche de Pâques était trop ambitieux, a expliqué hier André Dosé, patron de la nouvelle compagnie devant quelque 300 journalistes réunis à l'aéroport de

Zurich-Kloten. Swiss a par contre réussi à la dernière minute à trouver un partenaire pour le marché nord-américain. Selon l'accord conclu avec American Airlines, les deux compagnies vont établir l'un des partages de codes les plus importants au monde à partir de leurs hubs aux Etats-Unis et en Suisse.

Partenariat

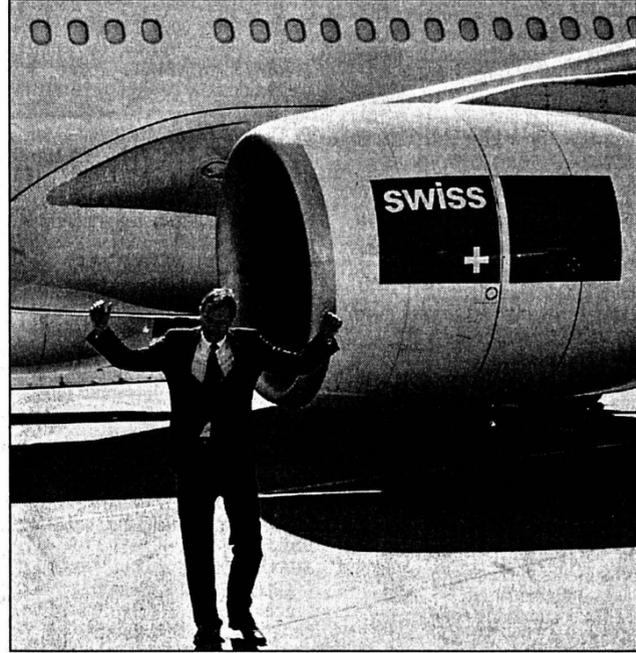
American Airlines, qui était déjà partenaire de Swissair, est l'un des membres fondateurs de Oneworld, l'alliance la plus importante au monde qui comprend aussi British Airways, Air Lingus, Iberia, Cathay Pacific, Quantas, Lan Chile et Finnair.

Selon André Dosé, cet accord représente un premier pas vers une adhésion

complète à Oneworld. Celle-ci nécessite toutefois que des accords bilatéraux soient conclus au préalable avec tous les membres de l'alliance. Des négociations à cet effet sont en cours.

Moins bruyants

Swiss a par ailleurs décidé de remplacer les treize MD-11 long-courriers qu'elle exploite par de nouveaux Airbus A340-300. Ces quadri-réacteurs offriront plus d'espace aux passagers de la classe économique et seront également plus attrayants pour les clients des autres classes. Ils sont en outre moins polluants que les MD-11 et sont deux fois moins bruyants en approche. Le premier des 13 appareils A340-300 sera livré en juin 2003 et le dernier en juillet 2004./ap



Pour André Dosé, ça plane.

PHOTO KEYSTONE

SWISSCOM

L'excellence des chiffres

Swisscom a annoncé hier avoir dégagé en 2001 un bénéfice net de 4,96 milliards de francs, en hausse de 57% sur 2000 et cela en dépit de corrections de valeur exceptionnelles. Son chiffre d'affaires est resté pratiquement stable, augmentant de 0,8% à 14,17 milliards.

Le résultat opérationnel avant intérêts, impôts et amortissements a augmenté de 9,3% à 4,41 milliards de francs. Cette progression reflète les très bons résultats de Swisscom Mobile, note l'opérateur historique. Fort d'un cash-flow élevé de 3,39 milliards de francs et du produit de transactions uniques, Swisscom se targue dans son bilan annuel de jouir d'une excellente santé financière./ats

EN BREF

RETROPACK ■ En demi-teinte. Le fabricant de bouteilles et récipients en verre vaudois Retropack a dégagé l'année dernière un chiffre d'affaires en hausse de 4,3% à 431,6 millions de francs. Le bénéfice net consolidé a par contre reculé d'un quart, de 15,6 millions à 11,6 millions./ats

GÉTAZ ROMANG ■ Nouveau directeur général. Le groupe Géta Romang, à Vevey, a annoncé hier la nomination de son nouveau directeur général. Hans Steiner (53 ans) remplacera Hermann Flückiger dès le 1er mai. Ce dernier reste administrateur délégué. Hans Steiner quitte Publi-groupe, où il siégeait au conseil exécutif. Il a étudié à Neuchâtel et Boston./ats

Le choix de la qualité

Swiss veut remplir les plus hauts standards de qualité en Europe. Les valeurs helvétiques traditionnelles en la matière figurent en toile de fond de la campagne de publicité mise sur pied. L'objectif est de créer aussi vite que possible une image de marque d'excellence. Des améliorations vont être apportées tant au sol qu'à bord des avions, a précisé Arjen Pen, chef du marketing. Des assistants devraient prendre en charge personnellement les passagers lors de l'enregist-

rement. Les clients les plus importants devraient disposer d'un service de limousines. A bord, les sièges de première classe devraient passer de douze à huit et le plastique sera proscrit dans les trois classes. Des repas gastronomiques à l'enseigne d'Expo.02 seront par ailleurs servis, permettant de découvrir les spécialités des cantons de Berne, du Jura et de Neuchâtel. Il est prévu de recourir à des cuisiniers suisses de renom pour satisfaire les plus hautes exigences./ap

Réactions globalement favorables

Les grandes orientations choisies par Swiss ont été bien accueillies. Les options stratégiques et le plan financier ne sont pas jugés irréalistes.

Directeur de la revue française spécialisée «Interavia», Pierre Condom relève que l'accord conclu avec American Airlines est plus complet que celui qui liait cette dernière à l'ancienne Swissair. Quant à l'adhésion ultérieure de Swiss à l'alliance Oneworld, rien n'est encore joué. Mais Swiss pourrait s'en tirer gagnante même en l'absence

de British Airways, poursuit-il. A propos du remplacement des MD-11 par les Airbus, Pierre Condom approuve la décision. «D'une part, les MD-11 sont chers à exploiter et sont dotés d'une technologie ancienne.» D'autre part, étant donné la déprime du marché, Swiss réalise «une excellente affaire en ne payant les nouveaux appareils que 100 millions de dollars l'unité».

Objectif raisonnable

Spécialiste de l'aviation à la Banque cantonale de Zurich (BCZ), Patrik Schwendimann juge que l'objectif de Swiss

d'atteindre l'équilibre financier en 2003 «n'est pas une perspective irréaliste actuellement». Mais ce résultat dépendra essentiellement de facteurs externes, nuance-t-il.

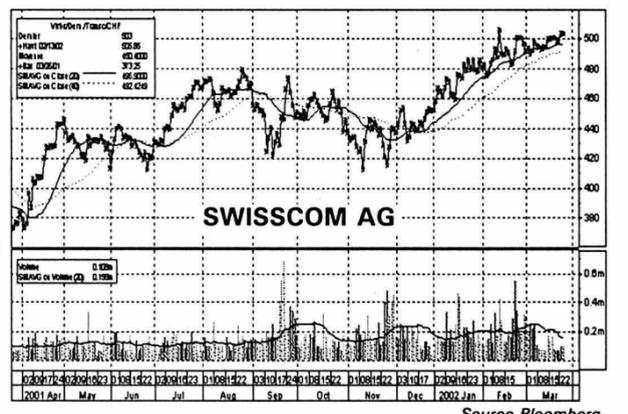
Du côté syndical, Kapers, qui représente le personnel de cabine de Swissair, salue le positionnement haut de gamme de la nouvelle compagnie. Il permettra de profiter au mieux du savoir-faire du personnel, estime son porte-parole Jörg Drittenbass. La section romande du Syndicat suisse des services publics (SSP) manifeste en revanche sa méfiance./ats

LABOURSE



BCN
PRIVATE BANKING
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002	dernier	26/03
Zürich, SMI	6059.1	6672.7	6610.1
Zürich, SPI	4147.98	4553.44	4515.98
New-York, DJI	9529.46	10673.1	10281.67
New-York Nasdaq comp	1696.55	2098.88	1812.49
Francfort DAX	4706.01	5467.31	5317.38
London, FTSE	5015.5	5362.3	5203.6
Paris, CAC 40	4210.3	4720.04	4588.36
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12034.04	11261.09
DJ Euro Stock 50	3401.68	3864.08	3711.76



Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	114.65	114.45
Swissca Switzerland CHF	260.25	260.05
Swissca Germany EUR	134.45	133.4
Swissca France EUR	35.15	35.05
Swissca Great-Britain GBP	187.85	186.1
Swissca Europe CHF	205.5	204.05
Swissca Green Invest CHF	109.8	108.75
Swissca IFC	277.	280.5
Swissca VALCA	273.7	273.15
Swissca PF Income CHF	117.79	117.73
Swissca PF Yield CHF	137.8	137.68
Swissca PF Growth CHF	101.35	101.14
Swissca PF Balanced CHF	160.42	160.24
Swissca PF Balanced EUR	102.29	102.33
Swissca PF Growth EUR	195.98	195.72
Swissca PF Growth USD	91.14	90.72
Swissca PF Equity CHF	234.87	234.28
Swissca PF GI Balanced CHF	149.3	148.67
Swissca PF GI Yield EUR	99.17	98.3
Swissca Bond SFR	93.15	93.05
Swissca Bond INTL	97.6	97.55
Swissca BI CHF	103.85	103.86
Swissca BI GBP	61.78	61.81
Swissca BI EUR	59.96	59.9
Swissca BI USD	104.87	104.98
Swissca BI CAD	114.98	115.02
Swissca BI AUD	113.76	113.67
Swissca BI JPY	11550.	11529.
Swissca BI INTL	98.08	97.96
Swissca BI MT CHF	99.87	99.81
Swissca BI MT EUR	99.69	99.61
Swissca BI MT USD	105.22	105.19
Swissca Communication EUR	222.79	220.3
Swissca Energy EUR	529.58	526.
Swissca Finance EUR	509.44	504.58
Swissca Health EUR	584.42	580.63
Swissca Leisure EUR	384.59	380.32
Swissca Technology EUR	237.83	234.46

Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2002	précédent	26/03
ABB Ltd n	10.35	18.7	12.85
Actelion Ltd	49.5	78.7	78.5
Adecco n	85.	112.25	104.
Baloise Holding n	119.	155.5	130.
BB Biotech	96.35	123.	112.5
BT & Time	77.	103.	81.
Charles Voegelé Holding	50.	72.8	64.8
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	127.75	127.25
Cicor Holding n	36.	47.	40.
Cie fin. Richemont	30.05	39.35	38.9
Clariant n	29.5	38.55	37.35
Credit Suisse Group n	56.	74.25	63.35
Crossair n	37.	57.5	50.75
EMS-Chemie Holding	6225.	6550.	6395.
ESEC Holding n	152.	249.	180.
Fischer (Georg) n	265.5	345.	345.
Forbo Hld n	450.	539.	535.
Givaudan n	500.	565.	547.
Helvetia-Patria Holding n	212.5	282.	238.
Hero p	197.	209.	207.5
Holcim Ltd	345.5	394.	387.
Julius Baer Holding p	459.	616.	530.
Kudelski SA n	80.5	105.25	88.75
Logitech International n	58.5	80.1	76.4
Lonza n	1025.	1122.	1092.
Moenvampick	450.	534.	530.
Nestlé n	346.5	382.5	370.5
Nestlé n	70.	124.	82.
Novartis n	56.4	67.05	66.4
Pargess Holding p	3250.	3700.	3600.
Phonak Holding n	25.55	43.4	29.
PubliGroup n	266.	412.	385.5
Réassurance n	141.75	170.5	157.5
REG Real Estate Group	96.25	100.5	97.95
Rentenanstalt n	458.	749.	560.
Rieter Holding n	333.	399.5	380.
Roche Holding bj	110.25	132.25	129.75
Roche Holding p	130.	162.25	157.
Serono SA b	1200.	1537.	1488.
Sulzer n	250.	370.5	364.5
Sulzer Medica n	69.5	160.	146.
Surveillance n	257.5	400.	393.5
Swatch group n	27.15	35.8	35.1
Swatch group p	126.	167.25	164.25
Swisscom n	457.5	519.	503.
Syngenta SA n	80.35	100.75	99.35
UBS n	72.25	84.65	82.8
UMS p	75.75	90.	85.
Unaxis Holding n	152.	197.5	184.
Von Roll Holding p	2.8	5.2	4.1
Vontobel Holding p	32.05	46.75	38.
Zurich Fin. Serv. n	310.5	424.	369.

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2002	précédent	26/03
ABN Amro (NL)	22.06	21.9	21.79
Accor (F)	38.03	47.71	45.15
Aegon (NL)	23.7	30.73	27.65
Ahold (NL)	26.27	32.9	29.62
Air Liquide (F)	149.8	171.4	167.
AKZO-Nobel (NL)	47.6	54.5	53.35
Alcatel (F)	14.62	21.62	16.35
Allianz (D)	231.05	287.85	268.5
Allied Irish Banks (IRL)	10.9	13.76	13.6
Aventis (F)	74.1	85.95	78.
AXA (F)	19.41	26.06	25.49
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.21	14.21	13.45
Bayer (D)	32.75	40.79	39.35
BT Group (GB) £	2.08	2.878	2.805
Carrefour (F)	49.23	58.8	52.3
Cie de Saint-Gobain (F)	161.	189.8	187.5
DaimlerChrysler (D)	40.35	54.45	52.2
Deutsche Bank (D)	62.6	82.65	73.
Deutsche Lufthansa (D)	14.6	19.75	17.95
Deutsche Telekom (D)	14.76	20.41	17.
E.ON (D)	55.05	60.2	56.5
Electrabel (B)	220.	237.5	235.9
Elf Aquitaine (F)	181.	205.2	203.
Elsevier (NL)	12.81	15.57	15.4
Endesa (E)	16.25	18.03	17.15
ENI (I)	13.51	17.	16.27
France Telecom (F)	28.15	48.16	33.88
Glaxosmithkline (GB) £	16.35	18.09	16.45
Groupe Danone (F)	125.2	139.4	135.9
ING Groep (NL)	25.2	30.9	30.56
KLM (NL)	12.5	18.84	16.63
KPN (NL)	4.92	6.44	5.85
L'Oréal (F)	75.15	85.2	81.35
LVMH (F)	42.15	61.6	59.5
Mannesmann (D)	211.1	225.	218.
Metro (D)	36.1	42.7	38.6
Nokia (FI)	22.05	30.3	24.05
Philips Electronics (NL)	27.64	35.45	32.65
Pinault-Printemps-Redoute	109.5	154.7	134.7
Prudential (GB) £	6.28	8.352	6.92
Repsol (E)	12.93	16.2	14.76
Royal Dutch Petroleum (NL)	52.5	62.8	60.55
RWE (D)	40.1	44.	42.5
Schneider (F)	48.28	59.5	57.3
Siemens (D)	62.01	79.7	74.
Société Générale (F)	60.05	71.75	70.9
Telefonica (E)	12.	15.5	12.74
Total (F)	175.5	169.7	173.
Unilever (NL)	61.3	68.2	66.
Vivendi Universal (F)	40.66	64.4	43.22

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 2002	précédent	26/03
Aluminium Co of America	27.36	45.71	36.75
American Express Co.	24.2	46.55	40.38
American Tel & Tel Co.	14.18	21.46	15.26
Baxter Intl Inc.	43.55	58.55	58.27
Boeing Co.	27.6	69.85	45.72
Caterpillar Inc.	40.31	59.99	55.94
Chevron Corp.	78.6	98.49	88.4
Citigroup Inc.	34.51	53.75	48.65
Coca Cola Co.	42.37	52.09	51.75
Compag Corp.	7.26	21.91	10.63
Dell Computer Corp.	16.01	31.32	26.31
Du Pont de Nemours	32.64	49.88	46.7
Exxon Mobil Co.	35.01	45.83	42.85
Ford Motor Co.	13.9	31.42	16.05
General Electric Co.	28.5	53.55	37.04
General Motors Corp.	39.17	67.8	58.8
Goodyear Co.	17.37	32.1	23.79
Hewlett-Packard Co.	12.5	34.	18.12
IBM Corp.	87.49	126.39	103.56
Intl Corp.	18.96	36.78	30.
International Paper Co.	30.7	46.2	41.66
Johnson & Johnson	40.25	65.89	64.35
McDonald's Corp.	24.75	31.	27.22
Merck & Co. Inc.	56.71	80.85	57.51
Microsoft	47.5	76.15	59.23
MMM Co.	85.86	127.	115.7
Pepsico Inc.	40.9	51.84	51.28
Pfizer Inc.	34.	45.04	40.2
Philip Morris Co. Inc.	43.	54.48	51.95
Procter & Gamble Co.	55.96	90.73	89.75
Sears, Roebuck & Co.	29.9	54.29	50.08
Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	4.21
United Technologies Corp.	40.1	87.5	71.7
Wal-Mart Stores	41.5	63.94	61.28
Walt Disney Co.	15.5	34.8	23.2
Yahoo! Inc.	8.02	23.7	17.83

Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier
Swissca Small & Mid Caps CHF	204.3	204.9
Swissca Small & Mid Caps Europe	96.13	96.14
Swissca Small & Mid Caps Japan	9991.	9991.
Swissca Small & Mid Caps North-America	106.8	105.22
Swissca America USD	194.	191.15
Swissca Asia CHF	78.25	78.95
Swissca Austria EUR	77.15	77.8
Swissca Italy EUR	103.75	102.7
Swissca Tiger CHF	72.6	72.3
Swissca Japan CHF	70.1	69.8
Swissca Netherlands EUR	57.45	57.05
Swissca Gold CHF	665.	697.

Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier
Prevista LPP Oeko 3	95.32	95.38
Prevista LPP Diversification 3	130.2	130.32
Prevista LPP Profil 3	116.8	116.76
Prevista LPP Universel 3	110.	110.06

Taux de référence	précédent	26/03
Rdt moyen Confédération	3.68	3.66
Rdt 30 ans US	6.147	6.147
Rdt 10 ans Allemagne	5.094	5.075
Rdt 10 ans GB	5.476	5.445

Devises (cours indicatifs)	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.65	1.6915
EUR(1)/CHF	1.445	1.4815
GBP(1)/CHF	2.3535	2.413
CAD(1)/CHF	1.036	1.062
SEK(100)/CHF	16.	16.45
NOK(100)/CHF	18.75	19.2
JPY(100)/CHF	1.2425	1.274

Billets (cours indicatifs)	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.62	1.71
EUR(1)/CHF	1.4325	1.4925
GBP(1)/CHF	2.3025	2.4525
CAD(1)/CHF	1.0025	1.0925

Métaux (cours indicatifs)	précéd
---------------------------	--------

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833 (24h/24h).
ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.
AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.
ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to./sesame>
ASSOCIATION SUISSE DES INVAILIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.
ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.
AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.
CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h, 13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillement, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.
CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital
CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gra-

tuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.
CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.
CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.
CONSULTATION ET INFORMATION SOCIALES. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18h; pour l'Afrique: 15h à 17h.
CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.
CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsais «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.
CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30.
COURS SUR DIFFÉRENTS DOMAINES DE LA SANTÉ 913 34 25
ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.
ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.
FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.
GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913.65 13.
GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.
HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.
INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.
INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.
MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 8-11h/14-17h, 968 27 48.
MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).
PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.
PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.
PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 968 83 28.
PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).
SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.
SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.
SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,
SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.
SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.
SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.
SOS FUTURES MAMANS. 079/772 16 90 (24h/24h).
STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.
TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espace cité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.
TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27; lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.
VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124
AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.
NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neu-

châteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.
ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.
ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.
ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les

difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).
CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.
MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
CAVE-GALERIE DU ROCHER. «Objets du temps», de Jo Vanni. Jusqu'au 28.3.
GALERIE LA SOMBAILLE. Labyrinthe Patch-Club et Jocelyne Béguin, céramiste. Tous les jours 9-11h/14h30-16h30. Jusqu'au 14.4.
GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI. E. Jeanmaire, Ch. L'Éplattien, Lermite, Janebe, Lanskoy, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.
NEUCHÂTEL
GALERIE DITESHEIM. Accrochage mars-avril. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 30.4.
GALERIE DUNE (RUE DES AMANDIERS 6). Aquarelles de

«Dune» Chantal Balmelli. Ma-ve 18-20h, sa/di 15-18h.
GALERIE DUPEYROU. Peintures récentes - techniques diverses d'Ernesto Carp. Me-sa 15-18h, di 15-17h. Jusqu'au 6.4.
GALERIE MÉDIA (MOULINS 29). Broderies et tapis de Jean Crotti et Jean-Luc Manz. Ve/sa 10-18h et sur rdv. au 032 724 53 23. Jusqu'au 20.4.
GALERIE L'OLÉOTHÈQUE (RUE DU CHÂTEAU 6). Peintures de Gianfranco Caimi. Lu-sa 14-18h30. Jusqu'au 27.3.
GALERIE L'ORANGERIE. «Noir blanc couleur» de Claire Pagni. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 21.4.
GALERIE DU POMMIER. «La femme et ses états d'âme», peintures de Babeth Bösiger. Jusqu'au 30.4.
BÔLE
GALERIE L'ENCLUME. Sculptures céramiques de Mathilde Reber, et imagerie numérique

de Pierre Francon. Tous les jours 15-18h30 y compris le dimanche ou sur rdv au 032 842 58 14. Fermé le mardi. Jusqu'au 7.4.
COLOMBIER
GALERIE NUMAGA. «India», peintures et dessins d'Ivo Vonlanthen; «Tiroirs et intérieurs», sculptures de Pol Bury. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 14.4.
CORCELLES
GALERIE ARCANÉ. «... sur papier», de Jean-Guy Paratte; dessins de Barbara Krakenberger. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h et sur rdv au 032 731 12 93 ou 032 731 12 63. Jusqu'au 28.3.
CORTAILLOD
GALERIE JONAS. Collages et peintures de Wolf Barth. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 21.4.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.
AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.
CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.
CRÈCHE. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.
LA GIRANDELE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.
OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.
PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.
SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.
SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets,

du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.
SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.
SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.
SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.
TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.
VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-18h30.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA SOCIÉTÉ AXIMA ROMANDIE SA SUCCURSALE DE NEUCHÂTEL ont la tristesse de faire part du décès de
Monsieur Walther STÄHLI
père de leur collaborateur Monsieur Philippe Stähli.
28-348978

LE COMITÉ DU GOLF & COUNTRY CLUB DE NEUCHÂTEL a le pénible devoir d'annoncer à ses membres le décès de
Madame Dorette GRANDY
membre passif de longue date et épouse de notre membre d'honneur, Monsieur Jean-Pierre Grandy.
28-349014

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPIT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guillier 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
CENTRE DE RENCONTRE et d'animation (cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmités, Pro Senectute, consultations juridiques.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 77j. 24/24h., 853 15 31.
COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41
INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.
MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

Repose en paix
Madame Nelly SURDEZ
s'est endormie gentiment, à l'âge de 78 ans.
Son fils Paul-André
LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 mars 2002.
Madame Surdez repose au pavillon du cimetière.
Une cérémonie aura lieu au Centre funéraire jeudi 28 mars à 11 heures.
Domicile de la famille: P.-A. Surdez, Numa-Droz 125
Cet avis tient lieu de faire-part.
132-111676

LA CHAUX-DE-FONDS

«Tsamaea ka khotso abuti»

Quand l'homme vient au monde, ses mains sont fermées, comme pour dire: le monde entier est à moi, je veux l'avoir en ma possession. Quand il quitte le monde, ses mains sont tendues comme pour dire: je n'ai rien eu en ma possession de ce qui est au monde présent.

Véronique et Jean-Claude Jeanneret, ses parents, aux Ponts-de-Martel
Sophie et Roger Grandjean, sa sœur et son beau-frère, à Couvet, et leur petite Zoé
Valérie Baretta, son amie, à La Chaux-de-Fonds
Laurent Gonin, son meilleur ami, aux Ponts-de-Martel
Madeleine Jaquet, sa marraine, au Locle
Luce Jeanneret, sa grand-mère, au Locle
Marlyse et Rolf Bunzli à Vucherens, leurs enfants et petits-enfants
Pierre Jeanneret au Locle, Jacqueline Jeanneret, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants
Jacques-André et Silvia Jeanneret, à Villiers, et leurs enfants
Hans Reist, son grand-père, à Bellelay
Suzanne Negri, à Sonceboz, Henri Negri, à Tramelan, leurs enfants et petits-enfants
Jean Reist, son parrain, et Françoise, à Bellelay
Isabelle Reist et Adrien, au Fuet
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la tristesse d'annoncer le décès de

Mathieu JEANNERET

qui s'en est allé subitement le 26 mars, dans sa 28e année.

Une cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds jeudi 28 mars à 14 heures, où Mathieu repose.

Domicile de la famille: Petit-Bois 16, Les Ponts-de-Martel

Tous nos remerciements vont à M. Duc Lê Quang et au «Groupement intervention infirmier» pour leur soutien à Mathieu.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser au: Département missionnaire, Lausanne, ccp 10-700-2 pour l'Hôpital de Tebbelong au Lesotho.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

*Quelle leçon de gentillesse et de dévouement tu nous as donnée!
Combien ton si tragique départ nous laisse un vide énorme que rien ni personne ne pourra combler.*

Madame Monique Thiébaud-Humbert
Pierre-Alain Thiébaud et ses filles Lydia et Céline
Philippe Thiébaud et son amie Safi

Madame et Monsieur Jeannine et Serge Steudler-Thiébaud
leurs enfants et petits-enfants

Monsieur et Madame Willy et Elisabeth Thiébaud-Marschall à Edimburgh,
leurs enfants et petits-enfants

ainsi que les familles parentes et alliées
ont la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Ali THIÉBAUD

leur très cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami enlevé à l'affection des siens samedi à l'âge de 66 ans.

*Ne crois pas au cimetière
Il faut nous aimer avant
Il faut nous aimer sur terre
Il faut nous aimer vivants
Ta poussière et ma poussière
Seront les jouets du vent.*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 23 mars 2002.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: rue des Crétets 116

LE FC LE PARC
a le regret de faire part du décès de
**Monsieur
Ali THIÉBAUD**

papa de M. Philippe Thiébaud,
entraîneur juniors et membre du comité.

132-111665

**Réception des avis
mortuaires:
du lundi au vendredi
jusqu'à 17 heures à
Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 910 20 59
jusqu'à 21 heures
à L'Impartial fax 032 / 910 20 09**



*Une maman est une longue histoire d'amour.
Des souvenirs que l'on raconte encore longtemps
et pour toujours.*

**Madame
Louise SCHERLER**
née SCHLÜCHTER

Merci à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, dons, envois de couronnes et de fleurs, nous ont témoigné leur sympathie.

Ses enfants, petits-enfants
et arrière-petits-enfants

LA NEUVEVILLE, mars 2002.

165-778595

COMMUNIQUÉ

Statut particulier: occasion gâchée

Le gouvernement bernois nous a dernièrement présenté le statut particulier qu'il compte offrir «généreusement» au Jura méridional. Avouons-le d'entrée, son contenu pauvre et rachitique n'a absolument pas convaincu la Jeunesse socialiste et progressiste jurassienne (JSPJ). Alors que le Jura-Sud demandait des compétences financières et décisionnelles, dans des domaines aussi vitaux pour l'avenir de la région que les hôpitaux, la formation et les écoles professionnelles, le gouvernement bernois lui alloue quelque 0,03% de son budget pour la culture et quelques autres brouilles linguistiques.

Le caractère évolutif du projet n'est pas plus convaincant: les modifications possibles ne concernent que certains domaines très restreints et tout changement devra être approuvé par le Parlement bernois. Bon nombre d'espoirs étaient placés au sein de ce statut particulier, qui devait marquer un tournant décisif pour le Jura-Sud, c'est donc avec beaucoup de regrets et un certain sentiment de tristesse qu'il a été accueilli. Quelle belle occasion de gâchée! Le gouvernement bernois n'a décidément pas changé, il continue

à se moquer de ses «Welsches» et à les mener en bateau.

Le plus inquiétant est la satisfaction feinte des notables probernois. Au travers du groupe Avenir et du Conseil régional notamment, ils paraissent avoir compris que l'avenir de la région passait nécessairement par une large autonomie. Aujourd'hui, à quelques semaines des élections cantonales, voilà qu'ils sacrifient les ambitions d'une région sur l'autel de quelques basses raisons électorales. Par leur revirement de position, ils contribuent à donner une image d'une région divisée et peu sûre de ses revendications. Ce qui fait inévitablement le jeu du statu quo voulu à Berne et dans le reste de l'ancien canton. On peut donc parler d'une véritable trahison faite aux intérêts de la région.

Si la réaction des milieux probernois pouvait être prévisible (qui se fierait à eux?), la réaction du Gouvernement du canton du Jura fut bien plus surprenante! Celui-ci s'est particulièrement distingué ces derniers temps par son manque de réflexes interjurassiens, dans des dossiers tels que le plan hospitalier, le plan directeur, ou encore celui du délégué à la culture. Et le voilà donc au-

jourd'hui à réclamer la création d'un nouveau canton à six districts. Faites donc comme je dis, pas comme je fais! Là aussi, ces mouvements incessants de girouette ne favorisent pas un climat serein, propre à permettre au Jura méridional de se déterminer et d'envisager un pas supplémentaire vers la création d'un nouveau canton. D'autant plus que les grands partis politiques du canton du Jura semblent se désintéresser totalement des problèmes interjurassiens et ont tendance à se replier dange-reusement sur eux-mêmes.

Désormais, la balle est dans le camp de l'Assemblée interjurassienne (AIJ), qui doit reconnaître que le statut présenté par le gouvernement bernois ne satisfait pas à la Résolution 44. Par conséquent, la JSPJ demande que soit constaté l'échec de la troisième voie. La JSPJ réaffirme sa conviction que la réunification est la seule résolution satisfaisante de la Question jurassienne. Elle invite donc tous les partis du Jura et du Jura-Sud à réagir en ce sens, en toute circonstance, et particulièrement au sein de l'AIJ.

**Jeunesse socialiste
et progressiste jurassienne,
le président,
Sébastien Lapaire**

NÉCROLOGIES

Les Breuleux: Marie Jeandupeux

Marie Jeandupeux-Grüter s'est éteinte dans sa 85e année. Née à Saint-Imier, elle a passé la première partie de sa vie dans cette localité, où elle a travaillé dans un atelier d'horlogerie. C'est au chœur mixte qu'elle a rencontré Roger Jeandupeux, boulanger, qui allait devenir son époux en 1940. Le

couple s'est établi aux Breuleux, Roger Jeandupeux ayant trouvé un engagement aux Coopératives réunies. Le couple a accueilli six enfants, qui lui ont donné dix petits-enfants et six arrière-petits-enfants. Parfaite maîtresse de maison, Marie Jeandupeux a œuvré avec discrétion et dévouement pour le bien des siens. Fervente chrétienne, elle a participé aux activités de la Vie montante et à plusieurs pèlerinages. /auy

Les Genevez: Hélène Rebetez

Hélène Rebetez-Humair s'est éteinte chez elle, dans sa 92e année. Elle était la vice-doyenne de la commune. Les dernières années de sa vie ont été ternies par la maladie, avec plusieurs interventions chirurgicales et hospitalisations à Berne et à Delémont notamment. Grâce aux soins de sa fille aînée, qui vivait avec elle, des infirmières de Pro Senectute et du personnel de soins à domicile des Franches-Montagnes, elle a pu terminer sa vie à son domicile.

Enfant des Genevez, elle a secondé ses parents dans l'exploitation de leur petite ferme, de leur atelier d'horlogerie et du ménage. En 1938, Hélène Humair a épousé Léon Rebetez, avec lequel elle a élevé quatre enfants. La famille s'est agrandie avec la naissance de cinq petits-enfants et d'une arrière-petite-fille. Au décès prématuré de son mari, en 1970, elle a continué courageusement d'exploiter leur petite ferme tout en s'occupant de son jardin. /auy

LES FAITS DIVERS

NEUCHÂTEL ■ Appel aux témoins. Hier à 13h15, le conducteur d'une Opel Frontera, gris métallisé, quittait une place de stationnement située à la hauteur de l'immeuble N°4 de la rue Pury, à Neuchâtel. Au cours de cette manœuvre, il heurta le flanc arrière gauche d'une Renault Mégane bleue stationnée sur la case voisine. Les témoins de cet accrochage sont priés de prendre contact avec la police de circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

CRESSIER ■ Cycliste blessé. Lundi à 18h40, un habitant du Landeron circulait au guidon d'un cycle sur la rue En-Bas-le-Port à Cressier, en direction sud. A la hauteur du pont CFF, il a perdu la maîtrise de son cycle et chuta lourdement sur la chaussée. Blessé, il a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

L'ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL ■ Naissances - 04.03. Blanckaert, Hugo Nicolas Patrice, fils de Blanckaert, Nicolas Patrice Gérard et de Quenot, Viviane Angèle; Fortis, Kevin Steven, fils de Fortis, Olivier Dominique et de Fortis née Ryjova, Natalia Nikolaevna; Guinnard, Jimmy, fils de Guinnard, John Georges et de Guinnard née Raposo Dias, Elisabete; da Silva Melo, Lucas, fils de Casimiro de Melo, Antonio et de Cardoso da Silva de Melo, Maria Emilia. 05. Steudler, Fabien Daniel, fils de Steudler, Olivier Pascal et de Steudler née Gobat, Sylviane Valérie; Buziol, Carlo, fils de Buziol, Flaviano Diego et de Buziol née Kissling, Chantal. 06. dos Santos Oliveira, Alyssa, fille de dos Santos Oliveira, André Manuel et de dos Santos Oliveira née Bassino, Tania. 07. Tagini, Valérie, fille de Tagini, Pierre Olivier et de Tagini née Rais, Céline. 08. Palmieri, Damien, fils de Palmieri, Antonio et de Palmieri née Devot, Sandrine Nathalie; Henselin, Thomas Erwan, fils de Henselin, Yves Stéphane et de Henselin née Dumont, Sandra Marianne; Biselli, Valentin, fils de Biselli, Claude André et de Biselli née Günter, Silvia. 09. Sartori, Yanis, fils de Sartori, Stéphane Jean et de Sartori née Antiglio, Fabienne Marie.

■ Mariages célébrés - 08.03. Berger, Vincent Gérald et Froidevaux née Berset, Anne Catherine.

■ Décès - 04.03. Landry, Fernande Lucile, née en 1914, célibataire. 05. Kilchemann née Chatelain, Marguerite Emma, née en 1912, veuve de Kilchemann, Max. 06. Haussener, Luc, né en 1934, veuf de Haussener née Mauerhofer, Raymond Marguerite; Berclaz, René, né en 1930, divorcé; Hess née Känel, Margrith, née en 1918, veuve de Hess, Paul.

AUJOURD'HUI

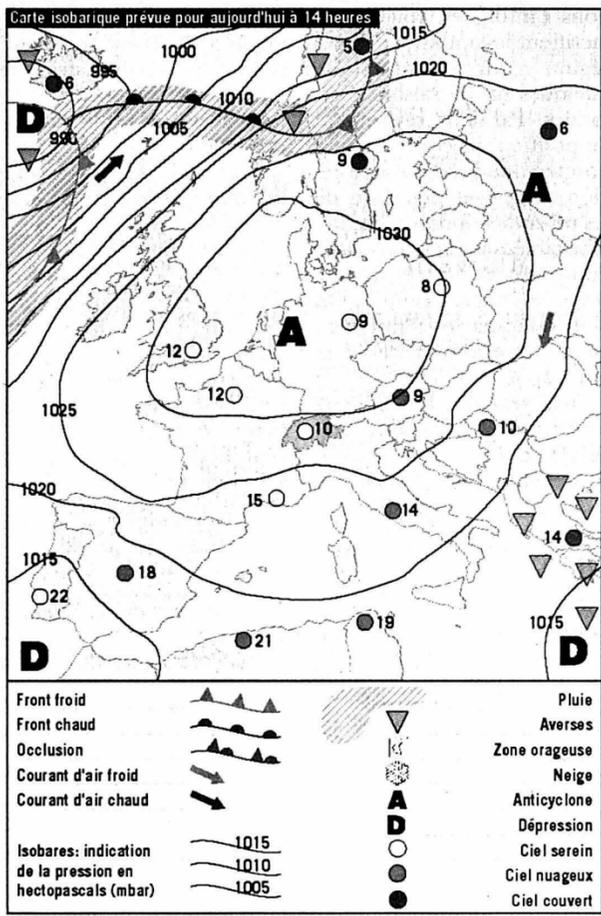
La bise maintient le cap

Situation générale: le soleil vous laisse savourer ce qu'il mijote, il continue sur les bonnes dispositions prises depuis le début de la semaine. Plus somptueux que jamais, notre anticyclone centré sur les Pays-Bas règne avec autorité sur la majeure partie du continent. Toute médaille ayant un revers, il faut encore s'accommoder de la bise et de la fraîcheur. Allez, c'est promis juré, ça se réchauffe lentement.

Prévisions pour la journée: votre baromètre plane près des sommets et indique le beau fixe. Il a raison car le soleil fait un show dont il a le secret et les nuages peuvent être comptés sur les doigts de la main. A l'inverse, le mercure vole toujours assez bas et subit le diktat de la bise modérée, avec au mieux 10 degrés en plaine et 6 dans les vallées du Haut.

Les prochains jours: même type de temps, mais progressivement plus doux.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
Rupert

Températures
Aujourd'hui à 14 heures
Neuchâtel: 10°
Boudry: 10°
Cernier: 8°
Fleurier: 7°
La Chaux-de-Fonds: 6°
Le Locle: 6°
La Vue-des-Alpes: 3°
Saignelégier: 6°
St-Imier: 7°

Hier à 13 heures

En Suisse...
Bâle: beau, 7°
Berne: beau, 6°
Genève: beau, 7°
Locarno: beau, 11°
Sion: beau, 9°
Zurich: beau, 5°

... en Europe

Athènes: très nuageux, 16°
Berlin: très nuageux, 2°
Istanbul: averses de pluie, 8°
Lisbonne: beau, 18°
Londres: peu nuageux, 11°
Madrid: beau, 15°
Moscou: beau, 6°
Paris: très nuageux, 11°
Rome: beau, 14°

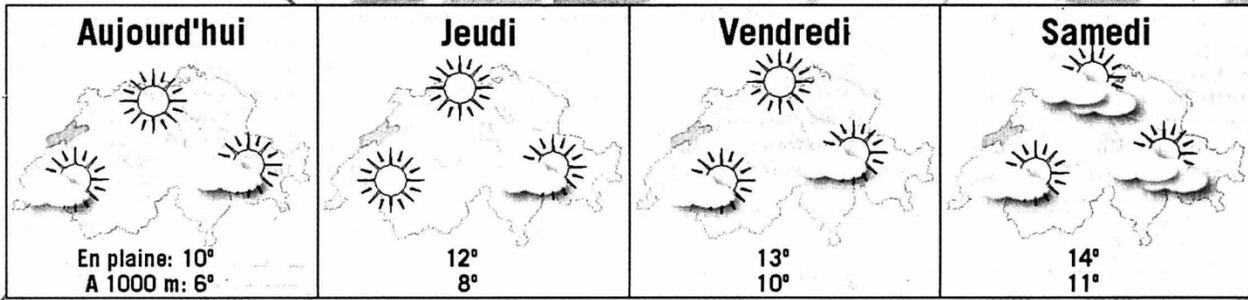
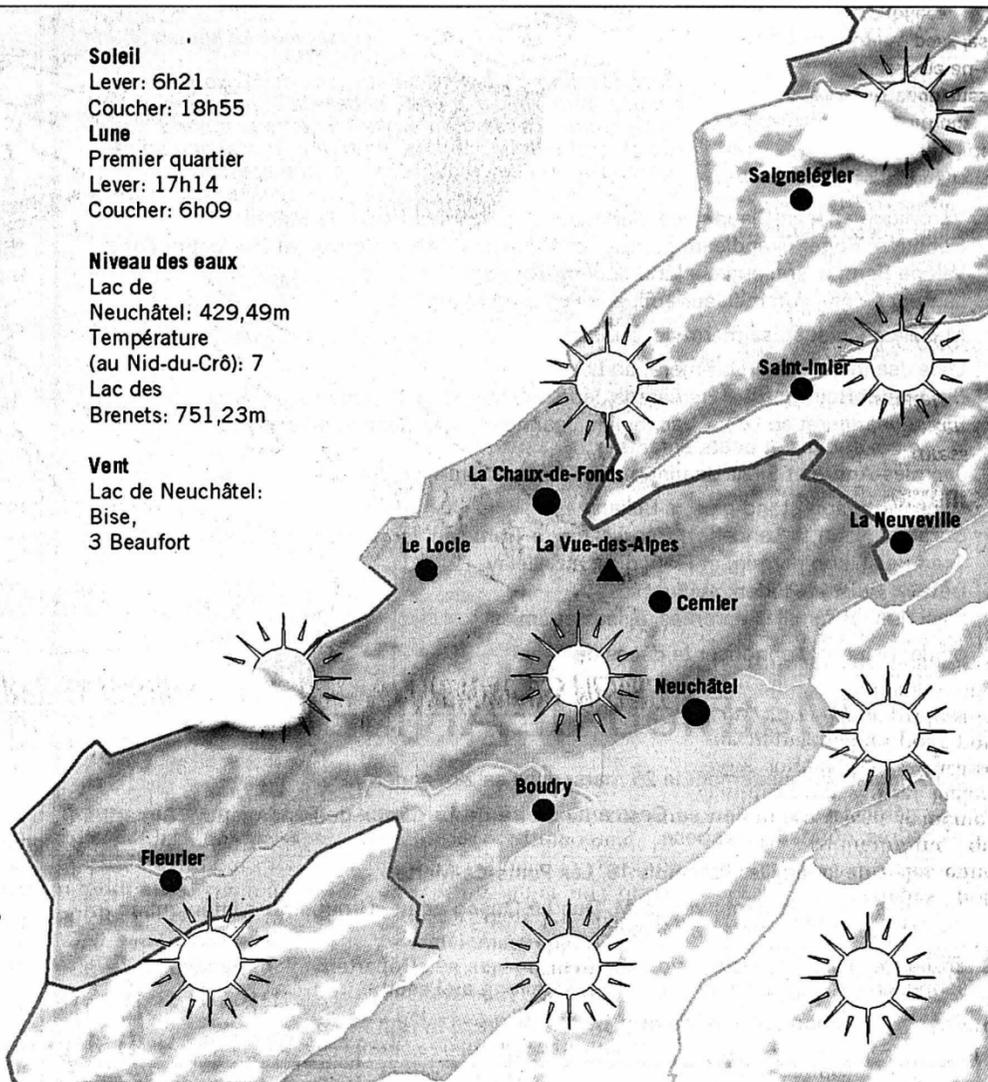
... et dans le monde

Bangkok: variable, 36°
Le Caire: ensoleillé, 24°
Johannesburg: ensoleillé, 26°
Miami: variable, 29°
Pékin: ensoleillé, 19°
Rio de Janeiro: variable, 31°
San Francisco: variable, 14°
Sydney: pluvieux, 26°
Tokyo: pluvieux, 11°

Soleil
Lever: 6h21
Coucher: 18h55
Lune
Premier quartier
Lever: 17h14
Coucher: 6h09

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,49m
Température (au Nid-du-Crô): 7
Lac des Brenets: 751,23m

Vent
Lac de Neuchâtel: Bise, 3 Beaufort



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

L'ATRIEBUNE DES LECTEURS

NEUCHÂTEL

Une plaque pour deux Chambrier: un privilège?

En date du lundi 25 février, Hans-Peter Renk a publié dans vos colonnes une lettre ouverte documentée, mais tendancieuse. Je me dois de préciser que, sur la quinzaine de plaques déjà posées en ville de Neuchâtel, deux seulement à ma connaissance mentionnent des notables, issus d'anciennes familles: les deux plaques qui se font face à la place des Halles. Le discours antiaristocratique de votre correspondant relève d'une douteuse mythologie républicaine qui, à notre époque, devrait rejoindre le magasin des accessoires. Notre prochaine plaque va célébrer la mémoire de Blaise Cendrars: fait-il partie des familles de l'Ancien Régime?

Sur le fond, il m'incombe de relever que l'unique solution en vue d'échapper à l'occupation militaire autrichienne et de restaurer l'indépendance de notre pays - légalement territoire français - était de le ramener sous l'autorité prussienne. C'est ce à quoi s'est employé, non sans succès, le diplomate Chambrier d'Oleyres.

Quant au président Chambrier, son fils - haute figure en matière de politique, dans la Suisse du Pacte fédéral, et d'histoire neuchâteloise -, on ne sau-

rait lui dénier, outre la perspicacité qui lui est reconnue, une énergie et une efficacité exceptionnelles, en réussissant à convaincre les «loyalistes» de déposer les armes, avant même d'avoir combattu. C'est le lieu de rappeler que l'Ancien Régime comportait aussi une culture dont témoigne la création de la Première Académie, et aussi une éthique, régie par la loi du serment envers le souverain prussien détenteur de la légitimité suprême.

Philippe Mayor, président de la fondation

JURA-SUD

Où sont passés les taureaux de l'Orval?

Ils étaient fiers et paraissaient très forts, ces maires de l'Orval qui, engagés dans le groupe Avenir, exigeaient de Berne une montagne: l'autonomie du Jura-Sud. Toujours prêts à ruer dans les brancards, leurs coups de gueule retentissaient jusqu'aux bords de l'Aar. On allait voir ce qu'on allait voir si le gouvernement bernois devait refuser d'accorder un statut fort à ses fidèles districts.

Magie de la politique, l'heure fatidique ayant sonné, la montagne a accouché d'une souris et les taureaux de l'Orval se sont transformés en lapins de garenne. Grands «djasous» mais petits «faisous», les bre-

telles resserrées par leur conseiller d'Etat, les bruyants maires se sont retrouvés à Mont-Girod pour se féliciter d'avoir été entendus par Leurs Excellences de Berne. Quand on est candidat au parlement bernois, il faut bien pêcher les voix où elles se trouvent.

Ainsi, le Jura-Sud ne disposera pas d'un statut d'autonomie, mais il aura les élus qu'il mérite: des représentants UDC et radicaux au service du canton de Berne et de sa politique antisociale d'économie. Et nos hôpitaux, nos

écoles, nos routes, notre culture se trouveront entre leurs mains! Pauvre Jura-Sud!

Paul Affolter, Moutier

ASILE

Ce que le rapport Bergier ne dit pas

Il y a un aspect de l'asile en Suisse que le rapport Bergier n'évoque pas du tout: celui de l'acceptation des ressortissants des pays de l'Est!

Après 1945, il faut savoir

que ces derniers ne pouvaient venir en Suisse qu'à la condition de posséder un passeport. Or, dans les pays concernés, ces «sésames» n'étaient délivrés qu'au compte-gouttes et uniquement aux «bons communistes».

On peut affirmer que ceux qui possédaient de tels documents étaient des espions à la solde des gouvernements des pays de l'ancien bloc de l'Est. En effet, dans leur pays, ils avaient dû signer une déclaration à la police s'engageant à informer régulièrement les autorités, non seulement sur

ce qui se passait en Suisse, mais de communiquer des renseignements en particulier sur tous les compatriotes et de manière générale sur tous les ressortissants de l'Est déjà établis dans notre pays.

Cela revient à dire que la Suisse refoulait les vrais réfugiés politiques à sa frontière, mais laissait entrer sans sourciller des espions tchèques, bulgares, polonais, roumains, russes ou yougoslaves!

Les vrais réfugiés politiques, c'est-à-dire les ennemis du communisme qui avaient réussi tout de même à s'infiltrer en Suisse, étaient alors soumis à des tracasseries inimaginables pour pouvoir exercer leur profession. Je peux en témoigner, moi qui suis venu de Bulgarie et ai obtenu mon doctorat de médecine en Suisse.

Dr Mikhaïl Stantchev, Bevaix

LE DESSIN DU JOUR

TREMBLEMENT DE TERRE EN AFGHANISTAN: BUSH VA PRENDRE DES MESURES



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.